

# La Tribuna

DE CIUDAD REAL



Martes, 16 de septiembre de 2003. Número 4.843

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

ESPAÑA / 25

Los autores del atentado contra la Ertzaintza son de un grupo de ETA no fichado por la policía

VIVIR / 42

El Museo Reina Sofía inaugura una exposición sobre Rafael Alberti con 900 objetos del poeta

VIVIR LOCAL / 10

El 'alma' de la nueva colección de Madelman es de Ciudad Real y se llama Pedro Lozano

► **ACCIDENTE** EL ANIMAL TUVO QUE SER ACRIBILLADO A BALAZOS POR LA GUARDIA CIVIL

## Un becerro salta al tendido de sol de la plaza de Torralba y causa quince heridos

► Once de los heridos, cinco de ellos niños, necesitaron ser atendidos en el hospital de Alarcos. El resto fueron curados en Torralba ► Tres adultos y dos niñas se quedaron ingresadas en observación ► Una mujer tenía una herida de asta de toro en el gemelo.

PROVINCIA 20



Los torralbeños vivieron ayer cinco minutos de pánico en el tendido de sol de su plaza de toros. / M.J.F.V

DEPORTES 33



### Don Quijote dará alas al BM Ciudad Real desde su camiseta

El vicepresidente regional, José María Barreda, logró ayer conjugar el apoyo al deporte con la promoción del IV Centenario del Quijote, con la firma de un convenio por el que la Junta dará al BM Ciudad Real 400.000 euros a cambio de que sus jugadores 'galácticos' lleven el logo del centenario.

### El delegado de Cultura no quiere 'butacas vacías'

Ángel López cree que la Cultura no sólo es responsabilidad de políticos y programadores, sino también del propio ciudadano.

CIUDAD REAL 45

Y ADEMÁS...

SANIDAD

#### El Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha abrirá sus puertas en el mes de octubre

Entre cuarenta y cincuenta ciudadrealeños que actualmente reciben tratamiento en Madrid podrán beneficiarse, desde octubre, de este mismo tratamiento en Ciudad Real, dentro del Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha, una empresa privada vinculada al Sescam mediante un convenio. Y es que esta clínica, que firmó un convenio con el Consistorio capitalino para instalarse en el Parque Industrial Avanzado, abrirá en breve sus puertas.

CIUDAD REAL 7

AGRICULTURA

#### La producción de melón cae un veinte por ciento en Castilla-La Mancha

CIUDAD REAL 6

I FERIA DE LA TAPA

La fecha de inscripción de la nueva propuesta ferial se prorrogará hasta hoy debido a la escasa participación

CIUDAD REAL 6

GRIPE

Los ciudadrealeños pueden ponerse desde ayer la vacuna antigripal, de la que se han repartido 99.000 dosis en la provincia

CIUDAD REAL 7

ACCIDENTE LABORAL

Las medidas de seguridad funcionaron en una obra del Parque Industrial Avanzado y evitaron un siniestro grave

CIUDAD REAL 7

COMIENZO DE CURSO

25.984 alumnos comenzaron ayer con total normalidad las clases de Secundaria

CIUDAD REAL 8

VENDIMIA

Asevicaman pide tiempo a Asaja para reconsiderar el precio de la uva

C-LM21

VERTIDOS

El Gobierno regional no «consentirá que el Tajo sea el vertedero de Madrid»

C-LM22

## BUENOS DÍAS

## Liga de Campeones

Hoy comienza la Liga de Campeones. Europa en juego. El pasado domingo, los suecos dieron un duro portazo al euro, que corre de bolsillo en bolsillo, como en el viejo



ANTONIO GARCÍA-CERVIGÓN

continente se desplazará el balón, desde hoy, por los terrenos de fútbol. Portazo extendido a la selección española de baloncesto que, desquiciada por los árbitros; no pudo hacerse con el oro en el Campeonato Europeo celebrado en Estocolmo. Con España jugaba el deportista más determinante y de más talento bajo los aros que ha habido en la competición, Pau Gasol pero nones. Estamos abonados a la plata y al bronce y de ahí no pasamos. Al mal tiempo buena cara: el fútbol vuelve por sus fueros. Cuatro equipos Real Madrid, Deportivo, Real Sociedad y Celta, comienzan hoy unos, y mañana otros, la competición más señora y legendaria de nuestro continente: la Copa de Europa, desde la temporada 1992-93, Liga de Campeones.

Los citados clubs españoles aspiran a lograr el codiciado trofeo. El deporte que inventaron los flemáticos ingleses cuenta cada año con más dificultades nacidas de la misma madeja que teje su desproporcionado tinglado. Los martes y miércoles europeos traerán consigo toda clase de comentarios: cansancio y saturación de partidos en las plantillas, la dificultades que encuentran los equipos grandes para madurar a sus jóvenes promesas y el prestigio en juego de los equipos en cada uno de los partidos. Son riesgos que amenazan la marcha de los equipos, dispuestos a satisfacer la apetencia de goles y victorias en la masa de aficionados. Al fútbol van y lo ven, a través de la pequeña pantalla, los políticos, intelectuales, funcionarios y trabajadores de cualquier oficio. Es un fenómeno social, un espectáculo de masas como no hay otro igual. Su influencia llega hasta las actividades culturales y de todo tipo, que se verán afectadas por el calendario de la Liga de Campeones. Ejemplos hay para dar y tomar. Ya saben los buenos aficionados que la liguilla que hoy comienza finalizará el diez de diciembre del presente año. Los octavos de final de la Liga se jugarán del 24 de febrero al 7 de abril y las semifinales, partidos de ida y vuelta, del veinte de abril al cinco de mayo. La final, ojalá con equipo español, el 25 de mayo. El fútbol seguirá puesto que el Campeonato de Europa de Selecciones se inicia el 12 de junio en Portugal. Hoy, para empezar, el Real Madrid juega contra el Marsella con dos alicientes importantes: ver a Beckham en Liga europea y a la cantera blanca escoltada por Roberto Carlos en defensa. Comienza la pasión intercontinental.

## EL ANFITEATRO

## El Plan Ibarretxe al desnudo

ANTONIO PAPELL

Un diario nacional publicaba hace algunos días el documento de estrategia que los propios asesores del Gobierno vasco han preparado para la tramitación de plan soberanista del lehendakari, el proyecto de "Comunidad libre asociada de Euskadi". Los propios expertos son lógicamente conscientes de la inviabilidad del plan, que no tiene encaje posible en la Constitución ni puede considerarse una 'reforma estatutaria' porque se encuentra fuera del ámbito de la legalidad vigente. Los asesores, que recomiendan que el proyecto se prestigie mediante la participación de un "comité de sabios", proponen que la tramitación del proyecto en la Cámara Vasca se haga mediante una resolución de la Presidencia y no reformando el Reglamento del Parlamento, que requeriría mayoría absoluta, y avisan con realismo de que el Congreso podría "paralizar desde el primer momento" la propuesta al tramitarse de acuerdo con el artículo 151 de la Constitución. Ibarretxe ya tiene que saber, pues, que su proyecto es jurídicamente inviable, y que el debate que se propone desencadenar con su próximo anuncio del proyecto tan sólo servirá para enmarañar políticamente el País Vasco, y no para conseguir un objetivo que ya es imposible antes de plantearse oficialmente.



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:  
Antonio Méndez Pozo

Directora:

Concepción Sánchez Hernández

Redactor Jefe Ciudad Real: Gustavo Prieto Jefa de Sección: Oliva Carretero

Redactora Jefe Puertollano: Paqui Casado

Redacción: Pilar Muñoz, Diego Farto, Teresa González, Rocio Cervantes, Patricia Rodríguez, María Menéndez, Luis Revilla, Eduardo Gómez, Elena Cabrerizo, Israel Díaz, Consoli Vivar, María Sierra de la Osa, Cristina Martínez, José Luis Enriquez, Diego Murillo, Ana Pobes y Raúl Fernández

Fotografía: Remigio Rueda, Tomás Fernández, Mariano Cieza y Pilar G. Manzanares

Edición: Tomás García, David Rebato, Mario García, María Jesús Cañizares, Lorena García y Juan Ignacio Sanz

Publicidad: Vicente Culebra Alcalde y Carlos Pinilla Peco Región: Marta Barcenilla, Marta Canseco y Ana I. Martínez

p r o m e c a m

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales:

Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)

Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozares.

Comunicación: Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales:

Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Alvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

Director Editorial: Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbadillo

## Hipnotizados por los precios en euros

¿Han visto ustedes los precios que tiene la ropa y, especialmente, el calzado en muchos escaparates ciudadrealeños de cara al cambio de temporada?

Hace un año y algo más de nueve meses que el euro es nuestra moneda de uso corriente y todavía muchos, la mayoría habría que decir, cambia mentalmente los euros a pesetas para comprobar cuánto se están gastando. Repetimos: ¿han hecho ese cálculo con los precios que aparecen en nuestros escaparates?

Ahora, la cantidad de zapatos cuyo

precio es inferior a tres dígitos -que ya son 16.638 pesetas de las antiguas- son muy pocos y ya muchos de ellos rondan los 130, 140 e, incluso, 170 euros. Ese corto número de cifras nos hipnotiza y rebaja la sensación de estar comprando algo demasiado caro, cuanto 60 euros son 10.000 pesetas. ¿Cuántas veces se han comprado ustedes unas botas por 30.000 de las antiguas pesetas? Los precios, prácticamente se han triplicado en dos años y todo eso, a costa de unos sueldos que no han sufrido, ni mucho menos, un aumento similar.

Esto nos obliga, desde aquí, a pedir prudencia a los comerciantes, especialmente a los de vestido y calzado, cuyos productos y sus precios influyen directamente en la confección del Índice de Precios al Consumo -su peso en este índice es, exactamente, de un 9,90 por ciento- y a solicitar a los consumidores que sigan traduciendo a pesetas todas las cantidades en euros y rechazando estas compras desorbitadas que se presentan ahora como un precio normal y no exagerado, como de verdad son.

Los vendedores dirán que si a los compradores no les gustan los precios que ven vayan a otra tienda, pero si intentamos que el pequeño comercio ciudadrealeño siga manteniendo la fuerza que tiene sobre los compradores de la provincia, que ya han preferido quedarse en la capital en lugar de marchar a ciudades cercanas como Madrid y Córdoba, hay que ser realista y comedido con los precios y la calidad, ¿no?

## ZOOM



## Siguiendo el deporte del fin de semana con La Tribuna

El Trofeo Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha celebrado este fin de semana en Ciudad Real fue un éxito de público. Esta imagen, tomada el pasado domingo en el encuentro Ciudad Real-Cuenca de fútbol sala disputado en el Polideportivo Príncipe Juan Carlos, refleja el interés por el deporte en nuestra ciudad, y por La Tribuna. Rueda Villaverde

para su información

La Tribuna DE CIUDAD REAL

## LA FOTO



## La muerte de Arafat no es la solución

Israel mantiene su idea de deportar, o incluso asesinar, al líder palestino Yaser Arafat, confinado en la Mukata de Ramala desde 2001. El Consejo de Seguridad Naciones Unidas solicitó ayer a este país un cambio de 'estrategia' en la búsqueda de la paz, que pase por el diálogo entre los dos estados. Sin embargo, Dan Gillerman, representante de Israel ante la ONU, justificó la medida contra el raís, a quien calificó como miembro del «grupo selecto de empresarios del terrorismo». Un terrorismo, al que Israel pretende responder con medidas antidemocráticas. / L. REBOURS (AP PHOTO)

## EL COMENTARIO

## Los suecos

RAMÓN PI

El asesinato de Ana Lindh, la ministra de Asuntos Exteriores, hizo que los sondeos de intención de voto en el referéndum sobre la adopción del euro en Suecia dieran un vuelco: los que decían que votarían afirmativamente sobrepasaban por primera vez a los detractores de la incorporación del país a la moneda única. Llegó el domingo, y la ventaja del no sobre el sí fue mayor que en los peores sondeos. \*Mintieron los encuestados días antes? \*Preguntaron los encuestadores sólo entre los que ponían velas en el lugar del crimen?

Creo que no pasó nada de eso, sino algo más sencillo de comprender. Inmediatamente después del asesinato el país estaba conmocionado, y el sentimiento de simpatía hacia la víctima se extendía instintivamente hacia lo que la víctima defendía. Si en este estado de ánimo colectivo los encuestadores se lanzan a la calle y preguntan, la respuesta será lo más deferente posible hacia la ministra asesinada y lo que representaba, aunque sólo sea para no pasar por un ser sin corazón ni sentimientos.

\*Está usted de acuerdo con incorporar a Suecia a la zona euro, tal y como defendía la competente ministra Lindh, desgraciada víctima del asesinato que la ha cosido a cuchilladas probablemente porque era contrario al euro? Ante una pregunta que tenía, necesariamente, todas estas connotaciones, la respuesta no podía ser más que positiva: Pues claro que estoy de acuerdo; \*por quién me toma usted? \*Por un monstruo?

Pero luego llega el día, cada elector se mete en la cabinilla, y se enfrenta tanto a sus sentimientos como a sus intereses. Y el voto sí que es secreto: ni siquiera hay que emitirlo delante de alguien que mire qué pone la papeleta.



LUIS DEL VAL

## Carritos escolares

Algunos médicos han diagnosticado que las mochilas que llevan nuestros niños a la escuela son perjudiciales para la espalda, y decenas de miles de padres se han lanzado a comprar carritos para llevar los libros, so pena de ser considerados una especie de torturadores de sus hijos, de manera que este curso disfrutaremos de un paisaje pintoresco en el que no sabremos si los niños van a la escuela o a Carrefour, si salen de casa para estudiar o les mandan a hacer la compra a Hipercor.

No pongo en tela de juicio que las mochilas sean perjudiciales para la espalda, ni voy a discutir con unos profesionales de la Medicina, pero en realidad para la espalda es perjudicial que los seres humanos estemos de pie, con o sin mochila. Todos nuestros problemas con las vértebras, sus discos y la escoliosis provienen de hace unos cuantos centenares de miles de años, cuando los primeros homínidos cometieron la terrible soberbia de ponerse de pie y se matricularon en primer curso de bípedos. La evolución es lenta, como se sabe, y todavía nuestra espalda sufre alifafes y contracturas derivadas de la falta de adaptación.

No me extraña que los médicos señalen los peligros de las mochilas para la espalda, pero se me antoja parcial que no se hagan parecidas advertencias respecto a las bicicletas de montaña, el monopatín, el patín o la tabla de esquí, cuatro jinetes del Apocalipsis de la Espalda, capaces, no ya de causar molestias, sino de incluso de dejar tetrapléjica a una criatura.

Es probable que la espalda de un niño de siete años sufra algo por llevar una mochila desde la puerta de su casa hasta la parada del autobús escolar, pero me parece desorbitada esta especie de llamada a rebato, como si estuviéramos alimentando a una generación de futuros tullidos. Hace tres o cuatro generaciones a los niños se les sacaba de la escuela para que ayudaran en las labores de la siega y ahora les tenemos que comprar carritos para que su tierna espalda se mantenga sana. Y, a continuación, les compramos un monopatín, que debe ser lo mejor que hay para la espalda, o sea, para caerse de espaldas. Me parece que en determinadas cuestiones llegamos a la exageración, una zona que en no pocas ocasiones limita con el ridículo.

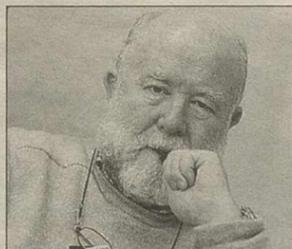
## EL YELMO DE MAMBRINO

## Don Gerardo y don Miquel

MANUEL LOPEZ CAMARENA

Pasan los días y no hallo ocasión de tocar el tema que deseo. Y no encuentro momento porque el amontonamiento de temas es tremendo y alguno se tiene que quedar fuera del teclado, que hoy ya no es propio decir dentro del tintero. Pero de hoy no pasa el contestar a dos censos políticos: el canciller alemán, un tal Gerardo Schroöder, y al alcalde de Tarragona, un cual de cuyo nombre prefiero no acordarme, como don Miguel, de quién es tocayo.

Resulta que el tal Gerardo y el otro, el de Tarragona, pues han dicho cosas que han molestado a muchos y como tal hay que decirlo. Don Gerardo, que tiene más problemas como primer ministro que agujeros un paraguas de seis reales, dijo, días atrás y ello en el colmo de sus más lucidos momentos como político del siglo XXI, que no como ciudadano alemán del XX, que si España estaba creciendo por encima de los demás países de la UE, era gracias a los fondos comunitarios. Si ello fuese cierto, que parece que no lo es al cien por cien ni mucho menos, debería haber callado por prudencia, pues Alemania es hoy lo que es, amén de por el esfuerzo de sus ciu-



*El alcalde de Tarragona, don Miquel, olvida que el emporio petrolero de su pueblo -nacido del desmantelamiento del de Puertollano- se lo debe a Franco y a nadie más*

dadanos y de miles de inmigrantes que se dejaron, y se dejan, la piel allí, gracias a los miles y miles de millones de pesetas de los años 45-50, que le metió Estados Unidos por aquello del Plan Marshall. Como se ve, todos tenemos que agradecer y ser prudentes.

Y hablando de agradecer y prudencia, amén de solidaridad, al alcalde de la imperial Tarraco, que viene a Puertollano tras el desastre de la refinería y son ocho muertos sobre la mesa, cuando vuelve a su pueblo nos ofende, yo al menos me doy por ofendido, con no se qué comparanza entre la tradición industrial tarraconense y la nuestra, la de Puertollano. El alcalde, que es de los de Pujol, olvida, como don Gerardo, lo que le conviene, especialmente que la refinería de su pueblo -nacida del desmantelamiento de la de Puertollano- se la debe a una decisión de un Gobierno de Francisco Franco, como Barcelona le debe la llegada de Seat. O ¿cree que ambas industrias, las importantes de Cataluña, están allí gracias a la decisión y el dinero de la burguesía catalana?, que parece ser la autora de todo lo bueno de aquella región. ¡Que mal *vajto* tienen algunos!.

► **El programa cultural municipal para el otoño incluye un acto diario como mínimo.** PÁGINA 6

► **SANIDAD** Los centros de Salud de Ciudad Real disponen de 99.000 dosis de la vacuna contra la gripe. PÁGINA 7

► **SALUD** El Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha abrirá sus puertas a lo largo del mes de octubre. PÁGINA 7

El edificio en el que se instalará este instituto médico.



# CIUDAD REAL 4

LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL MARTES 16 DE SEPTIEMBRE DE 2003

■ **ÁNGEL LÓPEZ** • Delegado provincial de Cultura y Turismo

Ha tomado el timón de la nave con decisión, confianza y grandes dosis de optimismo; en el sentido de que con la ayuda de todos la cultura puede dar un giro de 180 grados. Y es que es consciente del momento que atraviesa, por ello se muestra combativo contra la 'telebasura' y afirma que una de las armas en esta lucha es la formación y también ofertar una programación de calidad. Al-magreño de nacimiento y ciudadrealeno de adopción, reconoce que ha asumido este nuevo reto con ilusión y ganas. Conoce el área y equipo con el que cuenta. «Con estos mimbres será fácil»

## «El gasto en cultura no es un derroche es una inversión»

• El delegado provincial de Cultura, Ángel López, asegura que desde la Consejería se han establecido unas directrices orientadas a activar la cultura en la región y promover el turismo.

PILAR MUÑOZ/CIUDAD REAL

Resulta difícil entender y casi imposible imaginar que la tierra conocida en casi todo el mundo a través de la joya de la literatura castellana obra de Miguel de Cervantes sea prácticamente un terreno erial en el campo de la cultura. Pese a ello ha dado pintores de la talla de Ángel Andrade, Carlos Vázquez, López Torres, Pepe Ortega o el internacional Antonio López García. En el campo de las letras también han sido abundantes los nombres que han contribuido a que sea conocida:

Francisco Nieva, Ángel Crespo, García Pavón, Eladio Cabañero, Antonio Gala y Domingo Miras, entre otros. En la provincia de Ciudad Real vieron la luz el oscarizado cineasta Pedro Almodóvar y escultores como Felipe García Coronado. Lorenzo Luzuriaga, el gran reformador de la pedagogía española y José Castillejo, vinculado a la Institución Libre de Enseñanza también nacieron en la provincia. Así en un terreno fértil y rico en creadores, cómo es posible que la cultura interese tan poco. La mayoría de los ciudadanos culpan a la programación elaborada por los gestores, y éstos a la falta de interés de la sociedad en general.

¿Qué opina el delegado provincial de Cultura, Ángel López? Todos tenemos algo de culpa, unos en la gestión y otros en la falta de interés. Pero no se puede cargar las tintas en los primeros cuando los segundos no suelen responder. Son pocos los acuden por ejemplo al teatro, y menos los que suelen practicar la lectura. Te-

nemos muchísimos recursos culturales en la provincia, desconocidos por la mayoría. Por ejemplo, noventa pueblos tienen buenas bibliotecas.

¿En la provincia, al igual que en el resto de otras ciudades, la cultura está encallada; como responsable de la Consejería del ramo cuáles son las líneas de trabajo para activar el mundo cultural?

Parto de la base de que la formación es esencial. Una persona formada es libre, y desde esa libertad elige y también exige. Pero a veces se piensa que los responsables de cultura tiene la culpa de ese anquilosamiento, de que la gente no acuda a los teatros, a las bibliotecas... Sin embargo, a mi juicio la cultura es cosa de todos. Es responsabilidad de los gestores, programadores, creadores y, también, de los ciudadanos. Desde que me nombraron delegado de Cultura (área que conoce bien) mi propósito es que la cultura llegue a todos. Y en esa línea hemos empezado a trabajar.

¿Está a punto de comenzar la temporada de otoño, por lo que la programación cultural debe estar prácticamente hecha, puede avanzar algunas de las actividades?

Sí. Considero que hay que programar de manera plural para todos los públicos, por eso me comprometo a celebrar reuniones con todos los programadores de la provincia para analizar la situación e intercambiar ideas con el fin de poner en marcha medidas para no haya butacas vacías. La Junta de Comunidades ofrece una amplia oferta a través de la Red de Teatros y Auditorios, pero también los ayuntamientos programa sus actividades culturales. Respecto a la programación elaborada por la Consejería de Cultura para los próximos cuatro meses, tengo la satisfacción de poder decir que llevaremos obras de teatro a 35 pueblos, conciertos a 28 y

«Hay que trabajar para conseguir que ninguna butaca quede libre. Una tarea de todos, incluidos los programadores»



Ángel López en su despacho delante de dos fotografías de Alarcos, una tomada en 1984 al inicio de las excavaciones. / M.G.

■ **El convento del Carmen es BIC y habrá que buscar una solución**

«Las religiosas del convento del Carmen son conscientes de tener una joya y sienten tener que marcharse a otro lugar, pero aseguran que no queda otra opción al haber quedado prácticamente en el centro de la ciudad. Están rodeadas por otros inmuebles y hay que entender su postura, puesto que manifiestan que afecta a su vida de clausura». Son palabras del delegado provincial de Cultura, Ángel López, quien ha visitado varias veces a las religiosas con el fin de buscar soluciones a su problema.

El convento, enclavado en la calle del Carmen des-

de hace siglos, fue declarado Bien de Interés Cultural, catalogación que afecta a toda la manzana. Por ello, considera que la mejor solución para el inmueble y su entorno sería darle un uso acorde y llevar a cabo una restauración. «Estamos hablando de uno de los pocos edificios históricos que quedan en pie en Ciudad Real. De ahí buscar una solución que satisfaga a las religiosas y también a los ciudadanos, pues es un trozo de nuestra historia que deben heredar las futuras generaciones». Podría ser un parador, un buen hotel como ha ocurrido en Alcázar. Siempre respetando la historia.

**16** AL DÍA  
9/03

**COMPROMISO.** Ángel López repasó su vida profesional y parte de su infancia y juventud de la manera que corresponde a un hombre sensible, comprometido y apasionado de la cultura y, también, de la política. Reconoce que es político por vocación, aunque confiesa que no es sólo vocación sino también profes-

sión. En este contexto opina que está bien que los ciudadanos se impliquen, que no se limiten a votar. También juzga que la cultura es cosa de todos, no sólo de quien gestiona. Profesores, programadores, creadores y críticos tienen mucho que decir. Reconoce que está encallada y opina que una manera de que salga de nuevo a flote es la formación. Por ello,

entiende que invertir en cultura no es un gasto sino una inversión. Asimismo, considera que las empresas son un pilar importante en cuanto a ejercer el mecenazgo. El delegado de Cultura se ha fijado una meta conseguir que ninguna butaca esté vacía y llevar a los jóvenes al teatro, a las bibliotecas, donde está la cultura. / P.M.



► EL ESPECTADOR

## «Hay que empezar a saber apagar el televisor»

### ¿Teatro, cine o televisión?

Un poco de todo, pero principalmente teatro y cine. Desgraciadamente vemos más televisión y creo que hay que empezar a saber apagar el televisor y ponernos a leer un libro; una recomendación que hago a los ciudadanos.

### ¿Novela histórica o ficción?

Suelo alternar. Uno de los últimos libros que he devorado ha sido 'La balada del abuelo Palanca' de Félix Grande. Actualmente estoy embarcado en la lectura de la colección de cuentos de Ignacio Aldecoa que alterno con la poesía de Luis Cernuda.

### ¿Un libro que no puede faltar en una biblioteca?

'El Quijote', yo tengo varios ejemplares.

### ¿Un recuerdo de infancia?

Hacer de acomodador en el Corral de Comedias de Almagro, mi pueblo. Podía ver la representación de teatro. Un goce.

### ¿Persona que más le ha marcado?

Mi padre. Me dijo que no me dejaría en herencia fincas, sino una carrera, que después ya sabría salir adelante. Llevaba razón, y yo le digo lo mismo a mis hijos.



El delegado provincial de Cultura repasó su vida profesional y personal. / M.G.

danza a 4. Ofertamos a los ayuntamientos una serie de espectáculos, y la Junta costea el 50% del caché en poblaciones grandes y en las pequeñas el 80%. No tenemos ingresos en taquilla. Creo que el gasto en cultura no es un derroche, es una inversión.

### ¿Cuántos municipios de la provincia están esta temporada en la Red?

Treinta y cinco, uno de cada tres pueblos de Ciudad Real. Un dato a evaluar y tener en cuenta, y si a ello añadimos una programación de calidad creo que esta-

mos en la buena línea.

### ¿Y la oferta es...?

En teatro por ejemplo está programada la obra de Buero Vallejo, 'Historia de una escalera'; el espectáculo que presentó 'El brujo' en el Festival de Almagro y otras obras que han pasado por el Festival 'Lazarillo'. Víctor Ullate, Pasión Vega, Carlos Núñez y Enrique Morente son algunos de los artistas que recorrerán nuestra tierra con sus espectáculos. La programación incluye conciertos de música clásica, y en este sentido me gustaría que llegaran a todas las poblaciones pequeñas o mayores, con o sin auditorio; puesto que casi todas cuentan con hermosas iglesias y plazas. Una estupenda manera de divulgar la música clásica y también estos espacios que muchos de ellos forman parte del patrimonio artístico.

### ¿Se ha referido a los festivales de teatro de Almagro y Manzanares, qué balance hace de ellos?

El Festival internacional de Teatro Clásico de Almagro lo he visto bien (...). En general se ha cuidado. Creo, y en eso coincido con el director García Lorenzo, que debería producir algún espectáculo; y en este sentido considero que una buena vía sería el mecenazgo. Una vía indirecta, pero muy importante para el mundo de la cultura.

### ¿El Gobierno de José Bono estuvo al quite cuando saltó el rumor de que la Compañía Nacional de Teatro Clásico no estaría en Almagro, y ante la programación presentada en un principio. ¿Cómo se vivió el hecho?

Respondió como no podía ser de otra manera, desde la lealtad y

el compromiso para con el Festival de Almagro. Consiguió que se tuviera en cuenta su juicio, tras afirmar no estar dispuesto a dejar morir el Festival, uno de los más importantes del país, reconocido dentro y fuera de nuestras fronteras. El Gobierno de Castilla-La Mancha ha apoyado siempre el Festival, y ha colaborado en su engrandecimiento. Constituyó el Premio 'Corral de Comedias', que en la última edición (III) ha recaído en un gran hombre de Teatro José María Flotats. No escatima esfuerzos y también ha sido importante la presencia institucional en las representaciones y actividades. Además, este año organizó una exposición que rinde homenaje a Buero Vallejo, un gran hombre de las letras. Una de las mejores exposiciones por la que han pasado más de veinte mil personas.

*«La cultura va muy unida a la formación que es esencial, una persona formada es libre y desde esa libertad elige y exige»*

» **¿Hablar del Festival es también decir Almagro y patrimonio histórico artístico. ¿Cuáles son las líneas de trabajo en**

### este sentido?

Velar por el patrimonio es una de las máximas. Almagro es una ciudad que cuenta con un rico patrimonio histórico artístico que hay que cuidar más, como también las plazas y calles. Por ello, en mi agenda está mantener reuniones con los alcaldes de los municipios de la provincia. La cultura y el turismo van muy ligados, ya que una cosa conduce a la otra. La provincia cuenta con un patrimonio rico que hay que cuidar. Es una gran oferta turística, como lo es el recién inaugurado Parque Arqueológico Alarcos-Calatrava la Vieja. Otra línea de trabajo es su difusión.

## Más allá de 2005

«Tenemos que ir más allá de 2005, es decir no nos podemos quedar sólo en este año», asevera Ángel López, quien opina que hay que arrancar a partir de la conmemoración para dar el gran salto y que Castilla-La Mancha sea conocida en todo el mundo. En torno al IV centenario de la primera edición de El Quijote, en 2005, están elaborando un gran programa de actos y el delegado provincial de Cultura juzga que es una gran oportunidad en muchos sentidos. «Seguramente también puede ser una buena excusa para las empresas que ejercen el mecenazgo». Considera que el IV centenario de la primera edición de El Quijote debe servir para relanzar la economía, el turismo y la cultura en Castilla-La Mancha, por ello «no se puede quedar sólo en 2005 sino ir más allá».

Maestro de Primaria, fue director provincial de Educación en el periodo comprendido entre el 93 y el 96. Ángel López guarda un buen recuerdo de esta etapa, porque se hicieron avances importantes. Siete años antes había sido jefe de la Unidad de Programas Educativos, «otra etapa bonita —hoy al menos así lo recuerdo— relacionada con el mundo de la educación». Posteriormente fue nombrado delegado de Cultura, cargo que desempeñó hasta la remodelación del área. Otro cambio le ha llevado de nuevo a la Delegación de Cultura unida ahora a Turismo, después de ostentar una jefatura en esta casa. Un nuevo reto que afronta con ilusión y optimismo. A su juicio el mundo de la cultura tiene que provocar a la sociedad con sus reflexiones y críticas. La cultura es responsabilidad de todos.

# DisCal 2000, S.L.

C/Independencia, Nave 3, 4 y 5- 13370 Calzada Cva (CReal) España  
Telf: 926 87 53 22- Fax 926 87 50 40- Móvil 659 84 45 43  
E-mail: discal2000@infonegocio.com.

Almacenaje-Manipulación,  
Acabados-Blister termosellados  
Preparación de Pedidos a su medida

Ya lo hacemos para Productos Imedio S.A.



► CAMPAÑA 2003

La producción de melón cae un veinte por ciento hasta 250.000 toneladas

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

La producción de melón en Castilla-La Mancha cayó el 20 por ciento en la presente campaña, que está a punto de concluir, al pasar de 300.000 a 250.000 toneladas en la temporada 2003, según el presidente de la Asociación para la Promoción del Melón de esta Comunidad, Apolonio Moreno.

Moreno explicó a Efe que esta disminución se debió a la ola de calor que azotó a la región en el verano, que provocó daños en la floración y el cuajado de la fruta, «a lo que se une la sensible reducción de hectáreas, que han pasado de 13.000 a 12.000 hectáreas», detalló. Indicó, no obstante, que esta situación favoreció el incremento de los precios al productor debido a la caída de la oferta y al incremento de la demanda, que se ha visto disparada por la ola de calor.

Resaltó que, de esta forma, los precios al productor oscilaron entre 30 y 36 céntimos de euro por kilogramo de melón, mientras que en la temporada 2002 alcanzaron 12 céntimos, lo que permitió que la facturación del sector pase de 43,8 millones de euros de la pasada campaña a los 60,1 millones de euros esperado para la presente temporada, el 37,21% más.

Moreno apuntó que esta subida no se ha traducido en un incremento de los precios al consumidor, que «han pagado entre 60 céntimos y un euro por kilo de melón, muy similar a la temporada anterior». Detalló que el 80% de la producción se destina al mercado nacional, donde se distribuye a todas las regiones españolas, mientras que el restante 20 por ciento va dirigido a la exportación, sobre todo a Francia, Italia, Portugal y Reino Unido. La provincia de Ciudad Real, en concreto, Argamasilla de Alba, Tomelloso, Manzanares y Villarta de San Juan, concentra el 90% de la producción regional.

BREVES

SUCESOS

**Herido en un accidente frente al Hospital del Carmen**

■ Una persona de 38 años de edad resultó ayer herida de gravedad en un accidente de circulación ocurrido frente al hospital del Carmen. Según informó el 1006, el suceso se produjo pasadas las nueve de la mañana en la ronda de Santa María, al colisionar un turismo con una motocicleta. El herido, un varón de iniciales R.G.G.C., fue trasladado al Hospital Nuestra Señora de Alarcos con un diagnóstico inicial de fractura de tibia y peroné.

SUCESOS

**Detenido un joven por usurpación de vivienda en la calle Puerto Rico**

■ Un joven de 32 años fue detenido en la madrugada de ayer por usurpación de una vivienda en la calle Puerto Rico de la capital ciudadrealense. Al parecer, el 'okupa', de etnia gitana, accedió al interior de la vivienda rompiendo la puerta de entrada, informó la Policía Local. No había nadie en ese momento en la vivienda, perteneciente a la Junta de Comunidades, aunque estaba habitada. Agentes de la Policía Local detuvieron al joven, de iniciales J.C.F. tras confesar él mismo, que aquella no era su casa pero que había entrado para quedarse.

SUCESOS

**Desobedece una orden de desalojo y se resiste a la autoridad**

■ Una mujer de 55 años fue detenida ayer en la calle San Antón al mostrar desobediencia a una orden judicial de desalojo y mostrar resistencia a la autoridad. Según informó la Policía Local, una comisión judicial acompañada de agentes policiales, trasladó pasadas las diez de la mañana una orden de desalojo a los inquilinos de una vivienda de San Antón. La mujer M.Y.E. desobedeció la orden y ofreció resistencia a la autoridad.

# El Consistorio pondrá en marcha el proyecto cultural 'Ciudad Real 2005'

El Museo del Quijote de la capital ha recibido una media anual de 50.000 visitantes, lo que ha motivado un estudio para su ampliación

• Rafael Romero anunció una importante y variada actividad cultural en el otoño capitalino. Aseguró que se ha programado algún acto todos los días.

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

El concejal de Cultura en el Ayuntamiento capitalino, Rafael Romero, anunció que el Consistorio iniciará próximamente una serie de reuniones con la empresa 'Quijote 2005', para estudiar la colaboración y participación de nuestra capital en los eventos que el Gobierno regional tiene previsto organizar con motivo del IV Centenario del Quijote, así como para informarles del proyecto cultural 'Ciudad Real 2005' que el Ayuntamiento piensa poner en marcha para conmemorar, entre otras efemérides, el nacimiento del rey Juan II, en 1405, el monarca que otorgó a Ciudad Real el título de ciudad.

Rafael Romero afirmó también que durante este otoño quedará inaugurada una nueva estatua de Don Quijote, que se instalará junto a la de Sancho Panza, en la puerta del Museo del Quijote, museo éste, que según señaló Romero, en tan sólo 2 años desde su apertura, se sitúa ya en el tercer puesto de los Museos de Castilla-La Mancha más visitados, con una media anual de 50.000 visitantes, dato éste que ha motivado la solicitud, por parte del Ayuntamiento, de un estudio de viabilidad para proceder a su ampliación.

Y otro museo local, el Elisa Cendrero, también, según anunció el responsable de Cultura, será ampliado y rehabilitado con el objetivo de convertirlo en un museo etnográfico, para lo cual el Ayuntamiento está trabajando ya en la elaboración del proyecto que será presentado al Ministerio de Fomento para su financiación.

Otros proyectos culturales pa-



Rafael Romero, durante la rueda de prensa de ayer.

ra los próximos meses, serán la edición de un Quijote facsímil, ilustrado por un pintor sudamericano, la realización de un curso sobre escenografía y la puesta en funcionamiento, a pleno rendimiento, de la Biblioteca Cervantina, una vez finalizadas las tareas de clasificación.

En cuanto a la programación cultural, Rafael Romero aseguró que durante este otoño habrá en la capital, diariamente, una actividad cultural, diseñando a tal fin el Ayuntamiento una programa-

ción variada, de gran nivel y para todos los públicos. En este sentido destacan 18 exposiciones pictóricas, tres de ellas de gran nivel como son las de pintura antigua española, la trashumancia en España y otra sobre Sorolla. En lo que respecta al cine, habrá un ciclo sobre el cineasta manchego Pedro Almodóvar, al que es casi seguro, que asista el propio director, y el teatro, la danza y la música también tendrán cabida, con la novedad este año de una 'semana de ópera para niños'.

## HIJOS DE BASILIO POZUELO, C.B.



- REPARACIÓN DE MAQUINARIA DE OBRAS PÚBLICAS Y AGRÍCOLA
- CONSTRUCCIÓN DE CAZOS Y PALAS

Ctra. de Luciana, Km. 15  
Teléfono: 926 69 73 09  
PIEDRABUENA

# La falta de participantes deja en el aire la I Feria de la Tapa

J. L. ENRÍQUEZ / CIUDAD REAL

La celebración de la I Feria de la Tapa, que está previsto que se celebre el próximo mes de octubre en diversos establecimientos hosteleros de la ciudad está en el aire.

Después de cerrarse ayer el plazo de inscripción, la Asociación de Hostelería, organizadora de esta iniciativa que se ha celebrado con éxito en otras provincias, se ha visto obligada a prorrogar el plazo para ver si los establecimientos hos-

teleros que habían mostrado interés en participar en este evento deciden inscribirse al final.

La Asociación espera tomar la decisión definitiva hoy mismo, pero para ello considera que tiene que haber un mínimo de diez establecimientos inscritos para sacar adelante esta iniciativa de promoción turística que, como afirma Miguel Martín Durán, presidente de la Asociación de Hosteleros, «pretende hacer de la

tapa bien elaborada un reclamo más de Ciudad Real». Además, Durán cree que la I Feria de la Tapa, que sería del 20 al 26 de octubre, «es una excelente oportunidad para poner en práctica una iniciativa que muchos clientes y gente de la calle ha solicitado». En esta feria, los establecimientos participantes tienen la oportunidad de ganar varios premios económicos porque serían los propios clientes los encargados de elegir la mejor tapa.

## PANORAMA



El edificio que será sede del Instituto Oncológico está en las últimas fases de construcción. / RUEDA VILLAVERDE

## El Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha abrirá sus puertas el próximo mes

El centro dará tratamiento a entre 40 y 50 personas que hoy acuden todos los días al Instituto 'San Francisco de Asís' en Madrid

• El Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha abrirá sus puertas el próximo mes en Ciudad Real, en un solar del Parque Tecnológico Avanzado.

DIEGO FARTO / CIUDAD REAL

Fuentes del Instituto Madrileño de Oncología 'San Francisco de Asís' informaron ayer a *La Tribuna* que el próximo mes de octubre está prevista la puesta en funcionamiento en Ciudad Real del Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha, empresarialmente vinculado al anterior.

Este centro, de titularidad privada, facilitará tratamiento de radioterapia mediante la más moderna tecnología por medio de un convenio con el Servicio de Salud de Castilla-La Mancha.

La razón por la que el Instituto

Madrileño de Oncología ha decidido abrir este segundo centro en la región (ya está presente en el sanatorio toledano del Rosario), se debe a que cada día recibe entre cuarenta y cincuenta pacientes procedentes de la provincia de Ciudad Real, por medio del acuerdo que mantiene con el Sescam.

Hay que tener en cuenta que un tratamiento de este tipo dura entre cinco y seis semanas, por lo que los pacientes que actualmente acuden al centro madrileño deben ser trasladados en ambulancia desde sus domicilios por cuenta del Sescam.

De este modo, la entrada en funcionamiento de este centro en Ciudad Real mejorará la calidad

de vida de los propios pacientes al acortar los traslados y el tiempo empleado.

Las fuentes consultadas por *La Tribuna* aclararon que en el Instituto Oncológico de Castilla-La Mancha trabajarán catorce personas y la mayor parte de esta plantilla la compondrá personal sanitario.

**Un tratamiento dura entre cinco y seis semanas, por lo que los pacientes ganarán en comodidad**

La construcción de este centro fue anunciada hace nueve meses, en diciembre de 2002, por el concejal de Urbanismo de Ciudad Real, Gabriel Miguel Mayor, quien señaló en su día que

de la elección de esta capital se debían a que reúne las cifras de pacientes, medios e infraestructuras para dar óptimamente este servicio.

## Los ciudadrealeses disponen de 99.000 dosis antigripales

J. L. ENRÍQUEZ / CIUDAD REAL

Los centros de Salud de Ciudad Real están empezando a dispensar de manera progresiva la vacuna antigripal, cuya campaña fue presentada ayer mismo por el consejero de Sanidad Fernando Lamata, y la directora general de Salud Pública, Berta Hernández. Esta vacuna se aplicará a lo largo de los meses de septiembre, octubre,

noviembre y principios del próximo mes de diciembre.

A lo largo de esta campaña están previstas que se apliquen unas 99.000 dosis de vacunas antigripales en toda la provincia de Ciudad Real. En lo que se refiere a la capital, se aplicarán unas 59.000 dosis, 23.000 en el caso de Alcázar de San Juan y 17.000 en Puertollano. Precisamente en la capital los

grupos de riesgo ya pueden solicitarla, mientras que en Alcázar se espera que esta misma semana se ponga en marcha. Sin embargo, en Puertollano empezará un poco más tarde, hacia el 29 de septiembre. Los grupos de riesgo a los que se recomienda vacunarse son los mayores de 65 años, niños y adultos con problemas cardiovasculares o problemas respiratorios.

## ACCIDENTE LABORAL

## Las medidas de seguridad evitan una tragedia en el Parque Industrial Avanzado

J.L.E. / CIUDAD REAL

Un joven trabajador de 30 años de edad resultó herido leve ayer por la mañana cuando trabajaba en las obras del Parque Industrial Avanzado, situado cerca de la estación del AVE y el polígono de Carrión.

El trabajador, que responde a las iniciales de M. A. M. T., resultó herido cuando una plancha de acero cayó sobre uno de sus pies. Aunque en un principio se temió con que la lesión revistiera una mayor gravedad, tras ser trasladado al Hospital de Alarcos, en una ambulancia de Emergencias Ciudad Real, y someterle a una exploración no se le apreciaron daños de consideración. Unas horas después de su ingreso urgente en el mencionado centro hospita-

lario, el trabajador que estuvo consciente en todo momento, recibió el alta médica tras diagnosticarle una contusión leve en un pie.

Al parecer, la protección metálica que llevaba el trabajador en el momento del accidente evitó que los males fueran mayores, lo que viene a mostrar la eficacia de las medidas preventivas. Tal y como se ha venido demandando desde diversos ámbitos del sector de la construcción, que abarca desde los sindicatos a los empresarios, para reducir las cifras de siniestralidad laboral, en este caso la correcta aplicación de la Ley de Prevención Riesgos Laborales ha evitado que este accidente se convirtiera en una tragedia.

## SANIDAD



**Ascensores en obras.** Ayer comenzaron las obras para la remodelación y mejoras de los ascensores de los hospitales de Alarcos y del Carmen, ambos pertenecientes al Complejo Hospitalario de Ciudad Real. El objetivo es reforzar la seguridad de los elevadores, que estarán listos en nueve semanas. / RUEDA VILLAVERDE



**IMPORTANTE EMPRESA DE PRODUCTOS DE GRAN CONSUMO (ALIMENTACION / BEBIDAS)**  
Precisa incorporar en su centro de Daimiel (Ciudad Real)

### DIRECTOR ADMINISTRATIVO FINANCIERO

Dependiendo de la Dirección General, se responsabilizará de todos los procesos económicos, administrativos y de control de la Compañía. Para ello deberá optimizar su equipo de trabajo, los sistemas de control, y deberá velar por el cumplimiento de los procedimientos, garantizando la fiabilidad de la información reportada, y los soportes administrativos y financieros al negocio.

Buscamos un profesional maduro, Licenciado en Ciencias Económicas o Empresariales o similar, valorándose la aportación de MBA. Deberá demostrar una experiencia profesional de al menos de seis-ocho años, con responsabilidad sobre equipos de trabajo en el área funcional descrita. Se valorará especialmente procedencia personal o arraigo en la zona. Deseable buen nivel de inglés.

Retribución a negociar con el candidato seleccionado. Interesados deberán remitir su historial profesional al e-mail [sanun@dopp.es](mailto:sanun@dopp.es), o a nuestras oficinas de Madrid, indicando en el sobre la Referencia 18.872. Los candidatos preseleccionados serán contactados en un plazo aproximado de 15 días.

**dopp** CONSULTORES

Pº de la Castellana, 134 - 9º izda. • 28046 MADRID - Tel. (91) 745 46 30

Pº de la Palmera, 35 • 41013 SEVILLA - Tel.: (95) 462 45 11

Para consultar otras ofertas de empleo visite nuestra web: [www.dopp.es](http://www.dopp.es)

# La 'ley de calidad' es la principal novedad de la vuelta a las aulas

25.948 alumnos de la provincia dieron ayer la bienvenida al nuevo curso escolar

• La Ley Orgánica de Calidad de la Educación introduce cambios muy importantes en el sistema educativo, con la intención de suplir las carencias culturales de los jóvenes.

MANUELA LILLO / CIUDAD REAL

Ayer lunes se le acabaron las vacaciones a los alumnos de Educación Secundaria. Los institutos de la provincia abrieron sus puertas para recibir a los nuevos estudiantes, y la vuelta a las aulas transcurrió con normalidad.

Casi 26.000 estudiantes se cargaron a la espalda la mochila y acudieron a los centros para hacer frente al nuevo curso escolar. En los centros públicos se han llegado a matricular 21.131 alumnos, mientras en los privados se contabilizan hasta 4.817 estudiantes, notándose un aumento considerable en el número de extranjeros que este año se han ingresado en los centros de nuestra provincia.

En cuanto al número de profesores de Educación Secundaria, se cifran en 2.354 en los de centros públicos, y en 252 en los privados.

En la mayoría de los centros de la capital el primer día de clase lo dedicaron a las presentaciones. En algunos institutos, como es el caso del Instituto de Educación Secundaria Torreón del Alcázar, distribuyeron a los alumnos de forma escalonada, según los cursos.

De tal manera que ayer dieron la bienvenida a los alumnos del primer curso, mañana lo harán con los de segundo y así hasta sucesivamente hasta completar todos los niveles educativos, tal y como explica su director Emilio Arévalo.

Ayer fue una jornada en la que en los encargados de los centros docentes ubicaron a los alumnos, les explicaron sus horarios, les enseñaron sus aulas y les dijeron todo lo necesario para que comiencen el nuevo curso con buen pie.

En otros casos, como el del Colegio Salesiano Hermano Gárate, todos los alumnos del centro han sido recibidos por el equipo directivo, quienes les han proporcionado la información básica del centro y después les han dejado en manos de sus tutores, según declara su director José Antonio Zazo Sánchez.

Además del acto de presentación, en algunos colegios han repartido los libros de texto a los alumnos, ya que la Consejería de Educación está llevando a cabo el programa de Gratuidad de Libros de Texto y Materia-

les Curriculares, del que se benefician los estudiantes de Educación Primaria y los de 1º y 2º de Educación Secundaria.

**LEY DE CALIDAD.** La principal novedad de este año es que entra en vigor la Ley Orgánica de Calidad de la Educación, que introduce cambios muy importantes en el sistema educativo, por lo que ha sido criticada por unos sectores y



## Volver a empezar.

Los alumnos de Educación Secundaria de nuestra provincia visitaron ayer las aulas, dando comienzo así al curso académico 2003-04. El primer día los encargados de los diferentes centros de la provincia de Ciudad Real dieron la bienvenida a los estudiantes y les informaron de todo lo necesario para hacer frente a las clases. Así, en la fotografía de la parte superior de la página se observa a los estudiantes del Colegio Salesiano Hermano Gárate que asisten al acto de presentación. Como muestra la fotografía de la parte inferior, los pasillos de los institutos se llenan de nuevo de jóvenes que tienen nueve meses por delante para adquirir nuevos conocimientos y elegir luego las salidas profesionales que deseen. La principal novedad que se observa este año en la vuelta a las aulas es la aplicación de la llamada Ley Orgánica de Calidad de la Educación. / FOTOS: RUEDA VILLAVEDE



alabada por otros.

Una de las principales novedades que introduce la nueva ley es que desaparece la promoción automática, es decir, que aquellos alumnos que tengan más de tres asignaturas pendientes no podrán pasar de curso, sino que obligatoriamente tendrán que repetir.

Otros de los cambios de la llamada 'ley de calidad', es la posibilidad de que se adelante la Educación Preescolar, aquella que va desde los cero a los tres años de edad, y que se anticipe la gratuidad de la Educación Infantil.

En cuanto a los cambios que guardan relación con los conteni-

dos, se puede observar el reforzamiento de las áreas básicas (como matemáticas y lengua), de tal manera, que los alumnos de estos cursos, tengan los conocimientos necesarios de este tipo de materias. Esta aplicación se hará de forma progresiva, afectando este año a los estudiantes de 1º y 3º, y en el curso académico 2005-06 a los de 2º y 4º.

La Ley Orgánica de Calidad de la Educación introduce varios mecanismos que pretenden paliar las carencias del anterior sistema educativo, especialmente en lo referente al fracaso escolar. Así pues, para combatir este problema se han buscado tres alternativas. La primera de ellas se conoce con el nombre de 'iniciación profesional', que permite que los alumnos que hayan pasado 3º de la E.S.O. puedan impartir clases orientadas a alguna profesión específica; la segunda de las soluciones propuestas es mostrar apoyo educativo a los alumnos que más lo necesiten; y la tercera consiste en la posibilidad de que los estudiantes de 3º y 4º de Secundaria elijan itinerarios especializados, es decir, decidan antes si quieren cursar ciencias, letras o artes.

LA SEÑORA



## M<sup>a</sup> del Prado Alcázar Bermejo

(Fallecida el día 17 de septiembre de 2.002)

**D.E.P.**

Su familia y amigas ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y comunican que el próximo día 19 a las 7 de la tarde en la Parroquia de San Pablo de Ciudad Real se oficiará una misa por cuya asistencia les quedaran muy agradecidos



## Los hijos y familiares de ETELVINA LEON ALVAREZ

(viuda de Juan Ruiz de Castañeda)

Agradecen las múltiples expresiones de cariño y condolencia recibidas y les comunican que el miércoles 17 de septiembre se oficiará una misa en memoria de la fallecida, a las 20,00 horas en la Parroquia de La Merced por cuya asistencia quedaran muy agradecidos.

# VIVIR<sub>9</sub>

C I U D A D R E A L

FERIA Y FIESTAS DE MALAGÓN



## Noble corrida de Sayalero y orejas para todos en Malagón

'El millonario', cortó los máximos trofeos a sus dos toros en tarde completa • 'Luguillano' puso el duende y la calidad y Rafael de Julia, brilló con el capote y en el toreo al natural

RAFAEL ZALDIVAR / MALAGÓN

Seguimos con el periplo por las plazas portátiles y, ayer, nos acercamos hasta Malagón donde se anunciaba una corrida de Sayalero y Bandrés con tres espadas de distinto signo: uno, de corte artístico, otro dominador y un tercero que tocó el cielo de Madrid y que quiere seguir en la brecha. A nadie extrañe por tanto, que acudan a plazas portátiles en esta brega continúa que representa ser matador de toros.

Se cortaron nueve orejas y dos rabos en total. ¿Hubo generosidad en la presidencia? pues sí, para que vamos a decir otra cosa; ahora, tampoco crean que si hubiera venido alguna figura la seriedad en la concesión fuese otra.

Lo de pedir orejas por parte de las cuadrillas, señalar el rabo del astado a la presidencia o hacer gestos ostentosos a la gente, es moneda de curso legal en casi todos los pueblos. Algunos tienen la desfachatez hasta de entregarlas vestidos de luces.

El encierro de Sayalero, estuvo bien presentado - salvo los pitones de algunos - y ofrecieron un buen juego. La nobleza fue la tónica general y a pesar de su blandura y de la romana que lucían contribuyeron al éxito del festejo. Muy bueno el lote de Roberto Antolín y el último de Rafael de Julia.

David Luguillano, que venía de triunfar en Valladolid, dió lances ajustados al 'chico' primero, tomando sus precauciones. Con una banderilla en el morrillo, comenzó la faena de muleta a media altura; en los redondos, se la ponía en la cara para continuar el ritmo del astado. Destacaron tres naturales y el de pecho lentos. Molineas y pases por alto de rodillas antes del pinchazo y casi entera contraria. Cinco descabellos. Un peón cortó la oreja por su cuenta. Dió la vuelta al ruedo. En el cuarto, estuvo mucho mejor, pues la verónicas fueron ejecutadas con 'duende' y temple. El 'colorao' ojo de perdiz, recibió un puyazo. Estaba muy blando y tuvo que hacer labor de enfermero. Derramó unas gotas de arte del 'güeno' a cámara lenta y luego se arrió entre los pitones. Manoletinas bien dadas y pinchazo y casi entera. Dos orejas.

Roberto Antolín, al que hemos visto este año, tentar en lo de Víctor y Marín, salió a por todas; to-



Rafael de Julia en un buen lance al tercero de la tarde. / RUEDA VILLAVERDE

reó de capa, banderilleó con desigual fortuna, y construyó dos faenas de muleta muy compuestas, cargando la suerte, ligando los muletazos y con buen sello en los naturales. Tiene valor sereno y acompaña muy bien el viaje de la res, dicho sin tono peyorativo. Muy dispuesto toda la tarde. Acabó con las rodillas en tierra y mató rápido, de pinchazo y media y de media en la yema, respectivamente.

Rafael de Julia, lanceó pecando de llevarlo hecho, pero siempre procurando el toreo puro; echa la 'muletita' adelante y luce a sus antagonistas por las dos manos. Dió muletazos largos, mandones, embarcando a su enemigo con dominio. Pinchazo, casi entera y rueda de peones. Tres descabellos. Oreja. En el castaño sexto, bizco del derecho, al que le dió un puyazo Jose Luis Mol de categoría, realizó una faena muy a la moderna, esto es, un buen muletazo y perderle muchos pasos, para volver a hacer lo mismo. Igual que cualquier 'figurita de pitimini'. De todas formas me quedo con éste. Los naturales rematados con el de pecho, me gustaron más. Faena larga, dominadora. Estocada pelín caída. Dos orejas y nada de rabo, según la presidencia. De cualquier forma, nos apuntamos a que sean todas, como ésta.



Roberto Antolín el Millonario pasea las orejas y el rabo del segundo / RUEDA



Un natural con clase de Luguillano al cuarto de la tarde. / RUEDA VILLAVERDE

► TOROS

Triunfo de Salvador Vega en la corrida de feria de Piedrabuena

U. DEL T. / PIEDRABUENA

No nos equivocamos en nuestra predilección del pasado día 13 cuando advertimos que merecía la pena asistir a la corrida de feria de Piedrabuena para ver torear al diestro malagueño Salvador Vega, que ayer fue el triunfador al cortar tres orejas a dos toros de Soto de la Fuente de distinta condición. Adelantamos que los tres espadas hicieron el paseillo descubiertos al ser nuevos en la plaza, pues la empresa 'Dorado' había tenido el acierto de formar una terna de jóvenes valores, que es lo que está necesitando la Fiesta.

Los toros sevillanos adolecieron casi todos de escasez de fuerzas, principalmente primero y cuarto, precisamente el lote del aragonés Jesús Millán, que tras lucirse en verónicas a su primero, comenzó de rodillas la faena pero el toro no colaboró y sólo hubo voluntad del torero, que mató de pinchazo, estacada y descabello. En el cuarto, un sobrero de la misma divisa, que se derrumbó varias veces, lo cuidó más de lo que se merecía y tras matar escuchó como en el primero, ovación y saludos.

Salvador Vega se lució al veroniquear. Con la muleta buenos redondos y naturales, tres molinetes estilo Viti y manoletinas, todo con gracia torera para gran estocada sin puntilla. Oreja y petición de la segunda. Se superó en el quinto, aplaudido en el arrastre igual que el sexto, y escuchó olés en verónicas y chichelinas. La faena muy torera, superándose en series naturales para una casi entera de efecto rápido. Y las dos orejas al esportón, con salida final a hombros.

Matías Tejela saludó a sus toros con excelentes verónicas. Faena brindada al público con valentía, pues el toro no era claro, superándose al natural. Menos de media y tres descabellos. Silencio. En el sexto, que hizo gran pelea en varas, comenzó de rodillas y tras el toreo fundamental, como ahora se dice, hubo afarolados, el teléfono y giraldillas que se ovacionaron. Al matar de pinchazo y estocada baja la cosa quedó en una oreja, aunque la faena se merecía las dos.

La plaza registró dos tercios largos de entrada en tarde de temperatura agradable. Y el coso, de dulce. Como debe ser.

# La afición de Pedro Lozano, el Madelman, en el kiosco

El diseñador ciudadrealeño participa en un proyecto editorial que ha vuelto a poner en el mercado la popular serie de muñecos de acción de los años 60 y 70

DIEGO FARTO / CIUDAD REAL

El final del verano es la época de las colecciones por entregas. La televisión ya no anuncia fascículos, sino el objeto que antes se entregaba como regalo promocional y ahora es la razón misma de la colección.

Los kioscos rebosan de brillantes cartones que muestran las entregas iniciales series de libros agrupados por temas, películas en formato vídeo o DVD, miniaturas de casi todo, juguetes...

En este último campo es donde de este año están apareciendo más sorpresas, la recuperación de los juguetes que utilizaron niños que hoy rondan los 40 años, ha cobrado un gran auge.

Uno de estos juguetes es el muñeco que se denominó Madelman, un objeto de culto para coleccionistas, que han llegado a pagar precios desorbitados por algún ejemplar especialmente raro. Un proyecto en el que participan la empresa 'Popular de juguetes', dedicada a juegos que marcaron una época y la editorial 'Altaya'.

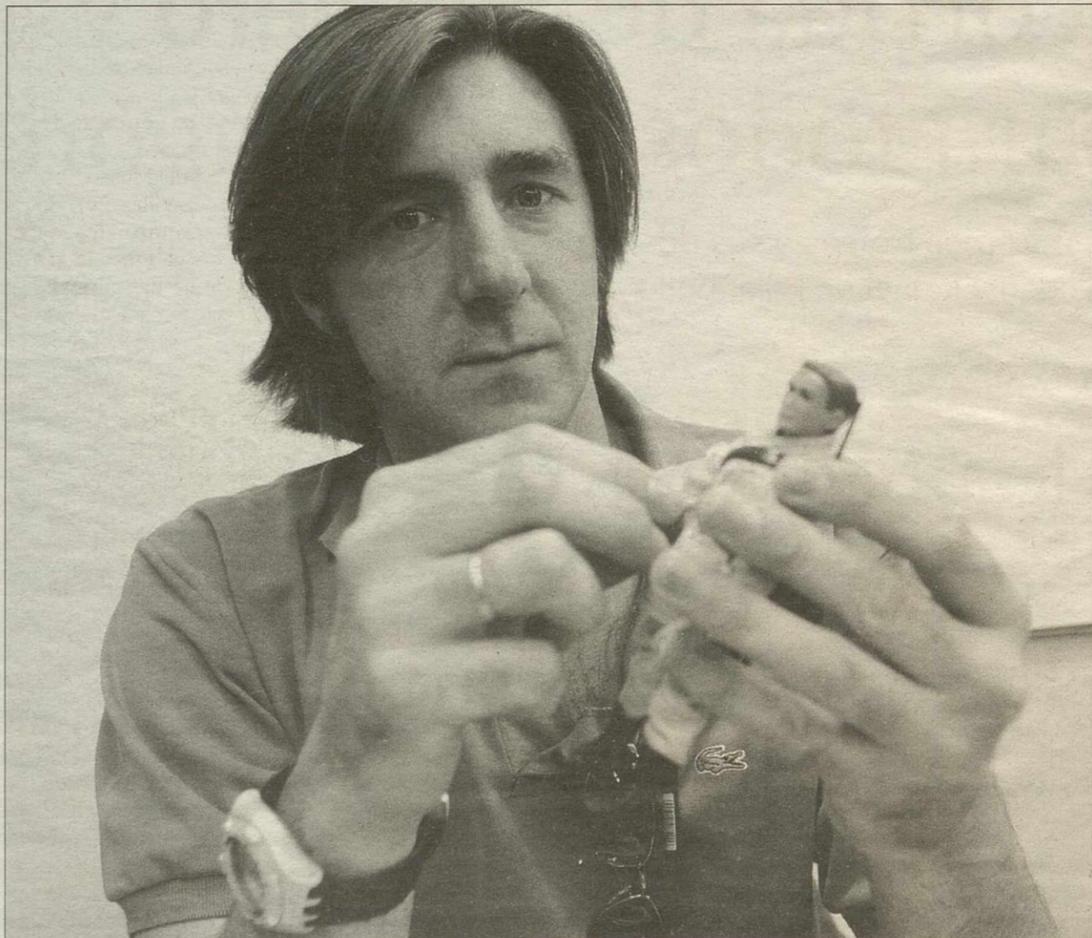
Uno de los coleccionistas más destacados es el ciudadrealeño Pedro Lozano, profesor de la Escuela de Artes y Escuela Superior de Diseño 'Pedro Almodóvar', es a la vez uno de los artífices de esta colección, puesto que es el autor de las fotografías, tiene una destacada participación en los textos y realiza una labor de supervisión para garantizar la fidelidad de todos los muñecos y accesorios a los diseños originales.

Para Lozano, este revival de los juguetes de los años 70, en el que se encuentran la reaparición de otros muñecos similares o las ya repetidas colecciones del Scaletrix, se basa en que aquellos niños, que ahora rondan los 40 años, han alcanzado un nivel económico que les hace su nostalgia comercialmente atractiva.

**SUJETOS AL PRESUPUESTO.** El diseñador ciudadrealeño advierte que su principal aportación ha sido sugerir cosas de cara a la colección o de asesoramiento; puesto que el conjunto de la colección se tiene que ajustar a unos presupuestos, pues de otra maneras no se conseguiría un precio competitivo.

Por ejemplo, el muñeco con el que se abre la colección, el buzo, a un precio marcado de 4,95 euros, es una pieza muy buscada por los coleccionistas, que pueden pagar por él en torno a los 90 euros o incluso más.

De momento, la tirada inicial ha sido de cuatro mil ejemplares, y según Lozano, hay estudios de



Pedro Lozano muestra uno de los muñecos más conocidos, el cazador de safari. /RUEDA VILLAVERDE

mercado que consideran la iniciativa viable.

La colección se compone de cuarenta entregas, que se realizarán cada 15 días; pero no siempre será un muñeco lo que llegue al kiosco, puesto que algunos de los complementos de más tamaño, como el jeep, la canoa o el mortero, figurarán también en estas entregas.

En cuanto a los fascículos que acompañan a la colección, se componen de varios artículos en los que se relata tanto la aparición del modelo objeto de la entrega como un aspecto técnico o la realidad a la que remite el Madelman en cuestión.

La mayor parte de los textos son de Pedro Lozano, aunque hace la salvedad de que el proceso es más largo; «se puede decir que escribo, me corrigen y corrijo» antes de publicar nada.

La fotografía, otra de las facetas profesionales de Pedro Lozano está muy presente en la obra puesto que, por poner un ejemplo, la mayoría de las reproducciones de accesorios que apare-

cen en los fascículos están tomadas de su propia colección particular, y los dioramas son obras suyas que toman como fondo distintos puntos cercanos a su lugar de residencia, la localidad de Fernán Caballero.

En este sentido, explica que la ilustración que muestra una escena de safari en África está hecha en una escombrera cercano. «Me tiré por lo menos

dos horas barriendo y colocando los muñecos para conseguir lo que quería», claro que la imagen puede ser todavía más chusca, «había un hombre por allí que me miraba de lejos, debía estar pensando: 'ese está loco, mira que venir a barrer a una escombrera'», apunta Lozano.

Otra tarea del artista ciudadrealeño es que la ropa, los accesorios y demás elementos se acerquen en lo más posible a los diseños de los años 70. En este sentido, una de las cosas más difíciles de lograr es que los tejidos tengan un tacto similar, «date cuenta que muchos diseñadores no conocieron esos juguetes y hoy en día se trabaja con otro tipo de telas», es decir, que hace falta muchas pruebas para lograr el efecto deseado.

Y todo por una afición, como la de Pedro Lozano.

## Diseño 'rural'

Pedro Lozano reside en el medio rural, aunque su trabajo es el diseño industrial, una ocupación que parece enfocada a 'urbanitas' sin remedio.

Sin embargo, las nuevas tecnologías permiten a este artista ciudadrealeño desarrollar diferentes proyectos en Fernán Caballero, la localidad donde reside, y 'entregarlos' en Madrid o Barcelona como si estuviera allí mismo.

Al mismo tiempo, Fernán Caballero y los cercanos (Malgón, Peralbillo, el pantano del Vicario) le han facilitado las 'localizaciones' para los dioramas sobre los que luego ha realizado las fotografías que ilustran los fascículos de la colección de Madelman.

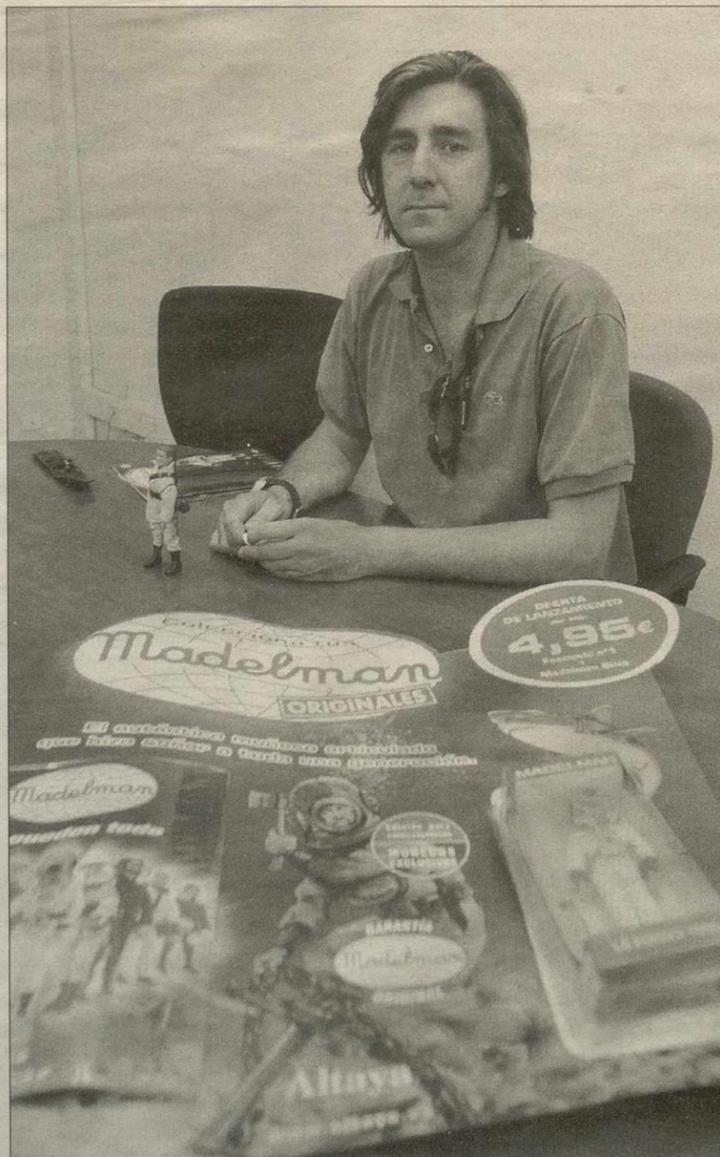
Estos parajes dieron pie a alguna de las anécdotas que Pedro Lozano cuenta de a propósito de la elaboración de este proyecto.

En una de las ocasiones que estuvo en Barcelona, en la editorial, llevaba una serie de fotografías, entre las que figuraban las correspondientes a los dioramas de buzos y hombres rana. Una secretaria preguntó «¡Qué bonito, qué bien hecho!, seguro que te has ido a la playa y todo para hacerlo», pero en realidad esa imagen correspondía al Pantano del Vicario «tuve que decirle, pues no, es el pantano de mi pueblo».

Y es que para la gente de la editorial fue toda un sorpresa encontrar un diseñador industrial con unos conocimientos tan avanzados en una provincia del interior y con domicilio en un pueblo, pero hoy se puede.

La colección se compone de cuarenta entregas, que se realizarán cada quince días

Pedro Lozano advierte que su principal aportación ha sido sugerir cosas para la colección



Lozano con el cartón que incluye los elementos de la primera entrega.



En la imagen, lugar donde se inaugurará la tienda de productos de centros ocupacionales. / TOMÁS FERNÁNDEZ DE MOYA

## La tienda de productos de los centros ocupacionales abrirá en el mes de octubre

Dicha apertura coincidirá con la Muestra regional de Productos 'Laborvalía', a celebrar en el Pabellón Ferial los días 17, 18 y 19

• La Muestra de Centros Ocupacionales, subvencionada por la Diputación y la Junta, se ha abierto este año a los centros especiales de empleo.

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

La tienda en la que se venderán los productos que se elaboran en los catorce centros ocupacionales que funcionan en la provincia abrirá al público a mediados del mes de octubre en el número 6 de la calle Elisa Cendrero de Ciudad Real, coincidiendo con la celebración de la Muestra regional de Productos de Centros Ocupacionales, que se celebrará en el pabellón de muestras y exposiciones de la capital durante los días 17, 18 y 19 del próximo mes de octubre.

La muestra, que es subvencionada por la Diputación provincial y por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, se ha abierto este año a los centros especiales de empleo sin ánimo de lucro. Así lo han acordado los integrantes de la Asociación provincial 'Laborvalía', quienes se han reunido bajo la presidencia del vicepresidente responsable de Bienestar Social, Ángel Caballero.

Otra novedad es que en la muestra tiene previsto participar la Asociación ANADE con el desarrollo de actividades como el teatro de calle.

'CUENTO CONTIGO'. Durante la reunión se ha dado cuenta, asimismo, de la marcha del proyecto 'Cuento contigo', consistente en la elaboración de cuentos por parte

de los discapacitados de los centros ocupacionales de la provincia.

En la actualidad los trabajos entregados a la asociación provincial están en imprenta y se tiene previsto remitir un ejemplar del libro a todos los centros educativos de Primaria ciudadreales y a las bibliotecas municipales, aunque también se podrá adquirir, a título particular, en la tienda de 'Laborvalía'.

El vicepresidente Ángel Caballero recuerda que el libro se ha editado con el objetivo de sensibi-

lizar a los escolares y también para fomentar sentimientos solidarios entre este colectivo hacia los discapacitados psíquicos.

**'Laborvalía' tiene previsto editar un libro de cuentos realizado por las personas discapacitadas**

**JORNADAS.**

Otras cuestiones que se han analizado durante la reunión son las relativas a la celebración de las Jornadas sobre Discapacidad, que este año se desarrollarán bajo el título 'Discapacidad y Sexualidad', y los actos que se ultiman para conmemorar el Día del Discapacitado con motivo del Año Europeo de las Personas con Discapacidad.

### BREVES

FILATELIA

#### El jueves se presenta la colección pictórica de la 'Edad de Oro'

El Ayuntamiento de Ciudad Real y la Fundación Cultural Fórum Filatélico inaugurarán el jueves la exposición 'Colección Fórum Filatélico de Pintura Antigua Española y Flamenca de los siglos XVI y XVII', que incluye obras de autores como Murillo, Zurbarán, Claudio Coello, Alonso Cano, Francisco Rizi o Jordaens. El acto se celebrará a las 11:00 horas en el Museo Municipal López-Villaseñor al que está previsto que asistan Rafael Romero, concejal de Cultura, Francisco Javier López, director del Museo Municipal López-Villaseñor, así como el Secretario del Patronato de la Fundación Cultural Fórum Filatélico, Juan Maciá Mercadé y la responsable de la Oficina de Fórum Filatélico en Ciudad Real, Josefa Martín-Consuegra. La exposición permanecerá abierta al público hasta el 2 de noviembre.

CONCEJALÍA DE BIENESTAR

#### Comienzan las clases del Programa de Adultos

El Programa Municipal de Educación de Adultos del Ayuntamiento de Ciudad Real arranca hoy y extenderá sus actividades hasta el 15 de junio del próximo año. Este programa municipal, desarrollado anualmente por la Concejalía de Bienestar, centrará sus actividades en los centros sociales El Pilar, Santiago, Los Ángeles, Larache, Pío XII, Valverde y Las Casas. Los grupos de aprendizajes que se desarrollarán este año son alfabetización -con especial incidencia para el colectivo de inmigrantes-, consolidación de conocimientos y graduado en educación secundaria obligatoria. El centro social Pío XII acogerá las actuaciones de lunes a jueves en horario de 16 a 20.30, El Pilar será el escenario de las mismas también de lunes a jueves pero de 16 a 19 horas y el centro social Santiago lo hará lunes, miércoles y jueves de 16 a 20.30 h.

### LIBROS



Pinturas del palacio.

#### El IEM publica la obra 'El Edén Manchego. El palacio de los Bazán...'

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

El Instituto de Estudios Manchegos ha publicado recientemente la obra *El Edén Manchego. El palacio de los Bazán como templo de la fama*, de la que es autor Eduardo Blázquez Mateos, el cual se muestra atraído por la figura de este insigne personaje.

El trabajo, que tiene como protagonista a la magna empresa de El Palacio de Viso del Marqués y recrea la idea romana de la Villa de 'otium' o esparcimiento, es fruto de una profunda investigación a través de distintos archivos y fuentes documentales hispanas e italianas, curtidors artistas italianos, especialmente de aquellos que importaron su experiencia pictórica de tierras genovesas.

Se trata, pues, en suma, de una nueva contribución al conocimiento de nuestra historia que habrá de interesar a no pocas personas.

Cabe mencionar que el palacio acoge el Archivo General de la Marina, creado por Decreto de 26 de noviembre de 1948. Su fundación estuvo motivada, entre otras cuestiones, por la enorme presión que soportaban el Archivo Central del Ministerio de Marina y, en menor medida, los centros de los Departamentos de Cádiz, Ferrol y Cartagena.



### VENTA DE PARCELAS INDUSTRIALES POLÍGONO INDUSTRIAL MANZANARES Ampliación Manzanares (Ciudad Real)

SEPES Entidad Pública Empresarial de Suelo, comunica el plazo de admisión de solicitudes para la compra de parcelas de uso industrial en la Actuación Industrial Manzanares Ampliación, en Manzanares (Ciudad Real).

#### ACTO INFORMATIVO:

El martes día 16 de septiembre a las 19:30 horas, en el Castillo de Pilas Bonas, Plaza de San Blas s/n, en Manzanares, se celebrará una reunión informativa sobre las condiciones de venta de las parcelas industriales.

#### Recogida de documentación:

A partir del día 17 de septiembre en el domicilio social de SEPES, Paseo de la Castellana nº 91 de Madrid (División Comercial - planta baja) o en Manzanares, en el Centro de Empresas, Oficina de Promoción Industrial Avda. Principal del Polígono Manzanares s/n.

#### Plazo y lugar de presentación de solicitudes:

Hasta las 13 horas del día 8 de octubre de 2003 en el Registro General de SEPES, Paseo de la Castellana nº 91, de Madrid o en el Registro del Centro de Empresas, Avda. Principal del Polígono Manzanares s/n, en Manzanares (Ciudad Real) (No se admitirán solicitudes remitidas por correo).



► SEGURIDAD

Repsol y CC.OO. se reúnen para debatir la seguridad en el complejo

LA TRIBUNA / PUERTOLLANO  
El pasado 12 de septiembre se celebró una reunión entre el Presidente de Repsol YPF, Alfonso Cortina, y los secretarios generales de CCOO, José María Fidalgo, y de FITEQA-CCOO, Joaquín González. Este encuentro se enmarca dentro de las iniciativas promovidas desde los sindicatos y Repsol, estando igualmente prevista para esta semana una reunión del mismo carácter con UGT.

Como objeto de debate estuvo la seguridad integral en el complejo, así como el conjunto de necesidades para impulsar un profundo cambio que suponga un punto de inflexión en la siniestralidad en el centro petroquímico de Puertollano. En este sentido, desde CC.OO. se ha propuesto la creación de una Comisión de Trabajo, compuesta por representantes de la empresa y de las secciones sindicales de FITEQA-CCOO y FIA-UGT en Repsol Petróleo, para preparar un plan de trabajo que permita la elaboración de criterios y medidas a implantar para modificar y corregir aquellos elementos de la gestión empresarial que influyen en la seguridad industrial y en la salud laboral del conjunto de trabajadores.

Para CCOO, la política preventiva, la renovación de infraestructuras y equipos y la actualización del Plan de emergencia Interior, entre otros, deben ser los ejes que vertebran las medidas a implantar. Así, el sindicato está dispuesto a abordar este asunto de forma inmediata, además de tener como objetivo que la gestión de las medidas que resulten de la Comisión se lleve a cabo en todos los centros con la participación de todos los sindicatos.

## Saiz señala que la investigación de Repsol avanza por cauces lógicos

El consejero de Industria y Trabajo confía en que la investigación que se lleva a cabo para esclarecer las causas del accidente no tarde en ofrecer públicamente sus conclusiones

• Alberto Saiz aseguró que los investigadores necesitan tranquilidad y calma para realizar su trabajo y para poder ofrecer unas conclusiones objetivas y demostrables

LA TRIBUNA / PUERTOLLANO  
El consejero de Industria y Trabajo, Alberto Saiz, señaló ayer que «la investigación que se lleva a cabo para determinar las causas del accidente en la planta de Repsol de Puertollano avanza por sus cauces lógicos y cree que no se tardará mucho en poder hacer públicas las conclusiones». Saiz respondió así al ser preguntado por la investigación de la explosión y posterior incendio ocurrido el 14 de agosto en Repsol y en el que fallecieron ocho trabajadores y otros dos continúan heridos graves, antes de inaugurar el 'Curso de especialización para expertos latinoamericanos en relaciones laborales y temas del trabajo' en Toledo. En esta investigación, dijo el consejero, se están analizando todos los datos, documentos y todos los registros de los centros de control de la planta, aunque no se puede adelantar nada ya que está sometida a secreto profesional. «La investigación está avanzando y, cuando termine, las conclusiones serán totalmente objetivas, demostrables por pruebas, documentos y testimonios, y entonces se harán públicas, ya que de momento el grupo de investigadores necesita tranquilidad y calma para poder hacer su trabajo fuera de influencias externas», advirtió.

Del mismo modo, dijo que no hay fijada ninguna fecha de terminación, «pero va avanzando, se ha partido de una línea de investigación común y creo que no vamos a tardar mucho en poder ofrecer



Alberto Saiz cree que pronto se conocerán públicamente las conclusiones del accidente de Repsol. / PILAR G. MANZANARES

las conclusiones», aseguró Saiz.

Respecto a su comparecencia en las Cortes de Castilla-La Mancha para informar de este asunto, el consejero de Industria y Trabajo recordó que el PP la pidió cinco

días más tarde de que lo hiciera él mismo el 28 de agosto, cuando «el Gobierno ya se había incorporado a su trabajo», y añadió que es la Mesa la que establece la fecha de las intervenciones.

En cualquier caso, afirmó, «el Grupo Parlamentario Popular no lleva la iniciativa, porque se trata de una petición tardía», y añadió que «nosotros somos los primeros interesados en hacer públicas las conclusiones de la investigación y en que no se vuelvan a producir las circunstancias que allí concurren». «Tenemos que tutelar el proceso de incorporar más seguridad en la planta de Repsol», dijo el consejero, quien recordó que para ello se ha organizado una Mesa de Diálogo «que ha dado frutos importantes en estos últimos quince días y ha conseguido que la situación social en Puertollano y en la planta petroquímica vuelva a la normalidad, se establezca un marco de relaciones laborales adecuado y se hable de la seguridad futura».

### ⚠ No habrá movilización ciudadana

La Ejecutiva Local de IU convocó en la tarde de ayer una reunión para debatir con los agentes políticos, sindicales y sociales más representativos de la localidad la posibilidad de realizar una gran movilización ciudadana para exigir que los sucesos ocurridos el pasado 14 de agosto en Repsol no volviesen a suceder. A dicha reunión acudieron los grupos políticos del Partido Popular, Tierra Comunera e Izquierda Unida. Del mismo modo, asistieron FLAVE, CC.OO. y la Asociación de Amas de Casa.

El debate, definido como interesante y participativo, finalizó con una conclusión: la mayoría de estos agentes sociales creen que no es conveniente celebrar ninguna movilización ciudadana. Los asistentes consideraron que no es el momento oportuno para llevarla a cabo, pues se está en pleno proceso de negociación con Repsol y habría que esperar a ver los resultados concretos. S. RODRIGO

**ALQUILER DE MAQUINARIA**  
Y RIEGOS, S.L. ®

☎ 926 81 06 00

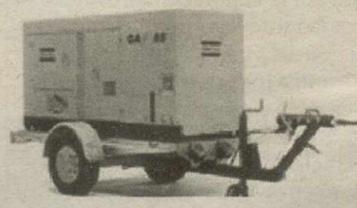
e-mail: info@alquilerdemaquinaria.net  
www.alquilerdemaquinaria.net



\*Grupos electrógenos  
\*Caseta de obra  
\*Motosoldadoras  
\*Martillos eléctricos



\*Compresores  
\*Dumpers  
\*Compactación  
\*Cortadoras



\*Calentadores  
\*Mesas de Corte  
\*Hormigonera  
\*Convertidores

**Y ADEMÁS LE ALQUILAMOS SU GRUPO ELECTRÓGENO PARA FERIAS Y CONCIERTOS**

Parque de maquinaria: Ctra. N-430, pk. 322,800 Tel. y Fax: 926 81 06 00  
13160 TORRALBA DE CALATRAVA (Ciudad Real)

# El Consistorio muestra su apoyo al proyecto 'Julius'

El concejal Joaquín Hermoso Murillo se entrevistó con jóvenes emprendedores de este proyecto que recibió el apoyo municipal

• El proyecto consiste en la creación de un entorno de desarrollo para el lenguaje de programación de juegos DIV y se ha iniciado a partir del 'Aula de Emprendedores'

**LA TRIBUNA / PUERTOLLANO**  
El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Puertollano y concejal delegado de Promoción Económica y Empresarial, Joaquín Hermoso Murillo, mantuvo ayer una reunión con jóvenes emprendedores del proyecto "Julius", a lo largo de la cual les trasladó todo el apoyo del Ayuntamiento a esta iniciativa.

El denominado proyecto "Julius", que consiste en la creación de un entorno de desarrollo para el lenguaje de programación de juegos DIV, ha iniciado su puesta en marcha a partir del apoyo del "Aula de Emprendedores" creado por el Centro de Excelencia de Tecnología de la Información y Comunicaciones (CETIC) de la Fundación Virtus. Dentro de las funciones del CETIC está el ayudar a los emprendedores que desean crear una empresa dentro del ámbito de las Nuevas Tecnologías. Para ello dispone de un espacio bautizado como "Aula de Emprendedores", equipado con la última tecnología en ordenadores, donde pone a disposición de quien lo necesite licencias de software, conexión con el exterior (Internet), documentación técnica y consultoría de primer nivel. Todo ello desarrollado por el personal del CETIC y la empresa Indra. Para acceder a este "Aula" se deben cumplir una serie de requisitos que se encuentran disponibles en la página Web (<http://www.fundacionvirtus.com>).



Sede de la Fundación Virtus. / PILAR G. MANZANARES

Por otra parte, el Centro de Excelencia de Formación Aeronáutica de la Fundación Virtus informa que desde el pasado día 1 de

septiembre está abierto el plazo de solicitud de inscripción para la segunda promoción de Técnico Certificador de mantenimiento de aeronaves 2003/2005.

Esta nueva promoción, que se desarrollará a lo largo de 2.700 horas, podrá acceder a una doble titulación: Título Oficial del Ministerio de Educación y Cultura de Ciclo Formativo de Grado Superior y Licencia que regula la Dirección General de Aviación Civil y de acuerdo con la normativa Europea.

Las pruebas de selección tendrán lugar en las instalaciones de la Fundación el 4 de octubre.

## El paro descendió en el mes de agosto en 118 personas

**LA TRIBUNA / PUERTOLLANO**  
Los parados inscritos en las oficinas del SEPECAN de la comarca de Puertollano a finales de agosto eran de 3.686 personas, lo que significa 118 personas menos que el mes anterior y un 11,18% menos que en el mismo mes de 2002. Pa-

ra CCOO este dato confirma que la comarca sigue creando empleo a mayor ritmo que el resto de la provincia donde en agosto ha aumentado el paro en un 1,25%. Por sectores continúan siendo los de servicios y construcción (1.712 y 858) los que crean más empleo

aunque también son los que registran mayor número de parados. CCOO ve en la temporalidad y excesiva rotación las notas negativas e insiste en la necesidad de que comiencen las grandes infraestructuras para que se consoliden las tendencias positivas.

### PLAN DE EMPLEO

## La 'Brigada Escolar' comenzó a funcionar en los centros educativos

**LA TRIBUNA / PUERTOLLANO**  
Ayer comenzó sus funciones la denominada "Brigada Escolar", que se encargará de la protección de los escolares en los horarios de entrada y salida de los colegios de Puertollano.

Esta Brigada Escolar está compuesta por veinte personas, en su mayoría mujeres, que regularán el flujo de escolares en 15 colegios ateniéndose a lo tipificado en el artículo 143 del reglamento General de Circulación.

En la mañana de ayer se hizo entrega, en el Ayuntamiento, a los miembros de esta brigada de material de señalización y vestuario adecuado. En concreto se les dió un chaleco reflectante que lleva las inscripciones identificativas de la brigada escolar y del Ayuntamien-

to de Puertollano.

Las veinte personas que llevarán a cabo este cometido con los escolares de nuestra localidad, han sido contratadas a través de un plan de empleo.

En concreto, según la concejala de Personal, Raquel Gómez, se han contratado a 18 mujeres y 2 hombres durante 4 meses. A todos ellos se les ha dado un curso con charlas e técnicos de Riesgos Laborales, Policía Local y Ciudades Saludables.

Además de regular la entrada y salida de los escolares, los miembros de la brigada se encargarán de retirar la propaganda del mobiliario urbano, de llevar publicidad a los institutos sobre la conveniencia de utilizar el casco, de recoger sugerencias de los ciudadanos, etc.



Integrantes de la 'Brigada Escolar'. / G.P.

### FUERZAS ARMADAS

## La unidad móvil del Ejército se instaló en el Paseo

Desde ayer y hasta el día 17-se encuentra en nuestra ciudad la unidad móvil de información del Ejército e Tierra. Su objetivo es dar a conocer las oportunidades laborales y de formación que ofrecen las Fuerzas Armadas Profesionales a los

jóvenes de nuestro país. En estos tres días un oficial, un suboficial y un cabo atienden en el Paseo de San Gregorio a aquellos jóvenes que suban a informarse.

### UNIVERSIDAD

**Comienza la Licenciatura de Antropología** ■ Hoy a las 11 de la mañana se presentará en el centro de Estudios Universitarios la Licenciatura de Antropología Social y Cultural que comenzara impartirse este curso en Puertollano.

Mi seguridad depende de los amortiguadores. La suya también.

[www.euromaster.com](http://www.euromaster.com)

neumáticos  
cambio de aceite  
franqueo  
amortiguadores  
escapes  
baterías

**EUROMASTER**  
Todo nos conduce a ti.

Le esperamos en:

Ctra. Carrión, s/n  
Tel: 926 22 37 42  
Ciudad Real 13003

Ctra. Calzada, Km. 3,2  
Tel: 926 42 53 11  
Puertollano 13500

C/ Juan Bravo, 27  
Tel: 926 42 03 14  
Puertollano 13500

PLAN OTOÑO  
**40%**  
de DESCUENTO en  
AMORTIGUADORES  
**Gabriel**

▶ ESTANCOS

Tomelloso, entre las ciudades que contarán con expendedorías de tabaco

A. MOYA / TOMELLOSO

Tomelloso y Argamasilla de Alba se encuentran entre las localidades en las que el Ministerio de Economía concederá expendedorías de tabaco y timbre en España, cuyo plazo de presentación de solicitudes finalizaba precisamente ayer.

**CONCESIONES.** En total, se concederán 64 estancos generales y 84 de carácter complementario, ubicados en zonas rurales, en una adjudicación que se efectuará conforme a criterios objetivos de valoración, aunque entre las características del concurso hay que destacar un sistema de autoevaluación, que permitirá al peticionario conocer de antemano la puntuación que le corresponde.

Igualmente se introducen algunas mejoras técnicas que permiten la mejor comprensión de las bases del concurso y la mayor exactitud en la documentación presentada. En España existen actualmente 15.500 expendedorías.

BREVES

INICIO DEL CURSO

**Cerca de 1.500 alumnos se incorporan a las clases de Secundaria**

■ Cerca de 1.500 alumnos de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y ciclos formativos de Formación Profesional han dado inicio sus clases en Tomelloso correspondientes al curso 2003-2004, en los institutos 'Alto Guadiana', 'Santo Tomás-Milagrosa', 'Airén', 'Eladio Cabañero' y 'Francisco García Pavón'. Hasta el próximo 19 de septiembre estará abierto el plazo de presentación de instancias, para acceder a las becas para ayudas al transporte escolar de la Concejalía de Educación.

FORMACIÓN

**Curso gratuito de internet para mujeres**

■ El Servicio de Empleo del Centro Local de Innovación y Promoción Económica (Clipe), pondrá en marcha durante la segunda quincena del próximo mes de octubre, un curso gratuito de internet para mujeres. Se han propuesto cuatro turnos para la realización del curso, con el objetivo de facilitar el acceso al mismo.



Con este plan se pretende regular la afluencia de vehículos agrícolas durante la presente vendimia. / A. MOYA

## La Policía Local pone en marcha un plan especial de tráfico de vendimia

A. MOYA / TOMELLOSO

La Policía Local de Tomelloso, como consecuencia de las labores de vendimia que se vienen desarrollando durante estos días en la

ciudad, ha puesto en marcha un plan especial de tráfico, como consecuencia del alto número de vehículos agrícolas que durante este periodo circulan por las calles y avenidas de la ciudad.

Con este plan se pretende regular la entrada y salida a las bodegas y cooperativas con más afluencia de vehículos. Así, especial atención recibe el antiguo trazado de la carretera N-310 en los cruces con la Avenida Virgen de las Viñas, la vereda de Socuéllamos y la Avenida Juan Carlos I, así como la entrada y salida de la cooperativa vinícola 'Virgen de las Viñas'.

Por este motivo, la Policía Local advierte que se están produciendo retenciones de tráfico en la zona centro de la ciudad, en el horario comprendido entre las 7 y las 10 de la tarde, recomendando que los conductores utilicen las rondas en sus desplazamientos durante esa franja horaria.

**FUERTE VIENTO.** Por lo que se refiere a las actuaciones llevadas por la Policía Local durante el pasado fin de semana, reseñar que, como consecuencia del fuerte viento reinante en la tarde-noche del domingo, la Policía Local tuvo que intervenir en diversas zonas de la ciudad a requerimiento de los vecinos.

Se recibió un aviso por el peligro de caída de un árbol en la calle Zurbarán; el desprendimiento de tejas en el inmueble número 2 del Paseo de San Isidro; por daños causados por los árboles a la altura del número 160 de la calle Doña Crisanta; y por vallados de obras caídos en las calles Santa

María, Ismael de Tomelloso y Don Víctor.

**INTERVENCIONES POLICIALES.** Además, durante la noche del sábado al domingo, sobre las 5:50 horas, la Policía Local detuvo a M.T.G., de nacionalidad peruana, por un delito contra la seguridad del tráfico al conducir con una tasa de alcohol superior a la permitida. Este individuo fue detectado por miembros de este Cuerpo circulando por el carril izquierdo en la avenida Don Antonio Huertas, entrando posteriormente en dirección prohibida a la calle Orense. El temerario conductor, hizo caso omiso en todo momento a las indicaciones de los agentes por lo que tuvo que ser interceptado por la Policía Local, para detener su vehículo.

Así mismo, agentes de la Guardia Civil de Tomelloso detuvieron a las cuatro de la madrugada de ayer al ciudadano marroquí M.S., in-

documentado, por un presunto delito de amenaza con arma blanca en la persona de A.L.B. Los hechos ocurrieron en una casa de citas de la citada localidad.

Junto a estos sucesos, otros dos accidentes tuvieron lugar durante el fin de semana. El primero se produjo el viernes, a las 7:50 horas, cuando colisionaron un turismo con un camión en la carretera N-310, resultando herido de gravedad el conductor del turismo, produciéndose el otro accidente un día después, saldándose éste sólo con daños materiales por la colisión de dos vehículos en la calle Doña Crisanta.

Con este plan se pretende regular la entrada y salida a las bodegas y cooperativas

**TANATORIO DE DAIMIEL**  
**"Virgen de las Cruces"**

Zona Ajardinada  
Amplios Aparcamientos  
Cafetería  
Ambientes Amplios

3 Salas de Velatorio  
Exposición de Arcas  
Capilla  
Sala de Tanatopraxia

Paseo del Cementerio s/n  
13250 DAIMIEL Ciudad Real  
Teléfono 24 horas  
**677 782 275**

Aunque tenga suscrita póliza de enterramiento con cualquier compañía, USTED PUEDE ELEGIR LA FUNERARIA Y EL TANATORIO QUE PREFIERA

**LIMITE**  
S.A. de seguros

Plaza de Lepanto, 2  
13250 DAIMIEL  
(Ciudad Real)  
TELÉFONO:  
926 850 222

**A**  
grupo  
Almudena

# Con la cuenta nómina todo son ventajas

- Seguro de Accidentes de 12.000 €
- 15% de descuento en Seguros de Vida y Hogar
- Tarjeta Protección Salud Gratuita
- 6 meses gratis en tu Curso de Inglés on-line (\*)
- 5% de descuento en tus Viajes (\*\*)
- Y muchas ventajas más



● Y además un discman de regalo (\*\*\*)



(\*) 6 meses gratis en tu Curso de Inglés GLOBAL LIFFEY 24 HRS ON LINE. Oferta especial de ERIN Schools of languages (CIF: B13354899) para clientes de Caja Rural de Ciudad Real.  
 (\*\*\*) 5 % de descuento al contratar tus viajes con la Agencia de Viajes Marsans S.A. (CIF: A08018921).  
 (\*\*\*) Al domiciliar tu nómina y tres recibos desde el 1 de Abril al 31 de Diciembre de 2003.

**Cuenta Nómina de Caja Rural de Ciudad Real**

**El mejor servicio, a disposición de todos**



www.ruralvia.com >Tel.902 310 902



► FILATELIA



Diseño del futuro sello.

## Los caldos de Valdepeñas alcanzan la inmortalidad postal en un sello

L T / VALDEPEÑAS

El singular escaparate que ofrece el sello de Correos y la Filatelia, como testimonio de la historia, la cultura, tradiciones, arte... de un pueblo, a buen seguro decantaron a los responsables de las emisiones postales en España a iniciar una serie destinada a dar a conocer los vinos españoles con Denominación de Origen.

En la jornada del lunes día 22 de septiembre se emitirán tres nuevos sellos pertenecientes a la serie postal española que bajo el nombre genérico 'Vinos con denominación de origen' rinde tributo a los caldos de Valdepeñas. La puesta a la venta de este efecto con un valor facial de (0,76 euros), tarifa para carta internacional normalizada pregona su mensaje en millón de unidades.

**AUTOR.** El diseño del sello es obra de Felipe Sánchez Pedreiro (Fesanpe), dibujante, pintor y creador con una fecunda trayectoria en el arte y con varias obras en el mundo del sello y de la posta. El sello está impreso en huecograbado sobre papel estucado engomado y fosforescente con formato vertical y presentado en pliegos de 50 unidades. Son vinos legitimados por una historia de siglos, que se elaboran a partir de una cepa básica. La producción de uva en su mayoría se destina a tintos elaborados con Cencibel, Garnacha y Cabernet Sauvignon, con una graduación de 12 a 13,5°.

BREVES

FIESTAS DEL VINO

### El gobierno municipal hace balance positivo

■ El balance de las fiestas ha venido una semana después de su finalización pero con muy buenos adjetivos, al menos por parte del gobierno municipal. María José Ruíz, titular del área de Festejos, ha dado finalmente el presupuesto, lo cual venía siendo una incógnita cuya resolución la pedía con insistencia la oposición popular. Son casi cuarenta y seis millones de pesetas de las de antes lo que ha costado el L Aniversario de la Fiesta del Vino. El año pasado, según recordó María José Ruíz, el presupuesto subió hasta los 49 millones pero con 3 de ingresos, es decir, que han costado las fiestas más o menos lo mismo en 2002 que en 2003. Lo que más satisface al gobierno municipal es como ha funcionado el dispositivo de seguridad.

SEGURIDAD

### La Policía ha intervenido en 32 ocasiones en la última semana

■ Los agentes del Cuerpo de la Policía Local de Valdepeñas intervinieron de forma puntual en 32 ocasiones durante el período comprendido entre los pasados 9 y 15 del presente mes de septiembre, en sus diferentes turnos de servicio. Por número de servicios prestados a la comunidad, destaca, la intervención en casos de accidentes de tráfico con un total de siete; seis con daños materiales y uno con daños personales. A los accidentes de tráfico, les siguen, por el número de servicios efectuados, las cinco ocasiones en que los efectivos de la Jefatura CPL 227 tuvieron que intervenir en casos relacionados con vehículos (dos abandonados, dos sospechosos, uno sustraído y la recuperación de otro), y las cinco ocasiones en las que se necesitó de colaboración policial en diversos asuntos. Las quejas de los vecinos descienden durante este período hasta las cuatro denuncias, seguidos de dos intervenciones en sendos incendios y dos casos de alteración del orden.

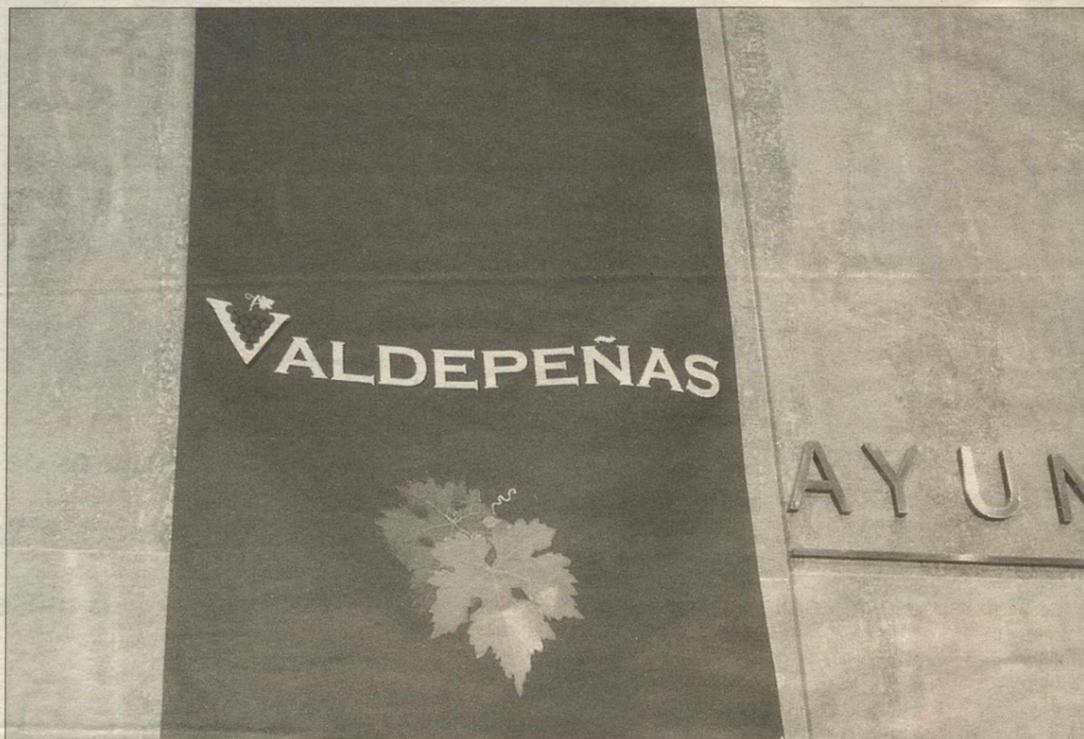


Imagen de la futura imagen promocional de la ciudad. / CONSOLI VIVAR

## Firman un acuerdo para financiar la vuelta ciclista

El Ayuntamiento de Valdepeñas y el CRDO 'Valdepeñas' han firmado un acuerdo de colaboración para soportar el 50% del coste

• Todo con un fin, publicitar la imagen de Valdepeñas abiertamente, y también la de sus vinos subliminalmente a través de un logotipo o imagen creada a tal efecto.

**CONSOLI VIVAR / VALDEPEÑAS**  
El Ayuntamiento de Valdepeñas y el Consejo Regulador de la Denominación de Origen 'Valdepeñas' han firmado un acuerdo de colaboración por el cual ambas instituciones se comprometen a soportar al 50 por ciento el coste de las infraestructuras de la Vuelta Ciclista a España que tiene este próximo fin de semana meta y salida en Valdepeñas.

Todo con un fin, publicitar la imagen de Valdepeñas abiertamente, y también la de sus vinos subliminalmente a través de una logotipo o imagen creada a tal efecto, y que es una derivación de la nueva imagen de la ciudad creada para las pasadas fiestas del Vino. El Consejo Regulador invertirá

los 60.000 euros de subvenciones pendientes de abonar que tenían el Ayuntamiento, además de otros 18.000 euros a cambio de la publicidad que se va a dar con cartelera, banderas y camisetas de Valdepeñas y sus vinos por esa coincidencia de nomenclatura entre el producto y la ciudad.

Así, según lo comunicó el alcalde de Valdepeñas, Jesús Martín Rodríguez Caro, «el Ayuntamiento deja saldada una deuda, aprovecha la vuelta para vender la ciudad y sus productos y el Consejo invierte en promoción».

**ESCENARIO.** Las pancartas, de rojo vino, con la palabra Valdepeñas y las pámpanas y los racimos pintados encima, ondearán en todas las farolas que van de la avenida del Sur a la Avenida del Vino y se repartirán banderitas; se pide además a los valdepeñeros que usen las camisetas oficiales de las fiestas del Vino, que también llevan la imagen que se quiere vender.

El presidente del consejo Regulador, Ramón Hidalgo, que afir-

mó no sentirse acreedor del Consistorio, mostró su satisfacción por un gasto que lo considera inversión por la promoción «no subliminal sino implícita que se va dar de la ciudad, identificándola con el vino de Valdepeñas» gracias a la imagen creada de la Ciudad del Vino.

En total, son 17 millones de pesetas de las de antes, las que Valdepeñas tiene que pagar a Unipublic, gasto que como vemos será compartido entre Ayuntamiento y Consejo.

Por otro lado, el alcalde de Valdepeñas ha adelantado lo que serán las medidas de seguridad el próximo fin de semana, cuando la vuelta llegue a Valdepeñas procedente de Albacete, y el domingo, cuando salga hacia Jaén: habrá refuerzos en los Cuerpos de Policía local y Nacional con efectivos de otras ciudades, también los habrá en Protección Civil y Cruz Roja y la subdelegación del gobierno habilitará un retén de una treintena de hombres para controlar los cortes de carreteras y las entradas de remolques.



## HORMIGONES TEVAR S.L. Y ARIDOS LA RAÑA



Planta de Hormigón: N-430 km. 277 - Telfs.: 926 76 01 94 - 659 96 29 11 - PIEDRABUENA

Gravera: Ctra. del Puente Nuevo, s/n - Telf.: 659 96 29 11 - PIEDRABUENA



Al acto inaugural asistieron representantes del mundo de la cultura y de la educación. / AG

## La comunidad educativa y cultural elogian la nueva biblioteca municipal

Miguel Ángel Pozas considera que la nueva biblioteca es un recurso «esencial para un pueblo que apuesta por la cultura»

• Se trata de un amplio y moderno edificio de tres plantas, con gran luminosidad, y en el que el Ayuntamiento ha invertido 1,8 millones de euros.

LA TRIBUNA / MANZANARES  
Coincidiendo con las fiestas patronales de la localidad, Manzanares inauguró su nueva biblioteca municipal 'Lope de Vega' el pasado viernes día 12. Se trata de un amplio y moderno edificio de tres plantas, con gran luminosidad, y en el que el Ayuntamiento ha in-

vertido 1,8 millones de euros. Los representantes de la comunidad educativa y de la vida cultural local elogiaron estas instalaciones.

**ELOGIOS.** 'Maravillosa, magnífica, moderna, confortable o estupenda' fueron algunos de los calificativos que utilizaron para la nueva biblioteca los representantes del mundo de la cultura y de la educación asistentes al acto, como es el caso de los escritores Teo Serna y Antonio García de Dionisio; del músico José Antonio Sánchez-Ballesteros; de la directora del Centro de Educación de Adultos, Pepi Jimenez; o del presidente de la

Agrupación de Música y Danza 'Manuel de Falla'.

El alcalde de Manzanares, Miguel Ángel Pozas, dijo que el viernes 12 de septiembre fue un día feliz para la ciudad al inaugurar un recurso «esencial para un pueblo que apuesta por la cultura». Dijo que la revolución de la educación, de la cultura, de la información y del conocimiento «es la mejor fórmula para transformar la sociedad y para ser más libres».

Pozas considera que la nueva biblioteca no es un lujo y sí una necesidad ya que la anterior se había quedado pequeña gracias a la afirmación cultural de Daimiel.

NOVEDAD

## Éxito de participación en la 'paella popular' con motivo de las fiestas patronales

LT / MANZANARES  
Numerosos vecinos de Manzanares se acercaron en la tarde del sábado 13 de septiembre al recinto de Fercam para degustar una paella popular organizada por el Área de Festejos del Ayuntamiento de Manzanares con motivo de las Fiestas Patronales 2003.

Era el primer año que se organizaba un evento de estas características y la respuesta de los vecinos de Manzanares no pudo ser más positiva. Cientos de personas se acercaron al recinto para tomar un plato de paella y un vaso de 'limoná', participando así de forma activa en los actos programados con motivo de sus Fiestas Patronales. La concejala de Feste-

jos y Juventud del Ayuntamiento de Manzanares, Beatriz Torres, se mostró muy feliz por la gran asistencia de gente y sorprendida ya que «al ser algo novedoso no se sabe como puede responder la gente».

Desde las 12:00 del mediodía, cocineros de la Asociación de vecinos del barrio de Consolación comenzaron con la elaboración de esta gran paella. Uno de esos cocineros, Vicente Bellón, explicó de forma detallada los ingredientes que llevaba la paella de unas mil raciones aproximadamente: 60 kilos de arroz, 5 de pollo, 5 de gambas, 6 de calamares, 4 conejos y 160 litros de agua, entre otros ingredientes. El año que viene se repetirá el evento.



Se prepararon unas mil raciones de paella.

EN HONOR AL PATRÓN

## Fin de semana marcado por los actos religiosos

El domingo se impusieron las medallas a los nuevos

hermanos de Jesús del Perdón, se ofició una función solemne en la Parroquia de la Asunción y se celebró la tradicional procesión de la venerada imagen. Francisco Callejas cantó su primera misa como sacerdote.

**ERNANDEZ Y ALA, S.A.**

**Abonadora Arrastrada**

**Atomizadores Suspendedos y Arrastrados**

**Espolvoradores de 100 a 400 Kg.**

**Remolques y Bañeras**

**Abonadora Pendular**

**Podadoras y Despuntadoras**

**Sulfatadoras y Herbicidas**

**Triturador Restos de Poda**

**GARANTÍA DE SERVICIO POST VENTA**  
**TODO EN MAQUINARIA AGRÍCOLA Y RECAMBIOS**

**MALAGÓN (Ciudad Real)**  
Paseo de la Estación, 6  
Telf.: 926 80 00 19  
Fax: 926 80 14 96  
e-mail: hernandezayala@manchanet.es

**LOS YEBENES (Toledo)**  
Fdez. de los Ríos, 34  
Telf.: 925 32 06 43  
Fax: 925 32 06 43

EDUCACIÓN

## La recepción de alumnos pone el inicio del curso escolar en los institutos

LT / DAIMIEL

Los alumnos y alumnas de Daimiel de Educación Secundaria Obligatoria y de Bachillerato volvieron el lunes a clase para iniciar el curso escolar 2003-04 donde la normalidad ha sido la nota más característica.

En el I.E.S. 'Juan D'Opazo' el inicio de la actividad escolar transcurrió con tranquilidad. Los alumnos fueron recepcionados a las once de la mañana donde además se les entregó los libros del programa de gratuidad. El centro recibirá en estos dos primeros días a 237 alumnos de los 424 con los que se cuenta en Educación Secundaria Obligatoria.

En el I.E.S. 'Virgen de las Cruces' la admisión de alumnos se realizó ayer por la tarde donde se les instaló en la residencia. Las clases oficiales para los alrededor de 100 chavales matriculados en la E.S.O. comienzan hoy por mañana. Este año el centro ha experimentado un aumento del número de alumnos matriculados con respecto al año pasado.

En el I.E.S. 'Ojos del Guadiana' las clases se iniciarán de forma oficial mañana. Este centro albergará para este curso alrededor de 420 alumnos desde primero hasta cuarto. Ayer se recibió a los alumnos de primero de E.S.O. y hoy al resto.



Uno de los centros que abrió ayer sus puertas. / AG

FORMACIÓN

### Curso de telefonista-recepcionista

Con el eslogan 'Comunicat con el mundo laboral', la Federación de Asociaciones 'Cocemfe Oretania' va a po-

ner en marcha el próximo día 22 el curso de telefonista-recepcionista dirigido a 15 personas de la provincia. Esta acción formativa pretende satisfacer la gran demanda y aceptación que tiene entre el colectivo de discapacitados de la provincia.



Estado en el que quedó el Estadio Municipal por las rachas de viento de 80 kilómetros/hora. / AG

## Un tornado deja importantes destrozos en el estadio municipal y en parques

El daño más grave se produjo en el Estadio Municipal donde se levantó el revestimiento de cobre de la cubierta

• Según los vecinos un fuerte ruido les alertó del suceso. Inmediatamente, se acercaron a la instalación comprobando que la cubierta estaba 'volando'.

tantes desperfectos a consecuencia de un tornado que se dejó sentir en Daimiel durante la tarde y la noche del domingo, con especial incidencia entre las seis y la seis y media. Las rachas de viento llegaron a alcanzar los 80 kilómetros/hora.

mismo tiempo que ponían los hechos en conocimiento de la guardia civil y policía local que rápidamente acudieron al Estadio junto con los efectivos del 1006 y Protección Civil así como técnicos del Ayuntamiento y representantes municipales.

La primera cortina de cobre que recubre el Estadio fue más fácil de descender y delimitar. La dificultad vino en la segunda ya que estaba estancada. Los bomberos pudieron después de algo más de tres horas y con la ayuda de dos excavadoras bajar y reducirla.

LA TRIBUNA / DAIMIEL

El revestimiento de cobre del Estadio Municipal de Daimiel y algunos árboles del Parque de San Isidro, Parque del Carmen, la arboleda de la calle Terrero y el Paseo del Parque sufrieron impor-

**FUERTE RUIDO.** Según los vecinos, un fuerte ruido les alertó del suceso y se acercaron a la instalación comprobando que la cubierta estaba prácticamente 'volando'. Así, acordonaron la zona para impedir el tránsito de vehículos al



## EL AYUNTAMIENTO DE PIEDRABUENA

*El Ayuntamiento de Piedrabuena*

*abre sus puertas a todos los castellano-manchegos para que nos*

*visiten en nuestra Feria y Fiestas en honor al*

*Stmo. Cristo de la Antigua*

*Del 13 al 18 de Septiembre de 2003*

*¡¡Visítanos!!*

## El flamenco y el folclore, los protagonistas

LA TRIBUNA / MIGUELTURRA

Fandangos, colombianas, tangos, tientos, malagueñas, bulerías y copla ocuparon por espacio de tres horas el escenario instalado en la plaza de la Virgen. La IV edición del Festival de Flamenco 'Villa de Miguelturra' que organiza la asociación cultural flamenca 'Torre Gorda', congregó, a pesar de la coincidencia horaria con otras actividades celebradas también con motivo de las fiestas patronales, a decenas de personas que no quisieron faltar a la cita anual con los sonidos más puramente españoles.

Toque, cante y baile aderezaron una jornada que resultó muy entretenida para los asistentes por la variedad exhibida por los participantes. Comenzó la noche con la actuación de las componentes de grupo de baile 'Arte Danza' de Miguelturra, que arrancaron con una farruca para seguir, acompañadas ya del cante de Quintín Zamora, con un garrotín. Su intervención la completarían posteriormente con unas sevillanas y una bulería.

El cante jondo estuvo representado por el joven Quintín Zamora, que hace poco más de un mes conseguía el primer premio en un concurso de cante en Toledo, y por los artistas locales Juan Camacho y Eufemio González.

Fede Romero, hermano de Alejandro Conde, puso la alegría y la nota de color con su interpretación de conocidas piezas del repertorio de la copla española. Por último, el final de fiesta llegó con la participación de Luisita de Huelva.

**FOLCLORE.** Centenares de personas se daban cita en la Plaza de la Virgen de la localidad para disfrutar del Festival Nacional de Folclore que, en esta ocasión volvía a su escenario tradicional tras haber realizado sus últimas actuaciones en el Auditorio Multifuncional.

El festival, organizado por la asociación de coros y danzas Nazarín y patrocinado por el Ayuntamiento de Miguelturra, daba comienzo a partir de las 21:30 horas aproximadamente y en esta ocasión contó con la participación de los grupos 'Picayos de Cartes' de Cantabria y 'Coros y Danzas Amanecer' de Villaluenga de la Sagra-Toledo, además del grupo de coros y danzas local 'Nazarín'.

Los primeros en subir al escenario fueron las componentes de la escuela de danza local que iniciaron su actuación con la interpretación de diversos bailes tradicionales de Extremadura como 'El candil', 'El triángulo', 'La uva' o 'La esparragosa', en un homenaje a las tierras extremeñas.

A continuación, el grupo cántabro 'Picayos de Cartes' y el grupo coros y danzas 'Amanecer' de Villaluenga de la Sagra. El festival se

cerraba con la actuación del grupo de coros y danzas 'Nazarín', que bailaron 'Las seguidillas de Tomelloso', 'El fandango de Calzada' y 'la Jota de Alcolea', entre otros.



El Festival Nacional de Folclore contó con un público más numeroso que la IV edición del Festival de Flamenco. / AG

Abellán  
hace deporte  
contigo  
por la noche

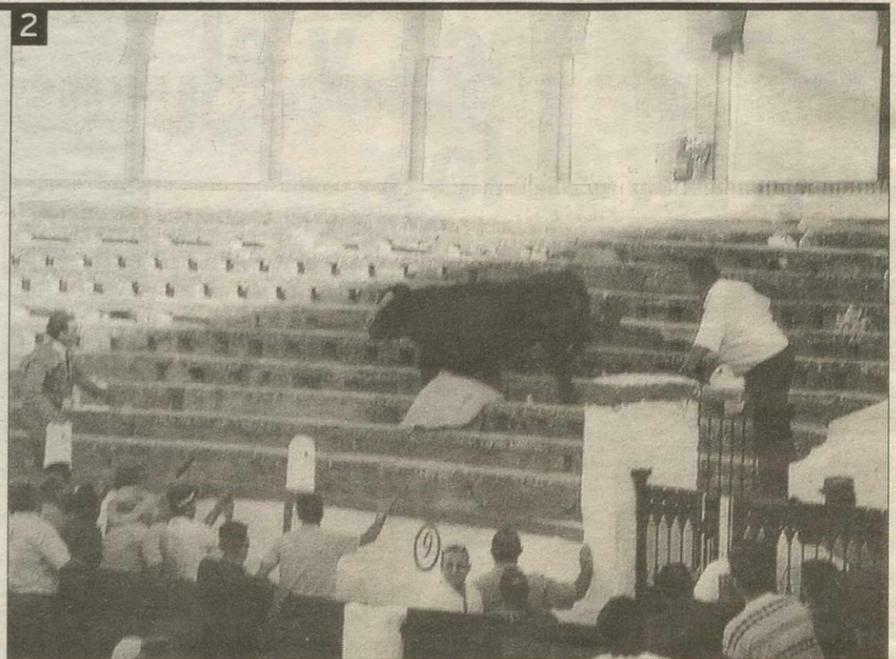
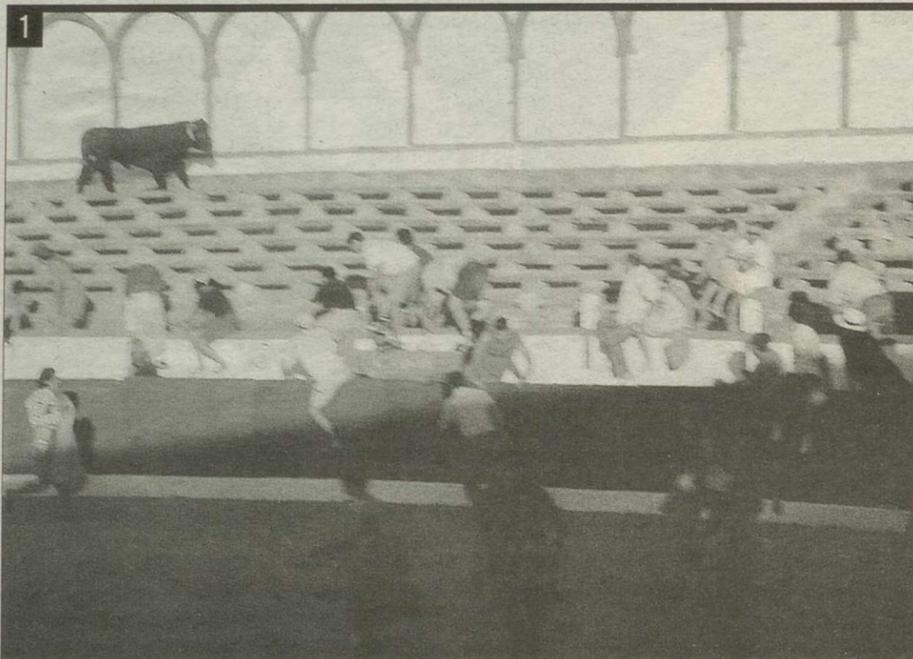
DE 12 A 1:30 DE LA MADRUGADA

**EL TIRACHINAS**

José Antonio Abellán

CADENA CIEN  
**100**  
www.cadena100.es

**COPE**  
www.cope.es



**1.** El becerro trotó por el tendido y el público saltó al albero de la plaza de toros. **2.** Uno de los toreros se acerca al animal con la intención de dominar la situación. **3.** El torero, que contó con la ayuda de varios compañeros en la faena, esperó a que la Guardia Civil, una vez desalojado el tendido abatiera a tiros al becerro **4.** La alcaldesa de Torralba, Teresa González, junto al teniente de alcalde, en la puerta del Hospital de Alarcos. / M. J. F. V.



## Cinco minutos de pavor en el ruedo

Un becerro saltó al tendido en la plaza de Torralba de Calatrava y causó heridas a una quincena de personas

• De los once heridos que fueron trasladados al Hospital de Alarcos, anoche quedaron ingresados tres adultos y dos niñas, aunque no tenían heridas de consideración.

J. L. ENRÍQUEZ / CIUDAD REAL

Un día de jolgorio pudo teñirse de luto durante el tercer día de fiesta en la localidad de Torralba de Calatrava. Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales, aunque unas quince personas resultaron heridas, gracias a la rápida intervención de la Guardia Civil que abatió a tiros a un becerro que saltó al tendido de sol causando el pánico entre los asistentes.

El festejo contaba con todos los permisos reglamentarios y cuando acababa de celebrarse una corrida de rejones con reses de Hermanos Quinta para los rejoneadores Francisco Benito y Mariano Rojo y la plaza se preparaba para presenciar la suelta de un becerro para dos aficionados locales se mascó la tragedia.

Pero el becerro nada más salir de toriles mostró sus intenciones ya que intentó saltar al tendido sin conseguirlo. Pero fue a la segunda cuando el becerro saltó la barrera y rompió el cable de separación con el tendido de sol. Tras derribar parte de la mampostería accedió al tendido y se fue directamente hacia una niña a la que golpeó en varias ocasiones, tras lo cual el animal resbaló yen-

do a parar a la entrada del tendido de sol. En ese momento de confusión las cerca de 100 personas que estaban en el tendido huyeron despavoridas y muchas de ellas se cayeron, sufriendo contusiones y traumatismos diversos.

La rápida actuación de la Guardia Civil, que esperó a que no hubiera nadie en el tendido para abatir al tiro a disparos, los toreros, así como del Sescam evitaron males mayores y una tragedia inesperada. Al menos once personas, seis adultos y cinco niños, entre dos y once años, fueron trasladadas hasta el Hospital de Alarcos donde se dieron cita, además de los familiares, la alcaldesa, Teresa González y el teniente de alcalde, Manuel Romero. Anoche, permanecían ingresados tres

adultos y dos niñas, mientras que el resto de heridos fueron dados de alta. De los adultos, una mujer tenía una herida de asta de toro en el gemelo de la pierna izquierda, mientras que un hombre tenía dos costillas rotas y otro una fractura en la vértebra lumbar.

Además, dos niñas de corta edad se quedaron ingresadas en el centro hospitalario, una por una herida inciso contusa y otra, en observación por si pudiera tener hematomas internos.

**TENSIÓN.** Andrea Córdoba, la madre de una niña de 18 años herida ayer, explicó que «han sido cinco minutos de tensión y que son muy difíciles de explicar porque yo buscaba a mi hija y no la veía». Por su parte, su marido,

Juan Antonio Ruiz, expresaba su agradecimiento. «Para mí, Torralba entera tiene que dar las gracias porque no haya pasado algo más grave». Otro de los padres afectados por esta tragedia fue Jesús Delgado, padre de la niña de tres años a la que arremetió el becerro. «Todo ha sido muy rápido y la gente se ha portado de maravilla, tanto de fuera como del pueblo».

Por su parte, la alcaldesa de Torralba de Calatrava manifestó en el hospital su satisfacción porque no hubiera ocurrido nada más grave y recordó que «era algo insólito porque nunca había pasado algo así». Además, tuvo unas palabras de agradecimiento para la Guardia Civil por su rápida actuación así como para los responsables del Sescam y de urgencias.

## Ciudad Real

*¡ponte guapa!*



En Ciudad Real como en toda España, Corporación Dermoestética cuenta con Centros de Tratamiento y Médicos Especialistas que han aplicado más de 250.000 tratamientos satisfactorios. Desde Cirugía Estética Avanzada, hasta Liposucciones, Tratamientos para la Obesidad, Tratamiento del Acné, Arrugas, Manchas, Tratamientos Capilares y Odontología Estética...

Mejorar tu aspecto es importante. Mejorar tu salud, imprescindible. Pero ponte siempre en manos de Médicos Especialistas

Nuevos tratamientos láser de última generación:

- Fotodepilación médica
- Vasculight (eliminación de varices)
- Blanqueamiento dental
- Fototerapia antiacné

**CORPORACIÓN DERMOSTÉTICA**

La organización médico-estética más avanzada de Europa.

Reyes, 2. Ciudad Real

Financiación hasta en **5 años**

Primera consulta, **gratuita**  
**902 25 25 25**

# Protestan por la nueva parada de autobuses

Un escrito con 600 firmas solicita al Ayuntamiento de Fuente el Fresno que el autobús vuelva a pasar por el centro del municipio

• El alcalde argumenta que la razón del cambio de ubicación se debe a un intento de regular el tráfico existente en la zona céntrica de Fuente el Fresno.

S. MORALES / FUENTE EL FRESCO  
La línea de autobuses comunica a los habitantes de este municipio con Ciudad Real, Toledo o Madrid, y por decisión del la corporación municipal, cambió su ubicación del centro de la ciudad, más concretamente de la Plaza del Carmen, a la que tiene actualmente, la carretera de los Cortijos, junto al consultorio médico.

Sin embargo, algunos ciudadanos de Fuente el Fresno en contra de la nueva ubicación procedieron en agosto a la recogida de firmas con el fin de presentarlas ante el Ayuntamiento.

Al escrito se adjunta un total de 600 firmas de personas que solicitan que la parada del autobús vuelva a pasar por el centro de la ciudad. Representantes del colec-



La ubicación de la nueva parada será el lugar en el que se construirá la estación.

tivo de ancianos pretenden con esta iniciativa realizar una «llamada de atención» además de que no están de acuerdo con que el gasto de las marquesinas provenga de las arcas municipales porque «estas no resuelven el problema».

**MOTIVO DEL CAMBIO.** Por su parte, Oscar Santos, ha informado de que la principal razón por la que se ha cambiado a la carretera de los Cortijos es el intento

de solucionar el problema de tráfico existente en la zona céntrica del municipio. Según Oscar Santos, «aunque no hubiera ningún coche en la plaza, el tráfico de vehículos es dificultoso porque las calles son muy estrechas».

El alcalde de Fuente el Fresno considera que la nueva ubicación de la parada se encuentra dentro de la zona urbana y junto al consultorio médico, lugar donde en un futuro se construirá la nueva estación de autobuses.

## BREVES

### CARACUEL DE CALATRAVA Detenidos por alcoholemia positiva

Agentes del subsector de Tráfico de Ciudad Real detuvieron el domingo a J.A.A.L., de 41 años como autor de un presunto delito contra la seguridad en el tráfico. Los hechos se produjeron en el kilómetro 08,900 de la CM 4115 cuando el vehículo que conducía el detenido colisionó por raspado negativo con otro turismo que circulaba en sentido contrario, provocando un herido leve. El detenido dio posteriormente positivo en las pruebas de alcoholemia.

Así mismo, el pasado sábado agentes de la Guardia Civil detuvieron a M.R.V. de 33 años, también por atentar contra la seguridad en el tráfico en el término municipal de Villanueva de la Fuente, cuando el turismo que conducía colisionó por alcance contra un vehículo sin identificar, volcando posteriormente en la calzada.

### VILLARTA DE SAN JUAN Corte de suministro eléctrico por el fuerte viento

Como consecuencia de las fuertes rachas de viento, el domingo se produjo un corte de energía eléctrica en domicilios causado por un corte circuito al caer una rama en el tendido eléctrico.

### SACERUELA

## Las fiestas de Saceruela en honor al Cristo de Consuelo llegan a su fin

J. A. MORALES / SACERUELA

Ayer lunes se celebraron varias actividades entre las que se encuentran el concurso de pesca en el pantano y al medio día exposición de labores y platos gastronómicos organizado por la asociación de amas de casa. Otras de las actividades programadas para ayer lunes fueron la tira al plato en el campo 'la tejera', el concurso de damas femenino en el bar 'Las eras'. Para los más pequeños proyección infantil en salón municipal, el campeonato de fútbol masculino en bar 'Santo arena' y por la noche los habitantes de Saceruela disfrutaron de la verbena popular amenizada por la orquesta 'Acapulco'.

**JORNADA DE HOY.** El martes dieciséis y último día de las fiestas se tienen programados los siguientes actos: a las 18:00 horas parchis femenino en bar 'Las eras', una competición de tute en bar 'Cervantes', competición de ajedrez en bar 'El sastre'. En la noche de hoy se celebrará el campeonato de billar en la discoteca y verbena popular amenizada por grupo 'Luna nueva' y para finalizar traca de fin de fiestas.

## ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA Y CONVOCATORIA PARA EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LAS OBRAS DEL PROYECTO:

## "AUTOVÍA A-42, DE LEVANTE A EXTREMADURA. TRAMO: CIUDAD REAL (N-430) ATALAYA DEL CAÑAVATE (A-31). SUBTRAMO: MANZANARES ESTE (N-310) HERRERA DE MANCHA (N-310)". PROVINCIA DE CIUDAD REAL

Nº FINCA	REGO	PAR C/SESP	TTMM	SUPERF. CATASTRAL	SUPERF. EXPROPIAC.	SUPERF. SERVIENTOS	CULTIVO	TITULAR	D.N.I.	DOMICILIO	C.POSTAL	MUNICIPIO	PROVINCIA	FECHA	HORA	
13200-001	21	1	a	MANZANARES	419	419	Improductivo	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	10:00	
13200-002	21	1	b	MANZANARES	3.635	3.635	Improductivo	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	10:00	
13200-003	21	1	c	MANZANARES	119	119	Improductivo	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	10:00	
13200-004	21	1	d	MANZANARES	243.922	272.452	Improductivo	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	10:30	
13200-005	21	1	e	MANZANARES	243.922	243.922	Improductivo	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	10:30	
13200-006	21	5	f	MANZANARES	154.235	11.819	Labor secano	OLMEDO GONZALEZ, JOSE ANDRES	05189115	JULIAN PESTERO 1	13700	TOLEDO	CIUDAD REAL	30/09/2003	10:30	
13200-007	21	6	g	MANZANARES	54.488	15.105	Labor secano	OCAÑA SANCHEZ DE LA BLANCA FLORENCIO	05189328	ANCHAS 16	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	11:00	
13200-008	21	7	h	MANZANARES	22.747	3.093	Improductivo	OCAÑA SERRANO PETRA	05040642	CERVANTES 23	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	11:00	
13200-009	21	8	i	MANZANARES	26.969	3.598	Improductivo	NARANJO CANADAS JUAN PEDRO	52132656	ALHAMBRA 122	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	11:00	
13200-010	21	10	j	MANZANARES	22.155	1.279	Improductivo	SERRANO RODRIGUEZ MARIA PILAR	05215872	AZORIN 5	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	11:30	
13200-011	21	11	k	MANZANARES	29.115	889	Improductivo	SERRANO RODRIGUEZ MARIA PILAR	05215872	AZORIN 5	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	11:30	
13200-012	21	23	a	MANZANARES	9.007	2.025	Improductivo	SERRANO ALJAGA MARCOS	05046778	PASCOS 45	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	11:30	
13200-013	21	48	a	MANZANARES	305	305	Labor secano	MORENO LOPEZ JOSE ANTONIO	05049302	ANGEL DOTOR 10	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	12:00	
13200-014	21	48	b	MANZANARES	256	256	Labor secano	MORENO LOPEZ JOSE ANTONIO	05049302	ANGEL DOTOR 10	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	12:00	
13200-015	21	48	c	MANZANARES	154	154	Labor secano	MORENO LOPEZ JOSE ANTONIO	05049302	ANGEL DOTOR 10	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	12:00	
13200-016	21	48	d	MANZANARES	92	92	Labor secano	MORENO LOPEZ JOSE ANTONIO	05049302	ANGEL DOTOR 10	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	12:30	
13200-017	21	48	e	MANZANARES	432.638	432.638	Labor secano	MORENO LOPEZ JOSE ANTONIO	05049302	ANGEL DOTOR 10	13710	ARGAMASILLA DE ALBA	CIUDAD REAL	30/09/2003	12:30	
13200-018	21	47	f	MANZANARES	264.426	12.063	Improductivo	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	12:30	
13200-019	119	8	h	MANZANARES	1.087.000	5.331	Labor secano	CORCHADO ENRIQUEZ DE LA ORDEN JUAN MANUEL	AR030336	GENERAL YAGUE 20	28020	MADRID	MADRID	30/09/2003	13:00	
13200-020	121	8	b	MANZANARES	659.746	44.080	2105	Labor secano	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	13:00
13200-021	121	8	c	MANZANARES	257.301	16.333	898	Labor secano	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	13:00
13200-022	121	10	a	MANZANARES	474.430	126.912	5687	Labor secano	INFRAESTRUCTURAS EQUIPAMIENTO PENITENCIARIO S.A	AR030336	GRAN VÍA 20	28071	MADRID	MADRID	30/09/2003	13:30
13200-023	121	11	b	MANZANARES	44.212	17.072	Monte encinas	CORCHADO ENRIQUEZ DE LA ORDEN JUAN MANUEL	00055914	GENERAL YAGUE 20	28020	MADRID	MADRID	30/09/2003	13:30	
13200-024	121	11	c	MANZANARES	306.112	7.478	Monte encinas	CORCHADO ENRIQUEZ DE LA ORDEN JUAN MANUEL	00055914	GENERAL YAGUE 20	28020	MADRID	MADRID	30/09/2003	13:30	
13200-025	122	1	a	MANZANARES	289.674	276.213	Labor secano	PALACIO SANCHEZ MANUEL	05606541	CALDEREROS 1	13300	VALDEPEÑAS	CIUDAD REAL	30/09/2003	16:00	
13200-026	122	1	b	MANZANARES	127	127	Labor secano	PALACIO SANCHEZ MANUEL	05606541	CALDEREROS 1	13300	VALDEPEÑAS	CIUDAD REAL	30/09/2003	16:00	
13200-027	122	2	a	MANZANARES	139.890	4.576	Labor secano	GERRERO JAMIE ANTONIO	52199227	CRISTO DEL AMOR 7	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	16:30	
13200-028	122	3	c	MANZANARES	293.286	25.263	233	Improductivo	ESTADO MINTERIOR PRISION HERRERA DE LA MANCHA	51313001	EXTRARRADIO	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	30/09/2003	16:30
13200-029	122	3	d	MANZANARES	191.959	16.333	56	Improductivo	ESTADO MINTERIOR PRISION HERRERA DE LA MANCHA	51313001	EXTRARRADIO	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	30/09/2003	16:30
13200-030	122	4	a	MANZANARES	135.226	109.441	Labor secano	GERRERO JAMIE ROSARIO	05621646	HLOS 4	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	16:30	
13200-031	124	1	a	MANZANARES	187.248	22.510	Labor secano	PEREZ LOQUERDO PETRA	05095763	DON JORGE 3	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:00	
13200-032	124	1	b	MANZANARES	97.181	8.202	Labor secano	PEREZ LOQUERDO PETRA	05095763	DON JORGE 3	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:00	
13200-033	124	2	a	MANZANARES	461.032	37.245	Labor secano	ESTADO MINTERIOR PRISION HERRERA DE LA MANCHA	51313001	EXTRARRADIO	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:00	
13200-034	135	18	MANZANARES	32.059	7.172	Labor secano	PRIETO ARAGUE SEBASTIAN	70701262	HURTAS 16	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:30		
13200-035	135	19	MANZANARES	26.616	6.035	Labor secano	PRIETO ARAGUE SEBASTIAN	70701262	HURTAS 16	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:30		
13200-036	135	20	MANZANARES	27.307	3.211	Labor secano	ATOCHERO GARCIA MARIA JOSE	05025526	REYES CATOLICOS 36	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:30		
13200-037	135	21	MANZANARES	85.144	16.416	Labor secano	ATOCHERO ELIFE CARMEN	05031549	SAN JUAN 17	13200	MEMBRILLA	CIUDAD REAL	30/09/2003	17:30		
13200-038	135	43	MANZANARES	84.897	11.856	Labor secano	ELIJE MORAL DELA JUAN	05574068	CONSTITUCION 5	13200	MEMBRILLA	CIUDAD REAL	30/09/2003	9:00		
13200-039	135	44	MANZANARES	84.897	11.856	Labor secano	HERNANDEZ LUJANA JOSE ANTONIO	05182674	FERRONCARRIL 7	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	9:00		
13200-040	135	45	MANZANARES	37.989	25.684	Labor secano	MUNOZ LOPEZ ANTONIO	05123262	RAMON Y CAJAL 23	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	9:00		
13200-041	135	46	MANZANARES	10.889	6.015	Otros secano	ALHAMBRA TORRILLOS ANTONIO	05692468	CRUZ HIERRO	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	01/10/2003	9:30		
13200-042	135	70	MANZANARES	21.667	15.118	Plantones de olivo	J.MENEZ Y NIETO APOLONIA	05174339	GENERAL AGUILERA 7	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	9:30		
13200-043	135	71	MANZANARES	20.197	10.589	Cespe	ARIAS HERRERA JOSE	05047938	GALAN 2	13240	MEMBRILLA	CIUDAD REAL	01/10/2003	10:00		
13200-044	135	72	MANZANARES	25.937	15.737	Otros secano	PARRA GUERRERO PEDRO	05047938	ALCALDE AL MAZAN 4	13240	MEMBRILLA	CIUDAD REAL	01/10/2003	10:00		
13200-045	135	72	b	MANZANARES	56	56	Vía secano/Improductivo	ARIAS GUERRERO JOSE	05047938	GALAN 3	13240	MEMBRILLA	CIUDAD REAL	01/10/2003	10:00	
13200-046	135	73	MANZANARES	5.696	3.240	Improductivo	GARCIA NICOLAS GALLEGO JUANA	*0008019	GALAN 3	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	10:30		
13200-047	135	74	MANZANARES	11.451	3.508	Improductivo	GÓMEZ DEL PULGAR BOLANOS MIGUEL	70733889	DOCTOR CAMACHO 12	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	10:30		
13200-048	135	75	MANZANARES	10.893	5.097	Labor secano	MAROT O MEDINA MARIA	*0008612	C/CHAESPINAS 5	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	10:30		
13200-049	135	99	a	MANZANARES	10.462	4.747	Labor secano	MESO CABAVICENTE	70712889	C/CHAESPINAS 5	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	11:00	
13200-050	135	100	MANZANARES	20.079	5.295	Labor secano	RODRIGUEZ NIETO MARQUEZ JUAN JOSE	05174115	ESTI RECHURRAS 4	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	11:00		
13200-051	135	101	MANZANARES	10.019	1.248	Labor secano	GONZALEZ NICOLAS SANCHEZ BLANCA MANUEL	05191224	C/ARCEL	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	11:00		
13200-052	135	102	MANZANARES	11.421	1.275	Labor secano	MESO GALLEGO ANA MARIA	05148444	AMOR 25	13300	VALDEPEÑAS	CIUDAD REAL	01/10/2003	11:30		
13200-053	184	1	MANZANARES	457.686	185.186	5394	Labor secano	CORCHADO ENRIQUEZ MERCEDES	02108614	REYES CATOLICOS 2	13200	MANZANARES	CIUDAD REAL	01/10/2003	11:30	
13200-054	184	3	a	MANZANARES	26.661	1.510	946	Labor secano	GARCIA CERVIJON LOPEZ MANUEL	*0007846	MANZANARES 30	13240	LA SOLANA	CIUDAD REAL	01/10/2003	

► INSTITUCIONES

Bono reitera que no tiene ninguna intención de sustituir a Zapatero

LA TRIBUNA / TOLEDO

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, aseguró ayer que no tiene ninguna intención de sustituir a José Luis Rodríguez Zapatero al frente del PSOE. «No tengo el más mínimo interés en sustituir a Rodríguez Zapatero. Yo ya fui a un Congreso, perdí el Congreso y he aceptado la situación de muy buen grado, de muy buen modo y con muy buen humor», apostilló.

También afirmó que «yo no quiero sino que Zapatero vaya a La Moncloa, sea presidente del Gobierno y en la medida en que yo pueda ayudarle, ya sabe que tiene mi ayuda. En el PSOE estamos como una piña», insistió el presidente regional en declaraciones a RNE. En este contexto, recaló, como ya hiciera anteayer en el acto que los socialistas celebraron en Madrid, que deben abstenerse «los pesimistas y los cenizos» del partido, dada la cercanía de las elecciones en Madrid, Cataluña, Andalucía y España. También negó Bono que la corriente 'guerrista' sea la mayoritaria en estos momentos en el Partido Socialista, que como dijo, es una organización donde todos están «como una piña» y no «un cuartel en el que haya un coronel que por las mañanas lea la consigna y todo el mundo la repita». «No tenemos que llevar una disciplina cuartelera, aun cuando coincidimos en lo que resulta esencial. Luego puede haber matices, al no estar uniformados y no ser un partido diseñado por Mao Tse Tung», concluyó.

► DEFENSA

Trillo asegura que el 66% del suelo cedido se dedica a fines sociales

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, Federico Trillo, aseguró ayer que el 66 por ciento de los terrenos que el Ministerio de Defensa cede a ayuntamientos y comunidades autónomas se dedica a la construcción de viviendas sociales.

En unas declaraciones efectuadas en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (Ceseden), Federico Trillo rebatió al secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, quien ha cifrado el porcentaje de suelo militar destinado a viviendas sociales en tan sólo un 40 por ciento.

► SALUD PÚBLICA

## Sanidad repartirá más de 377.200 vacunas contra el virus de la gripe

La campaña de vacunación se aplicará en los centros de salud de la región de forma progresiva hasta diciembre, dirigida sobre todo a grupos de riesgo, como niños y ancianos

• El año pasado, esta patología afectó a más de 76.317 personas en Castilla-La Mancha. La eficacia de la vacuna viene a ser del 80 por ciento, según las autoridades sanitarias.

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Consejería de Sanidad y el Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (Sescam) distribuirán 377.244 vacunas contra la gripe dentro de la campaña de vacunación antigripal 2003-2004, que se desarrollará entre los meses de septiembre y diciembre con un coste global de 954.234 euros.

El consejero de Sanidad, Fernando Lamata, indicó ayer que la campaña va dirigida fundamentalmente a grupos de riesgo como mayores de 65 años, niños y adultos con enfermedades cardíacas, de diabetes y renales, y en general, a los que presentan una patología crónica o procesos de inmunodeficiencia.

El objetivo, dijo, es prevenir los efectos de la gripe, reducir su morbilidad y los costes económicos y sociales que origina esta enfermedad, una de las más frecuentes en los meses de frío y de mayor transmisibilidad, de tal manera que afecta anualmente al 10 por ciento de la población.

**FÁCIL MUTACIÓN.** La gripe está causada por un virus de fácil mutación y, por tanto, diferente al del año anterior, por lo que la inmunidad adquirida previamente puede no ser efectiva y es necesario volver a vacunar a las personas más susceptibles de contraer la enfermedad.

Por ello, y aunque esta patología



El consejero de Sanidad, junto a otros responsables de su departamento, expuso los pormenores de la campaña. / S. GÓMEZ

afecta a todas las edades, desde la Consejería de Sanidad se recomienda la vacunación a los grupos de población que tienen más riesgo de contagiarse o desarrollar complicaciones secundarias, así como a los que pueden transmitir la gripe a personas con alto riesgo, como personal sanitario, cuidadores de residencias, instituciones o domicilios y personal de seguridad, bomberos, internos de instituciones penitenciarias, estudiantes o personas que compartan dormitorios comunitarios, además de los infectados por el virus del sida.

Según indicó Lamata, la mayoría de la población adquiere protección contra la gripe aproxima-

damente dos semanas después de recibir la inmunización por vía intramuscular.

Durante la temporada 2002-2003, la cobertura de vacunación alcanzada en Castilla-La Mancha en mayores de 65 años fue del 66 por ciento, con un total de 239.383 dosis administradas, en tanto que en el resto de grupos de riesgo se administraron 59.401 dosis.

**38.000 HASTA AGOSTO.** El año pasado se declararon en la región 76.317 casos, lo que supone 4.300,75 por 100.000 habitantes, y hasta agosto de este año se han declarado 38.326 casos.

El consejero recordó que la vacuna de la gripe es inocua, pues se

trata de crear defensas en el sistema inmunológico mediante un antígeno que suele ser un protefina del virus muerto.

La vacuna no está recomendada para aquellas personas que hayan tenido una reacción adversa en otras ocasiones. Además, deberá consultarse con el facultativo en casos de embarazo o de lactantes menores de seis meses.

De las 377.244 vacunas que está previsto distribuir en esta campaña, se han repartido ya 366.944 dosis entre los 180 centros de salud de la región, y otras 10.300 se harán llegar a centros e instalaciones cerradas como prisiones, residencias, internados y otras, indicó el consejero.

## Asevicam solicita tiempo a Asaja para reconsiderar los precios de la uva

LA TRIBUNA / TOLEDO

Asaja y la Asociación Regional de Empresarios Vitivinícolas de CLM (Asevicam) se reunieron ayer para evaluar la situación del mercado vitícola tras el intento unilateral por parte de la Asociación de fijar los precios a la uva.

Tras un intenso debate, Asevicam ha solicitado a la OPA un plazo máximo de dos días para reunir a sus asociados con objeto de reconsiderar los precios actualmente fijados en tablilla. Esta petición ha sido considerada por Asaja co-

mo un intento de retrasar la solución al problema aunque sin verdadero ánimo de buscar una salida satisfactoria ya que durante la reunión el sector industrial ha mostrado un gran tibieza y además «estaban presentes las mismas personas que días atrás habían fijado de forma unilateral un precio para las uvas». Asaja reitera que las circunstancias actuales de campaña, tales como una reducción de cosecha, un aumento de las exportaciones y la mayor calidad del fruto, permiten un precio

de 3,10 pesetas/kilogramo para la uva blanca y de 4,75 para la tinta. No obstante, Asaja ha expresado su sorpresa ante la justificación que ha hecho Asevicam de la situación actual argumentando que los bajos precios se deben a la distorsión del mercado que está generando parte del sector cooperativo de esta región ya que «algunos gerentes de cooperativas son los que sistemáticamente más defienden unos precios bajos de las uvas en campaña». En esa misma línea, han señalado que «no pue-

den comprar uvas a precios más altos si después el sector cooperativo les ofrece vinos a precios bajos». Asaja ha solicitado una reunión urgente a Ucaman, y ha considerado que esta situación pone en peligro el futuro del sector vitivinícola. Otro asunto puesto de manifiesto fue la falta de un plan estratégico global para el sector vitivinícola en CLM, a pesar de que el sector productor está realizando un gran esfuerzo para reestructurar y reconvertir sus viñedos siguiendo las pautas fijadas.

# La Junta quiere anticiparse a los efectos más dañinos de la PAC

Mercedes Gómez anuncia en Albacete que la nueva Ley de Explotaciones Agrarias y Desarrollo Rural busca proteger a los agricultores y ganaderos más vulnerables

• Bruselas, Madrid y Toledo libran en estos momentos una auténtica carrera contra el tiempo. De su resultado dependerá el futuro de muchos agricultores y ganaderos.

**EMILIO FERNÁNDEZ / ALBACETE**  
La consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, anunció ayer en Albacete que el gobierno regional enviará a las Cortes Regionales, a la mayor brevedad posible, el anteproyecto de la Ley de Explotaciones Agrarias y Desarrollo Rural de Castilla-La Mancha. Una ley que, según la propia Consejera, se ha redactado para garantizar el futuro de más de 20.000 familias de nuestra comunidad.

Según explicó, en estos momentos hay dos clases de explotaciones agrícolas y ganaderas en nuestra región: «Unas, por su estructura y tamaño, serían viables con o sin ayudas, no necesitarían apoyo de la Junta o el Feoga; otras, sin embargo, tienen serios problemas de viabilidad, no podrían sobrevivir sin ellas». La supervivencia de estas últimas es, precisamente, el objeto de la nueva ley, cuyo anteproyecto se habría consensuado con las principales organizaciones agrarias.

**DOBLE COINCIDENCIA.** El anuncio realizado por la consejera no se hizo ayer por capricho o casualidad. Para el mismo día, lunes 15 de septiembre, estaba prevista una reunión del Comité Especial de Agricultura de la UE, órgano preparatorio del Consejo de Ministros de la Unión. En el orden del



La consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, en su comparecencia de ayer en Albacete. /CONSUELO LÓPEZ

día, la ratificación de la reforma de la Política Agraria Común, cuya aplicación práctica, sobre todo en lo tocante a mecanismos tan polémicos como la modulación o el desacoplamiento de las ayudas, sigue creando fuertes divergencias entre los Quince.

Paralelamente, el propio Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación también prepara su propia Ley Básica de Agricultura y Desarrollo Rural, que ha despertado el rechazo de la Junta porque, según señala, invade competencias propias de las autonomías y sólo se centra en criterios económicos a la hora de conceder ayudas,

dejando de lado toda consideración social o ambiental.

A la luz de ambas circunstancias, las palabras de Mercedes Gómez sobre el contenido y destinatarios de la Ley Regional de Explotaciones Agrarias cobran un significado que va más allá del mero anuncio de la tramitación de una ley más. Pues esa ley pretende proteger a los agricultores y ganaderos más vulnerables ante los efectos de la nueva PAC, así como reconocer el papel que desempeñan los pequeños agricultores y ganaderos en la economía regional y en el mantenimiento de la población y de numerosos ecosis-

temas que desaparecerían sin la actividad agraria.

«Son los agricultores de verdad los que realmente necesitan que se les apoye desde este gobierno», manifestó Gómez, quien subrayó que uno de los objetivos del anteproyecto que, en pocas semanas llegará al Consejo de Gobierno, «es ponerles nombres y apellidos» a todos estos agricultores que, en principio, se subdividen en tres grandes grupos: «los titulares de las denominadas explotaciones prioritarias, las explotaciones familiares y las explotaciones singulares, situadas en zonas desfavorecidas o zonas de montaña».

## La Junta asegura que no permitirá que el río Tajo sea el 'basurero' de Madrid

**LETICIA G. COLAO / TALAVERA**  
La consejera de Medio Ambiente, Rosario Arévalo, visitó ayer Talavera, donde se reunió con el alcalde, José Francisco Rivas, para tratar diferentes temas relacionados con el medio ambiente y concienciar a la población sobre los beneficios que tiene reciclar todo tipo de residuos.

Hizo alusión a la penosa situación que presentaba el Tajo durante este verano a su paso por la ciudad, en lo que se refiere a su escaso caudal y a los vertidos y suciedad que desde hace

tiempo se encuentran en sus aguas. Arévalo manifestó su expectación así como la de la Junta al respecto y afirmó que no volverán a permitir «que se vuelvan a producir vertidos que hagan del Tajo el basurero de Madrid», aunque recordó que la gestión y competencia del río la tienen la Confederación Hidrográfica del Tajo y el Ministerio.

Del mismo modo, la responsable regional aplaudió la iniciativa tomada por el Consejo Local de Medio Ambiente de crear una Comisión de Seguimiento en torno a la situación

del río. Dicho grupo de trabajo -formado por 10 personas junto a los técnicos de la concejalía de Medio Ambiente- se constituyó en julio donde, tras la primera toma de contacto, se solicitó en un escrito la medición del caudal del Tajo a la CHT y a la Consejería de Obras Públicas para observar si las aguas llegaban a los niveles mínimos exigidos. «Me parece una gran responsabilidad y un gran compromiso para el medio ambiente por parte del Ayuntamiento de Talavera y de las personas que forman este consejo», explicó Arévalo

### ► ALBACETE

El abogado de Zor presenta hoy dos recursos ante la Audiencia

**TERESA ROLDÁN / ALBACETE**  
El abogado de José de Zor García Martínez, el único inculcado hasta el momento por el llamado «crimen de la cabeza», presentará hoy dos recursos en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Alcaraz, uno de ellos de apelación ante la Audiencia Provincial de Albacete pidiendo la puesta en libertad de su defendido y otro solicitando que se levante el secreto de sumario. Según informó Alejandro Ruiz, abogado defensor de José de Zor, el juez encargado de este caso ya desestimó otro recurso presentado hace casi dos semanas contra el auto de prisión.

### ► TALAVERA

El 25 se reunirá la comisión de seguimiento del AVE entre Madrid y Lisboa

**LETICIA G. COLAO / TALAVERA**  
El alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, desmintió ayer las declaraciones que la portavoz del Partido Popular, Carmen Riobos, realizó sobre la reunión que daría por constituida la Comisión de Seguimiento del AVE a su paso por la ciudad toledana.

En dichas declaraciones, Riobos afirmó que alcalde conocía ya la fecha del 25 de septiembre como el día elegido para el encuentro entre las tres instituciones que la conformarían -Ministerio de Fomento, Junta de Comunidades y Ayuntamiento- aunque aún no lo había hecho público.

El Ayuntamiento recibió ayer el fax con la confirmación de la visita del secretario de Estado de Infraestructuras, Benigno Blanco, donde del mismo modo, se incluía el programa y los horarios a seguir para este día. «Hemos recibido el fax de confirmación del día y la agenda de cómo va a ser a las 11,25 de la mañana de hoy» -por ayer-, explica Rivas a este diario, «sólo en este momento puedo decir que será este día y a esta hora, las 13,30, cuando se producirá el primer encuentro para dar los pasos de constitución», continuó.

Ante las declaraciones de la portavoz 'popular', Rivas manifestó que "aunque acostumbrado, me sorprende la manera tan peculiar y singular que tiene de interpretar la responsabilidad política».

Igualmente, afirmó que Riobos se encuentra dentro del grupo de personas que tienen como línea de pensamiento la idea de «antes muerta que sencilla» a la vez que «con tal de buscar la noticia lo eleva a unos límites de tal exageración que hasta puede dejar en mal lugar a la institución, en este caso la Secretaría de Estado», dijo.

**PLATAFORMA.** La presidenta de la Plataforma en Defensa del Ferrocarril de Talavera, J. Rosemary Mason, señaló que han enviado una carta al alcalde para que se incluya a la Plataforma en la Comisión de Seguimiento que se constituirá para abordar el proyecto del AVE Madrid-Lisboa.

Afirmó que la asociación ha realizado desde hace años un seguimiento muy estricto del tema, por lo que consideró imprescindible que existe representación de la plataforma. Sostiene que éste es el momento de plantear de forma paralela la mejora del tren convencional, porque es un asunto que va en consonancia con una mejor infraestructura ferroviaria.

## ► POLICÍA LOCAL

El Plan de Formación ha atendido a 24.600 agentes desde 1986

LA TRIBUNA / TOLEDO

La consejera de Administraciones Públicas, Matilde Valentín, recordó ayer, en el transcurso de la reunión de coordinación de policías locales, que desde 1986 se han impartido cerca de 600 cursos a los que han asistido un total de 24.575 agentes.

Valentín insistió con este dato en la necesidad de hacer un esfuerzo importante para que el número de participantes se incremente y los cursos se diseñen en función de las necesidades de los ayuntamientos.

«Uno de los instrumentos fundamentales para llevar a cabo esta función de coordinación es precisamente la Comisión de Coordinación de Policías Locales, en la que están representados los distintos colectivos implicados, con un interés común, como es la mejora continua de nuestros cuerpos de policía local», dijo.

«La comisión se presenta así como el marco idóneo para la participación y el consenso. Fruto de este consenso fue la aprobación de la Ley de Coordinación de Policías Locales», continuó explicando la titular de Administraciones Públicas.

La consejera habló en este órgano de la predisposición de su departamento para debatir y estudiar todos los asuntos con la finalidad de sacarlos con el máximo consenso posible y llegar a acuerdos dentro de las normas.

**INNOVACIÓN.** En el plan de formación para policías locales programado para este segundo semestre la innovación sigue siendo uno de los grandes retos de la Escuela. Aún manteniéndose la estructura clásica del diseño de los cursos selectivos y las actividades de actualización, destacan como novedades la jornada sobre aplicación policial de las modificaciones legales en materia de inmigración y el seminario sobre procedimientos para salas de coordinación operativa que será impartido por el personal del 112.

Además, se prevé, explicó Matilde Valentín, otro curso sobre turismo y policía turística para el que se ha pedido la colaboración de la Federación Española de Municipios y Provincias de Castilla-La Mancha. De igual manera, también se contempla un curso de inglés básico y otro de automantenimiento de la condición física.

La programación del nuevo plan de formación para este segundo semestre incluye además la posibilidad de descentralizar las sedes en función de las solicitudes.

# Los jóvenes de la región buscan un nuevo modelo de ciudadanía

El toledano Castillo de San Servando acoge desde ayer los XIV Encuentros de la Juventud, que pretenden aumentar y enriquecer la formación no académica de los asociacionistas

• Conseguimos los derechos civiles, políticos y más recientemente los sociales, este ciudadano del siglo XXI conjugará mayores niveles de democracia y participación.

LIDIA CASADO / TOLEDO

Ser voluntario no implica no tener una formación específica. Bajo esta premisa, se celebra en Toledo, desde ayer y hasta el próximo sábado la decimocuarta edición de los Encuentros de Juventud de Castilla-La Mancha.

Bajo el título 'Jóvenes, ciudadanos hoy', este encuentro pretende analizar el papel de la nueva ciudadanía. Tal y como explicaba en su inauguración el presidente del Consejo de la Juventud de Castilla-La Mancha -organizador, junto a la Dirección General de Juventud, del evento-, Jesús García Verdugo, «nos planteamos un modelo de ciudadanía más avanzado, desde el punto de vista democrático, y basado en la participación».

Precisamente sobre ese concepto versó la primera ponencia, pronunciada por el presidente del Consejo de la Juventud de España, David Ortiz. Según explicó, «después de la evolución que ha habido del concepto de ciudadanía -legalmente conseguimos los derechos civiles, políticos y ahora sociales- hay que ir más allá, profundizar más», algo que se conseguiría, comentó, a través de una participación más plena de la sociedad en general y de los jóvenes en particular, en la toma de deci-



El concejal toledano de juventud, la directora general, el presidente del Consejo regional y del nacional. / SANDRA GÓMEZ

siones políticas. «Pensamos que para gobernar con excelencia es necesaria la participación. Pretendemos que las administraciones entiendan que participar con las asociaciones da lugar a mejores políticas de juventud», aseguró.

Otro de los puntos clave de este nuevo concepto de ciudadanía sería la 'multiculturalidad'. «Antes la ciudadanía se interpretaba como los derechos sociales de una comunidad homogénea. Pero hoy en día, evidentemente es así y hay muchos colectivos que están excluidos de esos derechos, como-

mujeres, inmigrantes, gays y lesbianas...», explicaba Ortiz.

**JÓVENES, HOY.** Jesús García Verdugo destacó que los jóvenes son ciudadanos activos hoy. «No somos el futuro, somos el presente. Y podremos cambiar el futuro trabajando día a día», aseguró.

Según explicó, estos encuentros, en los que participan 65 jóvenes de toda la región y de otras comunidades y en los que se hablará sobre consumo sostenible y solidario, educación afectivo-sexual, nuevas tecnologías, gestión y

dinamización de las asociaciones o autoempleo y jóvenes emprendedores, servirán para buscar «modelos de participación ciudadana e implicación social».

Finalmente, la directora general de Juventud, Esther Padilla, agradeció a los jóvenes asociacionistas su implicación. «Jugáis un papel muy importante en la vida social de Castilla-La Mancha: dinamizáis y facilitáis la participación de todos los jóvenes», dijo. Y añadió que «es importante trabajar con vosotros para no quedarnos anclados en el tiempo».

## La investigación en Repsol YPF está avanzando, según Alberto Saiz

El consejero de Industria asegura que las conclusiones no tardarán • Reitera que la petición de comparecencia del PP «es tardía»

MARTA CANSECO / TOLEDO

El consejero de Industria y Trabajo, Alberto Saiz, manifestó ayer en Toledo que la investigación que lleva a cabo el grupo de trabajo constituido para conocer las causas del accidente en la refinería de Repsol YPF de Puertollano el pasado 14 de agosto «está avanzando» y sus conclusiones no tarda-

rán mucho en darse a conocer públicamente.

Saiz, que inauguró en la Universidad un curso de relaciones laborales para expertos latinoamericanos, recordó que la investigación se encuentra sometida a secreto profesional, y por lo tanto, no se puede avanzar nada sobre ella, pero recaló que cuando con-



Saiz abogó ayer por dar un rostro humano a la globalización. / SANDRA GÓMEZ

cluya, sus resultados serán totalmente objetivos y demostrables «con pruebas, documentos y testimonios», que aportarán datos sobre las condiciones de trabajo y de seguridad industrial existentes en el complejo petroquímico.

**SIN INFLUENCIAS.** El consejero indicó que lo que necesita el grupo de trabajo es la tranquilidad y la calma suficientes para poder de-

sempeñar su labor «fuera de influencias externas». En cuanto a su comparecencia en las Cortes solicitada por el PP para hablar de este tema, reiteró que «es una petición tardía», porque se produjo cinco días después de que él mismo la hubiera pedido, y subrayó que el Gobierno regional es el primer interesado en hacer públicas las conclusiones de la investigación, para evitar más accidentes.

► ATENTADO CONTRA DOS MIEMBROS DE LA ERTZAINZA

## Balza atribuye el ataque de Álava a un nuevo grupo de etarras 'legales'

La Policía autonómica halla el cadáver de uno de los terroristas en el puerto de Herrera, mientras busca al huido · Uno de los agentes heridos continúa en estado muy grave

• La Ertzaintza practicó en Bilbao registros en los domicilios de los dos miembros de ETA, además de revisar una casa en Entrena (La Rioja) propiedad del padre del etarra muerto.

AGENCIAS / VITORIA

La Ertzaintza halló ayer por la mañana en el puerto alavés de Herrera el cadáver de uno de los dos presuntos miembros de ETA que atentaron contra dos agentes de la Policía autonómica la noche del domingo, identificado como Arkaitz Otazua, y que, según el Departamento de Interior del Gobierno vasco, integraban un nuevo *talde* (grupo) de *legales* (no fichados) de la organización terrorista, sin apoyo de *liberados*.

Los dos presuntos miembros de ETA abandonaron sus documentos de identidad dentro del coche que habían robado en su huida precipitada, informaron a fuentes de la investigación.

Otazua tenía antecedentes policiales en Francia, ya que fue detenido en Biarritz en octubre de 2000 durante las protestas contra una cumbre de la UE. Según la autopsia, presentaba un único orificio de bala, que no se ha encontrado por el momento, con entrada y salida en la zona inguinal.

La Ertzaintza mantenía ayer abierto el operativo de búsqueda del segundo de los activistas de ETA, Asier Mardones, en la Sierra de Toloño, al sur de Álava, aunque levantó anoche el cordón policial que acotaba el Puerto de Herrera.

Por otra parte, los agentes intentaban localizar un coche gris metalizado de marca Ford Mondeo, al barajar la posibilidad de que Otazua y Mardones hubieran ido hasta el lugar de los hechos en ese vehículo. Los investigadores creen que una tercera persona les habría acompañado.

**REGISTROS.** La Ertzaintza practicó en Bilbao sendos registros en los domicilios de los dos miembros de ETA. En la casa del etarra huido requisó tres escopetas de caza, así como varias cajas y bolsas. Asimismo, la Guardia Civil y la Ertzaintza registraron una casa en Entrena (La Rioja), propiedad del padre del etarra muerto.

El consejero vasco de Interior, Javier Balza, tras visitar a los dos agentes acompañado del lehendakari Ibarretxe, explicó que trabajan «al cien por ciento con la hipótesis» de que uno de los autores del atentado permanece en la zona en la que se cometió, ya que «la huida inicial fue por el monte».

Apuntó que los agentes no sos-



Agentes de la Guardia Civil entran en el piso del padre de Arkaitz Otazua en la localidad riojana de Entrena. / F.D. (EFE)

pecharon de que la llamada al 112 con la que los dos miembros de ETA reclamaron la presencia de la Ertzaintza por un supuesto accidente de tráfico, fuera, como se comprobó, «una trampa».

El titular vasco de Interior explicó que los ertzainas fueron tiroteados antes de bajarse del coche patrulla y subrayó que, esta circunstancia, junto con la utilización de un chaleco antibalas por parte de uno de ellos, evitó una tragedia mayor. Pese a ello, el ertzaina herido más grave, G.E.G., permanecía ayer ingresado en el Hospital de Santiago en estado muy grave con tres orificios de entrada de proyectil y sufrió el estallido del globo ocular izquierdo.



Asier Mardones.



Arkaitz Otazua.

### Concentración de repulsa en Laguardia

Unas cien personas se concentraron ayer a las 13.00 horas frente al Ayuntamiento de Laguardia (Álava) en repulsa por el atentado perpetrado el domingo por la noche contra dos ertzainas que estaban destinados en esta localidad alavesa desde hacía varios años.

La concentración, convocada por el Ayuntamiento, transcurrió en silencio y sin pancartas, y fue encabezada por el alcalde de la localidad, Javier San Pedro (PP). En el acto participaron los miembros de la Corporación local y varias decenas de vecinos. EFE



Vecinos de Laguardia se concentraron en la plaza para protestar por el atentado.

### LAS DECLARACIONES

► JUAN CARLOS I

«La vileza terrorista se ha demostrado una vez más»

► ÁNGEL ACEBES

MINISTRO DE INTERIOR

«La banda está muy golpeada, pero aún puede matar»

► JOSU JON IMAZ

PORTAVOZ GOB. VASCO

«Es una cobardía intentar asesinar a quien va a ayudar»

► MARIANO RAJOY

SECR. GRAL. PP

«No respetan los derechos fundamentales»

► RODOLFO ARES

PORTAVOZ PSE

«La sociedad vasca debe apoyar a nuestra Policía»

► JUAN MARÍA ATUTXA

PTE. PARL. VASCO

«Los atentados no conducen a ninguna parte»

► ENRIQUE VILLAR

DEL GOB. PAÍS VASCO

«ETA está enormemente desorganizada»

► GASPAR LLAMAZARES

COORD. GRAL. IU

«Debemos luchar juntos contra el terrorismo»

► ARNALDO OTEGI

PORTAVOZ SA

«Hay muchos lados oscuros en la muerte de Arkaitz Otazua»

► MIGUEL ASURMENDI

OBISPO VITORIA

«La banda terrorista debe desaparecer definitivamente»

## ► INMIGRACIÓN

Chaves rechaza retirar el recurso contra la Ley de Extranjería pese al pacto PP-PSOE

EFE / HUÉRCAL-OVERA

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, aseguró ayer en Almería que «no vamos a retirar el recurso de inconstitucionalidad» presentado contra la Ley de Extranjería pese al acuerdo alcanzado entre el PSOE y el PP en esta materia.

En conferencia de prensa con motivo de la inauguración del nuevo curso escolar en Huércal-Overa (Almería), Chaves recordó que el recurso se presentó contra la reforma de la Ley de Extranjería con la que el Gobierno proponía introducir cambios en la normativa vigente.

Sobre el acuerdo entre PSOE y PP en esta materia, Chaves aseguró que tiene la virtud de ser un pacto político que tiende a mejorar la actual Ley y que favorece la situación de los extranjeros que se encuentran en una situación irregular para que puedan obtener la calificación de regulares.

Por ello, subrayó que una de las principales finalidades del acuerdo debería ser un pacto entre los dos grandes partidos para sacar el tema de la inmigración del debate político partidario, sobre todo en épocas electorales. Matizó que «nadie entendería que una vez firmado el acuerdo, los dos grandes partidos se vuelvan a exaltar en una confrontación».

## ► 'PRESTIGE'

Cantabria exige al Gobierno central que pague toda la limpieza del fuel

EUROPA PRESS / SANTANDER

Cantabria va a pedir al Gobierno central que pague íntegramente los gastos realizados por la región para hacer frente al vertido del Prestige, según anunció ayer el presidente de la autonomía, Miguel Ángel Revilla.

Revilla informó de que espera reunirse hoy en Santander con el responsable de la Oficina del Comisionado, Rodolfo Martín Villa, y que le planteará que el Gobierno central debe pagar esa deuda «hasta la última peseta», ya que, de lo contrario, Cantabria tendría que pedir un crédito «y detraerlo de otras actividades que son imprescindibles» para la región, como las carreteras o los problemas del agua y la vivienda.

En este sentido, afirmó estar «seguro o casi seguro» de que la reivindicación de Cantabria «será atendida» por el Gobierno de Madrid.

# Rajoy promete un programa útil y rechaza entrar en enfrentamientos

El candidato del PP a La Moncloa basará sus propuestas en las reformas económicas, la lucha contra el terrorismo, la estabilidad institucional y el refuerzo del papel internacional

• El secretario general de los 'populares' afirma que su ocupación más importante durante los próximos seis meses será elaborar el programa electoral para las generales.

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general del PP y candidato a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, anunció ayer la composición de lo que será el Comité encargado de elaborar el Programa Electoral para los comicios de 2004. En este Comité, que cuenta con una fuerte representación económica, Rajoy ha incluido a varias personas de su confianza, aunque también hay gente de la confianza de Rodrigo Rato, Jaime Mayor Oreja y Eduardo Zaplana.

Rajoy insistió en que va a trabajar para ofrecer soluciones a los «problemas reales» de los españoles. «No queremos inventar problemas que no existen», advirtió, y apostilló que no se va a deformar la realidad, ni se va a dedicar a políticas de enfrentamiento. «No me busquen para hacer descalificaciones, ni para hacer confrontaciones permanentes, porque no me van a encontrar», sentenció.

El citado Comité estará integrado, además de por Mariano Rajoy y Gabriel Elorriaga, que presidirá este órgano para preparar el programa, de Eugenio Nasarre y Ana Mato. El Grupo Parlamentario tendrá su representación con el secretario general, Gabriel Cisneros, y la FAES estará presente a través de Baudilio Tomé. Además, contará con el subsecretario de Sanidad, Pablo Vázquez, y el secretario de Estado de Cooperación, Miguel Ángel Cortés.

En la representación económica se encuentran Rafael Cámara, secretario general de Política fiscal y territorial; José Folgado, secretario de Estado de Energía; Luis de Guindos, secretario de Estado de Economía; Ricardo Martínez Rico,



Ana Mato, Mariano Rajoy y Gabriel Elorriaga, durante la reunión de constitución del comité electoral del PP. / P. GARCÍA (EFE)

secretario de Estado de Hacienda, y Lucía Figar, secretaria general de Asuntos Sociales.

El secretario general de los populares, quien dejó claro que la más importante de sus ocupaciones durante los próximos seis meses será la elaboración del programa electoral, justificó esta fuerte representación económica en que «la labor fundamental de un Gobierno es ayudar a mejorar el bienestar de los ciudadanos».

**EXPERIENCIA.** Rajoy recordó que su programa se basará en la experiencia acumulada y quiso dejar claro que el programa será su compromiso con los electores. «Queremos decir lo que vamos a hacer y aquello a lo que nos vamos a comprometer», apostilló.

La oferta electoral, que dará

## Otros temas

Mariano Rajoy aseguró no tener aún un criterio fijado sobre si en los próximos meses tiene intención de participar en debates en los medios de comunicación. Además, se mostró contrario de establecer por ley la limitación de mandatos. Aunque confesó que él es partidario de lo que ha hecho Aznar, no cree que se deba prohibir que alguien se presente de nuevo.

«No tiene sentido», señaló. Sobre la posibilidad de las listas abiertas en las elecciones, consideró que las «reglas del juego» deben ser fruto de un acuerdo entre todos los partidos. Sin embargo, añadió que cree que el sistema electoral actual ha servido.

continuidad a las políticas desarrolladas por el Gobierno de José María Aznar «porque se ha demostrado que son eficaces», estará basada en la estabilidad institucional, las reformas económicas para seguir generando empleo, la lucha contra el terrorismo y el refuerzo del papel de España en el marco internacional. Además, se ocupará de otros asuntos como la seguridad ciudadana, la inmigración, las pensiones, la vivienda, la educación, la incorporación de la mujer al trabajo y el medio ambiente.

Su programa, concluyó, será «con vocación mayoritaria, dirigido por igual a todos los ciudadanos evitando discriminaciones o privilegios; será coherente, responsable, ilusionante y de centro, capaz de ser apoyado por sectores cada vez más amplios».

## El Grupo Socialista define la última etapa de Aznar como una «estafa al pueblo»

EUROPA PRESS / MADRID

El Plenario del Grupo Parlamentario Socialista aprobará hoy el informe de gestión correspondiente al anterior periodo de sesiones en el que se define la última etapa de Gobierno de José María Aznar como una «estafa al pueblo español».

El PSOE critica el «frenazo en seco» al desarrollo democrático y la «fuerte ofensiva» puesta en marcha por el PP para llevar a la práctica sus políticas «más conservadoras, muchas de ellas incluso au-

sentes de su oferta electoral». Este informe será sometido hoy a votación en la primera reunión plenaria que, bajo la presidencia del secretario general del partido, José Luis Rodríguez Zapatero, celebrarán en la Cámara Baja los diputados y senadores socialistas.

El PSOE destaca que, en los últimos meses, la actitud del Gobierno se ha caracterizado por «el autoritarismo y el estilo bronco», así como por la aplicación «despótica» de sus propias recetas. «Su for-

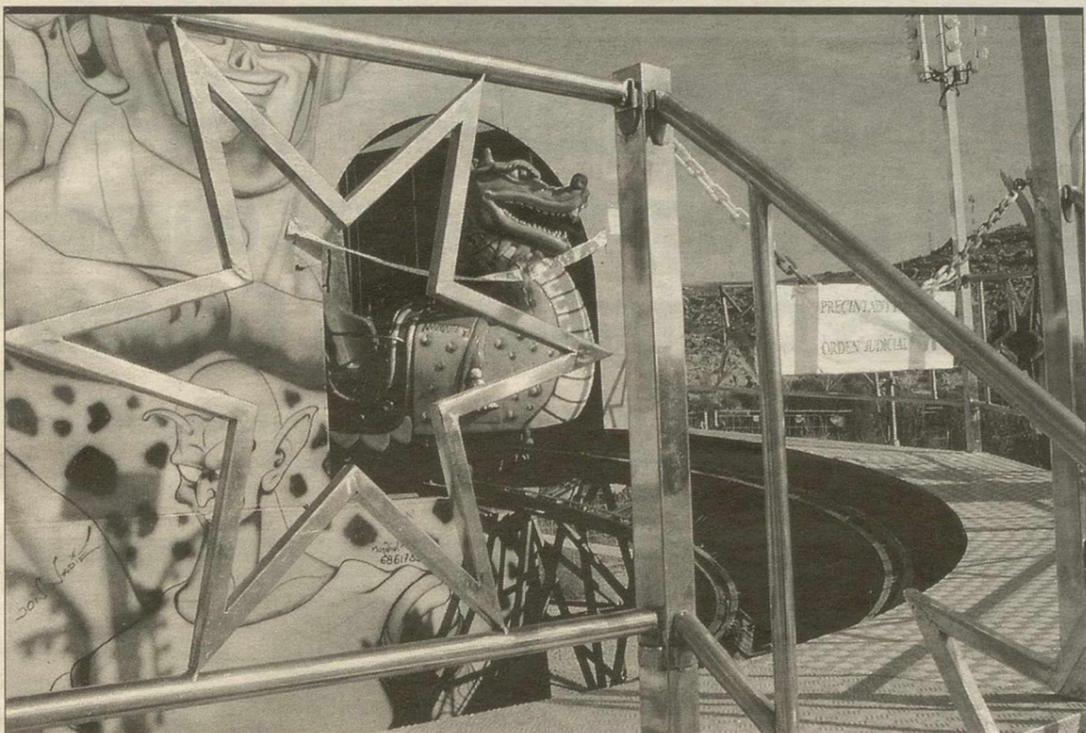
ma de gobernar ha sido y es destructiva -enfatisa-. Durante estos años, y en particular en los últimos meses, la manera de hacer política del PP se parece más que nunca a aquella oposición capaz de destruir todo lo que se pusiera por medio», concluye.

Mientras, la portavoz de la Ejecutiva Federal del PSOE, Carmen Chacón, contrapuso ayer el cambio «responsable, riguroso y alegre» que el líder socialista, José Luis Rodríguez Zapatero, ofrecerá

a los electores en el mes de marzo al «continuismo sin complejos» que, en su opinión, representa el candidato del PP a La Moncloa, Mariano Rajoy.

Además, anunció que el PSOE dedicará los seis meses que quedan hasta las elecciones generales de 2004 a desarrollar una «ofensiva» parlamentaria, ciudadana y programática para desarrollar y hacer oír sus propuestas, y demostrar que el partido «es una piña» y que no está dividido.

BREVES



**Muere un joven en un tren de feria.** Un joven de nacionalidad portuguesa falleció ayer al ser arrollado por *El Tren Dragón*, una de las atracciones feriales de la que era trabajador, instalada en Alcañiz (Teruel) con motivo de la celebración de sus fiestas. El suceso se produjo el domingo por la noche cuando el joven resbaló y fue arrollado por el tren ante la presencia del público que estaba en la atracción. / FOTO: P.M. (EFE)

## Más de 1.500 soldados de Colombia intentan el rescate de los turistas secuestrados

Entre los cautivos se encuentra el español Asier Huegun, de 29 años y natural de San Sebastián, que estaba recorriendo el país

• El Ejército colombiano, apoyado por helicópteros y aviones, rastrea la zona donde los excursionistas fueron interceptados por miembros de las FARC.

**AGENCIAS / BOGOTÁ/MADRID**  
Más de 1.500 soldados del Ejército colombiano intentan rescatar a ocho excursionistas extranjeros, entre ellos un español, secuestrados por presuntos rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en la Sierra Nevada de Santa Marta (norte), según informó ayer el Gobierno.

Las tropas, apoyadas por helicópteros y aviones dotados con radar, rastrean las estribaciones de

esa rica zona ecológica situada en los departamentos del Magdalena, Cesar y Guajira (a más de 1.000 kilómetros al norte de Bogotá), donde tuvo lugar el secuestro el pasado viernes.

Mientras, la Embajada española en Bogotá informó de que el turista español secuestrado es Asier Huegun Echevarría, de 29 años y natural de San Sebastián, que se encontraba viajando por el interior del país suramericano desde mediados de julio.

Los supuestos rebeldes del frente número 59 de las FARC interceptaron el pasado viernes por la noche a un grupo de quince personas, entre turistas extranjeros y guías colombianos, de las cuales se quedaron con cuatro israelíes, dos británicos, un alemán y un es-

pañol. La ministra colombiana de Relaciones Exteriores, Carolina Barco, declaró ayer que ha estado en contacto con los gobiernos de España, Israel, Alemania y el Reino Unido para informarles sobre las labores emprendidas para rescatar a los cautivos.

La canciller colombiana aseguró que «se han tomado las acciones lo más rápidamente posible», aunque lamentó que los secuestradores «tuvieron una ventaja de día y medio» desde el secuestro hasta que se conoció la noticia.

Además, una fuente oficial señaló que pasadas las primeras 24 horas desde que se supo la noticia del secuestro «ni siquiera ha sido localizada la región en la que pueden estar» los cautivos.

## La Fiscalía pide suspender el juicio contra Dolores Vázquez

**EFE / MÁLAGA**  
La Fiscalía malagueña solicitó ayer al Tribunal de Jurado la suspensión de la repetición del juicio contra Dolores Vázquez, la única acusada del crimen de la joven de Mijas Rocío Wanninkhof, para «la práctica de información suplementaria».

El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Málaga, Manuel Vi-

llén, explicó que con esta petición la Fiscalía pretende que continúen las investigaciones para determinar a qué persona pertenece el ADN que vincula este crimen con el de la joven de Coín Sonia Carabantes, cuyo cadáver fue encontrado el pasado 19 de agosto.

Mientras, Sonia Carabantes recibirá hoy sepultura en la localidad malagueña de Coín tras una

misa que presidirá el obispo de Málaga, Antonio Dorado Soto.

El cuerpo de la joven será trasladado desde el Instituto de Medicina Legal de Málaga, donde se le practicó la autopsia, hasta la iglesia de San Juan de Coín, donde será recibido a las 15.00 horas por la familia y la Corporación municipal, y donde quedará instalada la capilla ardiente.

### VIOLENCIA DOMÉSTICA Decretado el ingreso en prisión del anciano que decapitó a su esposa en Jaén

■ El juez titular del juzgado de instrucción número 2 de Martos (Jaén) ordenó ayer el ingreso en prisión del Luis A.C.H., el anciano de 91 años que fue detenido el viernes como presunto autor de un delito de homicidio por la muerte de su esposa, G.A., de 90 años. La detención del anciano se produjo sobre las 20.30 horas del viernes en el domicilio del matrimonio tras ser acusado de cortar a su esposa la cabeza, el brazo derecho y la pierna izquierda, y tirarlos a un contenedor de basura.

### DESAPARECIDOS ARGENTINA La Fiscalía pide suspender el procesamiento contra Scilingo

■ La Fiscalía de la Audiencia Nacional presentó un recurso de queja ante esta sede judicial y ante el Tribunal Supremo por no haber suspendido el procedimiento contra el ex militar argentino Adolfo Scilingo, ya que el Alto Tribunal está pendiente de resolver si a esta causa se le puede aplicar la «falta de competencia de la jurisdicción española». Scilingo permanece en prisión incondicional a la espera de ser juzgado por orden del juez Baltasar Garzón acusado de genocidio, terrorismo y torturas durante la dictadura argentina.

### MADRID Un ladrón muere en un accidente de tráfico tras una persecución policial

■ Un joven de 19 años falleció poco después de las cuatro y media de la madrugada del lunes tras una persecución policial, al salirse de la calzada el vehículo Ford Mondeo, supuestamente robado, en el que circulaba por la carretera N-III (Madrid-Valencia) a la altura del kilómetro 14. Según informó la Policía, en el automóvil viajaba otro joven -Ramón N.G., de 21 años- que fue detenido y que sufrió una fractura en una pierna y politraumatismos.

### Detenido un brasileño por cinco agresiones sexuales

■ Agentes de la Policía detuvieron a un ciudadano brasileño acusado de ser el autor de cinco agresiones sexuales a mujeres a las que intimidaba con un arma blanca en un descampado ubicado entre la estación de Metro Ciudad Lineal y la Ciudad de la Imagen, en Pozuelo de Alarcón. Además, el arrestado, Juvenilson D.da S., de 32 años, les quitaba a sus víctimas todos sus efectos personales, por lo que también está acusado de cinco delitos de robo con fuerza e intimidación.

### ► DISPOSITIVO ESPECIAL

## Más de 2,5 millones de personas cruzaron el Estrecho durante el verano

**EFE / ALGECIRAS (CÁDIZ)**  
La operación Paso del Estrecho 2003, que finalizó oficialmente ayer, registró un total de 2.574.470 pasajeros y 613.282 vehículos, a falta de conocer los datos de los embarques del domingo, lo que supone un incremento del 6% de pasajeros y del 7% de vehículos con respecto al año anterior.

El puerto de Algeciras (Cádiz) absorbió entre el 80 y el 85% del volumen total de pasajeros registrados desde que el pasado día 15 de junio diera comienzo la Operación Paso del Estrecho 2003, según informó el coordinador general, Francisco Ruiz Boada.

Desde que el 15 de agosto concluyera la operación salida desde Algeciras y comenzara la de retorno, el puerto de Ceuta fue el que mantuvo una mayor carga de tráfico, aunque hubo un leve descenso con respecto a 2002, en beneficio del puerto de Tánger, que incrementa su actividad cada año.

La tónica de la operación fue de normalidad en todo su desarrollo, pese a la llegada masiva en lo que fueron los días punta y que se registraron entre finales de julio y principios de agosto, según declaró el coordinador.

La inversión de la Operación Paso 2003 ascendió a siete millones de euros y fueron unas 2.700 las personas que participaron en el dispositivo establecido por el Estado.

### ► CRIMEN DE BENIFALLIM

## El CGPJ abre diligencias a dos jueces por liberar al acusado

**EFE / MADRID**  
La Comisión Disciplinaria del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) decidió ayer por unanimidad «la apertura de diligencias informativas» para esclarecer las causas que dieron lugar a la excarcelación del único acusado del crimen de Benifallim (Alicante) al transcurrir cuatro años de prisión provisional sin juicio.

Ahora, el Servicio de Inspección tendrá que seguir recabando información para determinar si las dilaciones observadas en la instrucción de la causa fueron intencionadas y si existió responsabilidad por parte de alguno o los dos últimos jueces titulares del Juzgado de Alcoy.

Francisco Gómez Simón fue detenido el 25 de agosto de 1999 y se inculpó de los asesinatos de la propietaria de una masía, Elvira Monllor, su tío Francisco Miró y un empleado, Rigoberto Esteve.

## ►MACROECONOMÍA

**PACTO DE ESTABILIDAD:** Pedro Solbes asegura que es «prematuramente» adelantar si se aplicarán sanciones a Francia, Alemania y Portugal. El comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Pedro Solbes, aseguró ayer que «es prematura» adelantar si se aplicarán sanciones a Alemania, Francia o Portugal en el caso de que incumpla el Pacto de Estabilidad, ya que aún no se conoce la situación fiscal de estos países. Solbes consideró que tanto Portugal como Alemania podrían no sobrepasar el límite del 3 por ciento de déficit público, permitido por el Pacto de Estabilidad, aunque reconoció que en el caso de Francia hay una «cierta confusión» sobre si cumplirá este objetivo. Explicó que Portugal se encuentra ahora en el 2,9 por ciento, con lo que «cumpliría los compromisos» y Alemania dependerá del cierre de este ejercicio «como punto de partida para saber sus ingresos y gastos del próximo año».

## ►FINANZAS

**CRÉDITOS:** Cada español debía un total de 17.153 euros a bancos y cajas a finales de junio. Los bancos, cajas y cooperativas contaban a finales del mes de junio con 717.661 millones de euros en créditos concedidos a familias y empresas, lo que equivale a una deuda media de cada español con estas entidades financieras algo superior a 17.153 euros. Según los datos provisionales del Banco de España, referidos al mes de junio, los bancos, cajas y cooperativas aumentaron su inversión crediticia en familias y empresas a una tasa interanual del 14,6 por ciento, respecto a los 626.050 millones de junio del 2002. Estos datos ponen de manifiesto que el volumen de créditos vivos ha crecido en el último año (junio del 2002 sobre junio del 2003) en más de 90.000 millones de euros y en unos 55.000 millones desde que comenzó el presente ejercicio. De los 717.661 millones de euros prestados por las entidades financieras a las familias y empresas españolas, 341.612 millones correspondían a los bancos, 336.927 millones a las cajas de ahorro y 39.122 millones a las cooperativas de crédito.

**EUROBANK:** La Junta de Accionistas ratifica la suspensión de pagos del banco. La dirección de Eurobank del Mediterráneo insistió ayer en que puede devolver los ahorros a sus clientes, después de que la junta de accionistas del banco ratificase la suspensión de pagos con el voto favorable del 77,74 por ciento del capital presente. Con el fin de tranquilizar a sus clientes, la entidad financiera aseguró que posee activos suficientes para satisfacer los 150 millones de euros que to-



Un grupo de afectados muestran pancartas reivindicativas. / B.R. (EFE)

avía adeuda a sus acreedores, ya que cuenta con 180 millones de euros, aunque los accionistas minoritarios, que rechazaron la suspensión, cuestionaron estas cifras. Al término de la Junta de Accionistas, una veintena de clientes afectados por la falta de liquidez de Eurobank intentó agredir a uno de los directivos del banco, lo que obligó a intervenir a los efectivos de la Policía Nacional.

## ►SECTORES

**AGROALIMENTACIÓN:** La UE achaca el fracaso de la conferencia de Cancún al carácter «medieval» de la OMC. La Comisión Europea atribuyó el fiasco de la conferencia ministerial sobre comercio celebrada en Cancún (México) al carácter «medieval» de la estructura interna de la Organización Mundial de Comercio (OMC), aunque recalzó la disposición de la UE a llevar al final las negociaciones comerciales multilaterales. Por su parte, el G-21 considera que el colapso de las negociaciones en la reunión ministerial de la OMC no fue un fracaso para este grupo de países, que lideran Brasil e India y que centró sus demandas en la liberalización agrícola. «No usaré la palabra fracaso porque conseguimos algunos avances», recalzó el canciller brasileño Celso Amorim. A pesar de la falta de resultados, el ministro de Relaciones Exteriores brasileño destacó que el G-21 se marcha de Cancún con el estatus reconocido como interlocutor por bloques comerciales más potentes como la Unión Europea, Estados Unidos y Japón.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

CLAVES DEL DÍA

# Hacienda embargará bienes en el extranjero para cobrar deudas contraídas en España

La Agencia Tributaria devolvió hasta ayer 9'2 millones de euros en toda España correspondiente a las declaraciones de la renta

• El director general de la Agencia Tributaria explicó que es posible solicitar a otro Estado miembro que proceda a la notificación y al cobro de las deudas.

EFE / LORCA (MURCIA)

La Agencia Tributaria podrá realizar vía telemática notificaciones y embargos de bienes situados en otros países de la Unión Europea para cobrar deudas contraídas en España, mediante la petición de información y cobro a las administraciones tributarias de otros Estados miembros, a las que también prestará asistencia recaudatoria. Así lo anunció ayer el director general de este organismo, Salvador Ruiz-Gallud, durante la inauguración del curso *La colaboración y asistencia mutua entre las administraciones tributarias*, organizado por la Universidad del Mar en Lorca (Murcia) y el Instituto de Estudios Fiscales.

Ruiz-Gallud explicó que además, es posible solicitar al otro Estado miembro que proceda a la notificación y al cobro de las deudas o que adopte medidas cautelares. Estas deudas deben proceder, entre otros, del impago del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), Impuestos Especiales, Impuesto sobre la Renta (IRPF) e Impuesto sobre el Patrimonio.

El Departamento de Recaudación de la Agencia Tributaria efectuará las peticiones indicando el nombre, dirección y cualquier otra información pertinente para la identificación, la naturaleza y cuantía de la deuda y la providencia de apremio que permita la ejecución o la adopción de medidas cautelares.

El director de este organismo señaló que este nuevo procedi-



El director general de la Agencia Tributaria, Salvador Ruiz Gallud. / F.A. (EFE)

miento informatizado y basado en las directivas comunitarias correspondientes está regulado en un orden ministerial de 31 de julio, publicada en el BOE el pasado 19 de agosto.

**DEVOLUCIONES.** Por otro lado, la Agencia Tributaria practicó hasta ayer en toda España 9'2 millones de devoluciones de la declaración

de la renta, que equivalen a 6.400 millones de euros devueltos, explicó Ruiz Gallud, quien señaló que la campaña de renta «lleva un muy buen ritmo de devoluciones».

Además, añadió que este año se ha constatado que para los contribuyentes que presentaron su declaración de la renta por internet los tiempos medios de devolución fueron de una semana.

# La Eurozona registró un déficit público del 2,2% el año pasado

EUROPA PRESS / BRUSELAS

El déficit público de la Eurozona pasó de un 1,6 por ciento en 2001 a un 2,2 por ciento en 2002, según los datos publicados ayer por Eurostat, una vez verificadas las informaciones de los Estados miembros. La Unión Europea pasó por su parte de un 0,9 por ciento en 2001 a un 1,9 por ciento en 2002.

Los déficits más importantes se registraron en Alemania (-3,5 por ciento) y Francia (-3,1 por

ciento) que ya violaban el límite del 3 por ciento fijado en el Pacto de Estabilidad y de Crecimiento.

Según estas cifras, Portugal ya se situó el año pasado por debajo de la barrera, con un déficit de 2,7 por ciento.

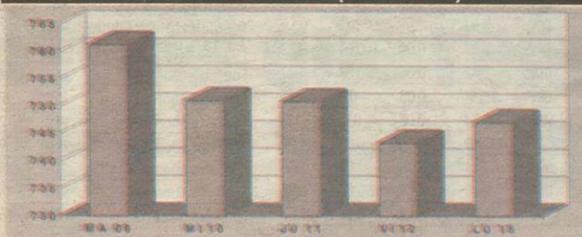
No obstante, el portavoz de Economía y Asuntos Monetarios, Gerassimos Thomas, indicó que la Comisión Europea debe esperar a confirmar la cifra de 2003 para poder cerrar el proceso de déficit ex-

cesivo iniciado. Respecto a los datos publicados en la primera notificación de marzo 2003, se ha producido un incremento del déficit de Holanda en 2002, del 1,1 por ciento al 1,6 por ciento del PIB, debido a nuevos datos aparecidos en las administraciones públicas locales. La deuda en cambio cayó en nueve Estados miembros en 2002, mientras que aumentó en Dinamarca, Alemania, Francia, Luxemburgo y Portugal.

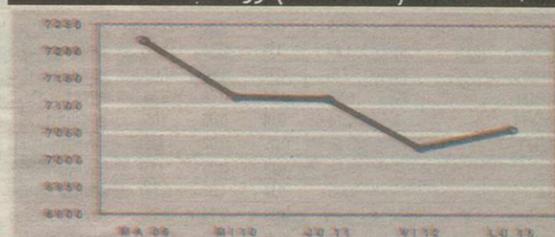
## BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	7.057,60	34,70	0,49
Ibex Financiero	7.253,50	67,70	0,94
Ibex Utilities	13.883,90	29,30	0,21
Nuevo Mercado	1.864,90	20,30	1,10
Madrid	747,14	3,81	0,51
Barcelona	602,42	3,53	0,59
Bilbao	1.265,07	4,52	0,36
Valencia	582,57	2,85	0,49

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### Comienzo de semana en positivo

En una semana en la que habrá reunión de la Reserva Federal y del Banco Central Europeo, las bolsas mundiales se veían impulsadas por los datos macroeconómicos publicados al otro lado del Atlántico. La encuesta manufacturera de Nueva York subía por quinto mes consecutivo, hasta los 18,3 puntos, superando las expectativas de los analistas. Por otro lado, la producción industrial de agosto, se anotaba un 0,1%, mostrando crecimiento en la actividad económica del país, aunque quedando por debajo del 0,3% esperado. En Europa, la sesión carecía de datos económicos importantes, y la atención de los inversores se centraba más en las noticias empresariales. En este sentido, destacaba el buen comportamiento de Vodafone, cuyas acciones se revalorizaban un 1,6% después de ver como un banco de inversión revisaba al alza sus estimaciones de beneficios. Philips corría la misma suerte, lo que unido a que el 30% de sus ventas procede de Estados Unidos, hacía que sus acciones subieran un 3,5%. Las acciones de Nokia, cuyos ingresos desde el otro lado del Atlántico son aproximadamente el 15%, ganaban un 0,3%.

En Europa, el Footsie subía un 0,51%, mientras que el CAC se anotaba un 0,48%. A menos de dos horas del cierre de la bolsa alemana, el DAX llegaba a subir hasta un 0,28%. Los índices americanos mostraban distinto comportamiento, cayendo el Dow Jones y el Nasdaq un 0,22% y un 0,17% respectivamente.

En España, el IGBM acababa la sesión en los 747,14 puntos, subiendo un 0,51%. El Ibex 35 por su parte, se anotaba un 0,49% de ganancia, cerrando en los 7.057,60 enteros. De los 35 valores del índice, solamente 8 acababan en números rojos, mientras que 4 no mostraban variación con respecto a la sesión anterior. Entre las perdedoras estaba Altadis (-0,24%) que se enfrentaba a una huelga de sus trabajadores españoles y franceses por el cierre de plantas y el despido de empleados.

La rentabilidad del bono español a diez años se situaba en el 4,17%, y en el mercado de divisas, un euro se cambiaba por 1,13\$.

### SUBEN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Service Point Solutions	0,75	7,14	Gral. Inversión	1,00	-3,85
P. Reunidos	5,55	6,73	Europistas	5,05	-2,51
Lingotes	4,30	4,88	Sotogrande	6,32	-2,47
EADS	14,80	2,85	Ence	15,62	-2,38
Prosegur	14,26	2,68	Valencia	14,65	-2,33

### BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Gral. Inversión	1,00	-3,85	Europistas	5,05	-2,51
Europistas	5,05	-2,51	Sotogrande	6,32	-2,47
Sotogrande	6,32	-2,47	Ence	15,62	-2,38
Ence	15,62	-2,38	Valencia	14,65	-2,33
Valencia	14,65	-2,33			

## BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	9461,3	-10,25	-0,11
Londres FT SE 100	4260,9	23,1	0,55
Frankfurt XETRA	3516,31	8,25	0,24
París CAC 40	3338,36	15,8	0,48
Milán MIB 30	25663	-19	-0,07
Hong Kong Hang Seng	10723,68	-107,69	-0,99
Brasil	16509,03	87,68	0,53
México	7719,67	6,92	0,09

## VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx.	Mín.
BBVA	10,73	10,77	11,16	7,67
BSCH	8,86	8,78	9,41	5,68
Cameco Corp	34,58	34,44	35,10	33,28
Endesa	15,60	15,72	17,12	11,24
Jazztel	1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	16,51	16,52	17,46	13,29

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	13,24	1,85	7.294	13,24	12,81	13,80	8,01
Aldeasa	18,35	-1,61	49.833	18,66	18,30	19,35	13,25
Altadis	21,06	-0,24	688.291	21,17	21,01	24,65	20,18
Barón de Ley	34,2	-0,44	6.335	34,20	34,15	35,50	26,50
Bodegas Riojanas	7,9	-	0,20	8,00	7,90	8,20	6,80
Campofrío	9,24	-0,11	3.609	9,25	9,12	9,79	8,30
Carrefour	12,54	0,24	23.587	12,75	12,51	13,35	11,60
Cortefiel	6,84	0,59	89.437	6,88	6,80	7,22	4,00
CVNE	11,43	-	0,00	-	0,00	12,60	10,60
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,06	1,25	4.471	4,08	4,05	4,40	3,07
Ebro Puleva SA	8,19	-0,73	44.627	8,32	8,15	8,77	7,00
Faes Farma	11,8	-0,42	8.064	11,84	11,71	12,44	10,64
Inditex	22,12	0,41	1.170.667	22,51	22,00	24,00	16,92
Koipe	32,2	-	0,00	-	0,00	32,99	29,02
Natra	3,17	-	38.672	3,22	3,14	3,27	2,02
Natracéutica, S.A.	0,78	-1,27	175.401	0,80	0,78	0,92	0,61
Paternina	5,51	-	110	5,70	5,51	5,94	4,53
Pescanova	12,11	0,92	13.664	12,29	11,91	12,45	8,46
Service Point Solutions	0,75	7,14	6.081.323	0,77	0,70	0,78	0,46
Puleva Biotech	3,19	1,27	35.359	3,24	3,06	3,32	2,46
SOS Cuétara	19,7	0,25	12.793	19,70	19,55	19,70	15,44
T. Algodonera	3,3	-0,9	4.900	3,33	3,30	3,55	2,83
Vidrala	9,65	-2,03	1.880	9,70	9,65	9,87	8,09
Viscofán	6,8	-0,15	24.110	6,89	6,76	7,26	5,97
Zeltia	5,94	0,51	725.883	5,95	5,83	9,20	5,08

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Aceralia	14,9	0,34	13.189	15,26	14,87	15,71	10,10
Acerinox	37,49	0,48	81.616	38,45	37,36	39,30	31,20
CIE AUTOMOTIVE	7,37	-	400	7,37	7,37	7,44	5,26
E.I. Aragonesas	4,75	-1,45	18.933	4,90	4,75	5,18	4,60
Arcelor S.A.	11,96	1,53	391.044	12,06	11,82	12,64	7,81
Azkoyen	4,05	-0,49	19.803	4,08	4,01	4,54	3,45
C. Portland	43,78	2,39	15.837	43,78	42,00	43,99	32,50
CAF	52,5	1,94	4.758	52,50	51,00	52,50	37,25
Duro Felguera	6,19	0,65	6.427	6,27	6,08	7,10	5,60
EADS	14,8	2,85	66.100	15,00	14,54	16,24	6,68
Ence	15,62	-2,38	39.150	16,18	15,62	16,99	13,32
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,37	-	100.778	0,38	0,36	0,40	0,33
E.del Zinc	1,65	1,23	2.184	1,65	1,63	1,90	1,48
Europac	3,23	-1,82	12.862	3,27	3,23	3,41	2,75
Gamesa	20,44	2,2	160.054	20,67	20,11	21,20	14,40
Global Steel	1,53	-1,29	9.225	1,53	1,51	1,59	1,24
Iberpapel	15,17	-0,2	621	15,25	15,04	15,50	13,16
Lingotes	4,3	4,88	6.865	4,30	4,20	4,30	3,42
Mecalux	3,2	-	21.218	3,24	3,20	3,60	2,38
Miquel y Costas	29,5	1,37	12.519	29,51	29,45	30,00	21,60
N.Montaña	0,31	-	4.700	0,31	0,31	0,34	0,28
Nicolás Correa	2,41	-	1.000	2,41	2,41	2,80	2,15
Reno de Medicci	0,83	-	0,00	-	0,00	0,83	0,52
Seda Barna	1,9	-	3.600	1,90	1,87	2,18	1,82
Sniace	0,58	1,75	137.172	0,59	0,57	0,60	0,47
Tafisa	3,24	-	0,00	-	0,00	3,80	2,38
Tubacex	1,33	0,76	176.789	1,36	1,33	1,43	1,13
Tubos Reunidos	8,2	-	650	8,20	8,20	26,00	8,20
Tudor	3,89	0,78	1.756	3,89	3,86	4,15	3,70
Uralita	5,85	-0,51	39.450	5,95	5,85	6,20	5,06
Zardoya Otis	15,13	-0,72	116.111	15,25	15,13	15,40	11,67

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Amper	3,32	0,3	96.395	3,38	3,31	3,53	1,85
Avanzit	2,85	-0,7	1.941.537	2,98	2,85	2,87	0,88
Indra	10,71	2,49	591.314	10,75	10,50	11,00	6,16
Jazztel	0,41	2,5	14.026.351	0,41	0,39	0,44	0,20
Prisa	9,96	-0,8	159.149	10,14	9,90	10,04	5,05
Recoletos	6,09	2,35	18.190	6,09	5,90	6,22	4,10
Sogecable	24,46	-0,61	916.374	24,94	24,12	24,61	6,11
Telefónica	10,71	0,85	23.235.490	10,75	10,64	11,11	7,82
Telefónica Móviles	7,17	-0,83	701.600	7,29	7,12	7,52	5,30
Terra	4,94	1,86	230.659	4,94	4,80	5,45	3,96
TPI Pag Amar	4,31	0,23	305.225	4,34	4,26	4,44	3,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	45,22	0,4	126.455	45,85	44,60	48,25	40,15
ACS	38,24	0,18	108.523	38,39	37,51	39,30	29,65
Dragados	18,45	-0,16	218.689	18,49	18,25	19,05	16,20
FCC	27,25	0,59	102.417	27,25	26,63	27,50	20,96
Ferrovial	24,2	0,83	296.721	24,40	24,12	26,49	22,59
OHL	5,03	-	63.878	5,11	4,96	5,27	3,80

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayer	19,4	-	619	19,40	19,40	21,84	9,95
Cepsa	24,4	-0,41	121.893	24,60	24,31	24,75	17,35
Enagasa S.A.	7,42	-	546.911	7,48	7,36	7,95	5,91
Endesa	13,78	-0,72	5.236.379	13,96	13,73	14,88	10,04
Gas Natural	16,69	0,42	340.937	16,84	16,61	19,80	15,20
Hidrocarbónico	27,19	-	12.565	-	0,00	27,19	27,19

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Iberdrola	15,08	-0,66	3.615.181	15,28	15,00	15,60	13,30
Red Eléctrica	11,08	-	284.562	11,16	11,04	11,63	9,60
Repsol	14,63	0					

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	13,55	-0,17	1,37	21,44
AC Arco Iris	RV	3,43	-1,14	-0,26	12,94
AC Australasia	RV	3,81	0,17	2,41	17,08
AC Bienestar	RV	6,50	-1,34	0,78	7,18
AC Cuenta FT	D	1.300,74	0,01	0,05	1,05
AC Deuda FT	RFC	13,63	0,05	0,02	1,16
AC Dinero	D	1.311,24	0,01	0,05	1,19
AC Divisa		7,06	-1,14	1,02	6,04
AC Emergentes	RV	4,27	-2,03	0,34	19,39
AC Euroacciones	RV	4,03	-0,41	1,69	9,16
AC Eurofondo	RV	4,82	-1,18	0,75	14,90
AC Euromix	MRV	5,43	-0,19	0,92	6,13
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,33	0,02	0,18	3,50
AC Iberoamerica	RV	5,23	-3,73	0,16	22,08
AC Largo FT	RF	11,09	0,05	-0,14	1,44
AC Materias Primas	RV	5,24	-0,91	-0,15	7,30
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,04	0,02	0,11	3,88
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,55	-0,17	0,38	5,76
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,14	-0,38	0,64	7,50
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,74	-0,58	0,90	9,23
Invercaja 21	RFC	7,52	-	-	0,76
Invercaja 31	RFC	7,74	0,01	0,02	0,93
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Mixto	MRV	6,72	-	0,25	10,99
Atlantico Plus 2	GRF	8,67	-0,01	0,12	1,39
Bolsatlantico	RV	9,31	-	0,58	14,93
Dineratlantico	D	1.458,28	-	0,03	1,04
Fondoatlantico	RFC	17,19	-	-0,07	0,71
<b>BANCO COOPERATIVO</b>					
Credicoop Renta	RFC	85,81	-	-0,01	0,84
Dinercoop	D	1.110,19	-	0,02	1,20
Rural Ahorro II	GRV	697,61	-	0,09	-
Rural Deuda	GRF	785,24	-	0,02	1,02
Rural Dinero	D	7.383,41	-	0,04	1,26
Rural Emergentes RV	RV	390,93	-	2,73	25,12
Rural Euro Renta Variable	RV	374,42	-	-0,38	10,35
Rural Euroindice	GRV	691,51	-	0,09	2,24
Rural indice	RV	423,95	-	1,31	26,53
Rural Mixto 25	MRF	640,31	-	0,37	5,96
Rural Mixto 50	MRV	1.034,53	-	0,58	10,44
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.003,82	-	-0,05	2,51
Rural RF Internacional	RFC	604,68	-	-0,59	-4,91
Rural RV Internac.	RV	353,31	-	1,29	7,07
Rural Toledo 1	RFC	71,25	-	0,01	0,75
Ruraltesoro Fondvalencia	RFC	663,45	-	-	0,04
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	43,65	-1,33	1,43	8,47
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	39,88	-2,90	0,24	8,21
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,61	0,06	0,05	1,26
Eurovalor Eurotop C	GRV	66,45	0,24	0,16	1,40
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	95,16	0,01	0,02	0,94
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,35	0,10	0,07	1,46
Eurovalor Interind. 2000	GRV	115,25	0,39	0,30	0,95
Eurovalor Interindices	GRV	69,72	0,20	0,51	3,49
Eurovalor Mixto 15	MRF	71,76	0,01	0,23	3,62
Eurovalor Mixto 30	MRV	66,50	-	0,38	7,03
Eurovalor mixto 70	MRV	2,52	-0,87	1,02	6,36
Eurovalor Patrimonio	RFC	73,26	0,02	0,04	1,28
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,85	-0,26	-0,17	-1,40
Eurovalor Tesoreria	D	803,24	0,02	0,03	1,06
<b>BANCO URQUIJO</b>					
Urquijo Capital	MRF	2,65	0,19	0,50	1,15
Urquijo Dinero	D	2.243,05	0,01	0,03	0,99
Urquijo Global	RV	0,97	-	-	9,73
Urquijo Indice	RV	11,79	0,70	2,40	20,81
Urquijo Renta	RFC	22,30	0,07	0,04	0,68
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	24,82	-0,54	1,83	13,01
BK Dinero	D	1.204,42	0,01	0,03	1,12
BK Dinero 97	D	700,52	0,01	0,03	1,14
BK Fondo Bonos	RF	844,66	0,13	0,10	2,29
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.098,86	-0,10	0,76	10,42
Cuenta Fiscal III	RFC	1.011,01	0,01	0,01	0,65
<b>BARCLAYS BANK</b>					
Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	-	-	-
Barclays Bolsa Espana	RV	17,18	-0,18	1,57	21,47
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,12	-0,33	1,72	10,42
Barclays Bolsa Global	RV	4.943,19	-1,04	0,92	12,53
Barclays Bolsa USA	RV	3,58	-0,03	1,44	18,24
Barclays Bonos Corto	RFC	13,33	0,11	-0,08	1,41
Barclays Eurocash	D	823,34	0,01	0,03	1,10
Fondbarclays 1	MRF	13,61	-0,06	0,47	4,64
<b>BBVA</b>					
Arg. Fondplazo 3 Años		8,35	-	-	-
BBVA Bolsa 2	RV	14,92	-0,11	1,55	21,10
BBVA Bono 2002	GRF	908,59	-	-	-
BBVA Bono 2006 A	GRF	804,89	0,21	-0,04	1,90
BBVA Deuda FT	RF	152,92	0,07	-0,11	0,99

\* C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants;

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BBVA</b>					
BBVA Dinero	D	1.886,34	0,01	0,04	1,09
BBVA Euroindices G.	GRV	667,07	-0,02	0,51	1,82
BBVA Fondbolsa I-E	GRV	6,32	-	-	-
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,07	0,06	0,07	1,23
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,42	0,06	0,08	1,27
BBVA Gar. Flexible III	GRV	915,91	0,05	0,11	1,85
BBVA Mixto 25	MRF	9,74	-0,02	0,12	1,13
BBVA Plan Renta	GRF	1.022,48	0,16	-0,08	1,97
BBVA Renove III	GRV	7,14	0,06	0,07	1,36
BBVA RF Corto	RFC	16,15	0,01	0,02	0,82
BBVA Urbanismo	RV	7,52	-1,01	0,38	15,57
Fondcomercio 1999, FIM		742,48	-	-	-
<b>BBVA PRIVANZA</b>					
Privanza Bolsa	RV	11,05	-0,19	1,44	20,78
Privanza Dinero	D	6.401,99	0,02	0,05	1,31
Privanza Divisa	MRV	10,05	-	-	0,36
Privanza Renta	RF	11,78	-	-	1,19
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	101,52	-0,18	1,50	22,68
Beta Dinero	D	1.457,35	0,02	0,04	1,25
Beta Valor	MRV	13,24	-0,88	-0,27	3,06
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Activos	D	1.648,85	0,01	0,02	1,16
BNP Ahorro	RF	10,71	0,16	-0,11	1,22
BNP Bolsa	RV	14,85	-0,61	1,42	28,88
BNP Global 15-85	MRF	8,75	-0,03	0,41	5,09
BNP Global 50-50	MRV	10,75	-0,34	0,59	10,13
BNP Global 70-30	MRV	6,62	-0,30	1,96	10,88
<b>CAJA MADRID</b>					
Dinermadrid FT	D	1.272,61	0,01	0,03	0,94
Fondmadrid	D	1.525,12	0,01	0,03	1,02
Madrid Bolsa	RV	10,88	-0,12	1,41	21,46
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,60	0,07	0,10	1,42
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,34	0,07	0,09	1,17
Madrid Crecimiento II	GRF	7,45	0,05	0,09	1,54
Madrid Premiere	RFC	12,43	0,07	-0,07	2,19
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,42	-1,04	0,01	7,10
Plusmadrid	MRV	16,11	-0,06	0,85	12,40
<b>CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)</b>					
CAM Bolsa I	GRV	10,75	0,06	0,23	1,15
CAM Bolsa Europa	RV	4,51	-0,15	1,10	8,63
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,73	0,42	1,31	5,37
CAM Bolsa Indice	RV	5,13	-0,14	0,61	21,49
CAM Bonos I	RFC	14,57	0,10	-0,03	1,90
CAM Dinero I	D	1.166,55	0,01	0,04	1,23
CAM Dinero Ahorro	D	725,36	0,01	0,04	1,21
CAM Europa Convergente	RV	7,31	-1,09	0,31	20,20
CAM Europa Pymes	RV	4,69	-0,25	2,51	22,76
CAM Mixto 25	MRF	541,77	-0,02	0,29	6,81
CAM Mixto Variable Europa	MRV	8,08	0,53	2,08	15,01
CAM Mundial Bonos	RFC	631,11	-0,19	-0,62	0,76
Garanmed	GRV	75,20	0,04	0,33	3,94
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	970,48	0,03	0,06	1,40
Citidiner	D	729,52	0,03	0,06	1,35
Citifondo Lider	MRF	12,61	-0,13	0,28	2,79
Citifondo RV	RV	22,29	-1,02	1,06	20,07
Citimoney	D	1.276,98	0,02	0,04	1,02
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,45	0,27	1,95	9,15
DB Diner	D	1.166,52	0,03	0,05	1,06
DB Europa bolsa	RV	7,05	0,42	2,94	14,11
DB Invest	RFC	11,91	0,21	-0,02	0,83
DB Mixta	MRV	16,54	0,44	1,58	16,95
DB Sectorial 2001	GM	9,66	-	-0,01	0,74
<b>ESPIRITO SANTO</b>					
BM-Techfondex	RV	1,33	-	-	-6,05
Espirito Santo Cash	MRF	9,84	0,01	0,04	1,44
Espirito Sto. Bolsa España	RV	981,97	-0,31	1,73	20,91
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,47	-0,57	0,58	11,61
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	15,78	-0,04	0,41	6,20
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,40	-0,21	1,17	14,59
<b>IBERCAJA</b>					
Ibercaja Ahorro	RFC	15,96	0,03	0,12	1,88
Ibercaja Bolsa	RV	11,47	-0,22	1,52	23,08
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,35	-0,54	1,95	9,88
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	6,14	-0,87	1,03	9,87
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,64	-0,02	0,03	2,19
Ibercaja Dinero	D	1.541,92	0,02	0,04	1,24
Ibercaja Euro	GRV	6,57	0,02	0,28	3,40
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,50	-0,11	0,94	4,73
Ibercaja Europa	MRF	5,40	-0,52	0,69	3,65
Ibercaja Futuro	RFC	9,12	0,22	0,15	2,16
Ibercaja High Yield	RF	4,99	-0,14	0,91	15,90
Ibercaja Index II	MRV	5,77	-0,18	0,98	5,41
Ibercaja Renta Internac.	MRF	5,07	-0,74	0,17	1,20
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,44	-0,01	1,98	21,91
Ibercaja Tecnológico	RV	1,94	-0,73	2,14	24,66

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc.17Mixto 50rv Europa1	MRV	8,87	-0,30	0,32	-1,59
Fonc.18Mixto 50rv Europa2	MRV	7,79	-0,30	0,32	-1,70
Fonc.65 Pat.Bol.I.Europa	RV	4,25	-0,54	0,56	4,33
Foncaixa Ahorro II	RFC	14,76	0,02	0,03	1,01
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,73	0,01	0,01	0,59
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,32	0,01	0,03	0,95
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,49	0,02	0,05	1,45
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,11	0,02	0,03	1,02
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,26	0,02	0,05	1,49
Foncaixa Bolsa 33	RV	20,57	-0,24	0,29	6,17
Foncaixa Cooperacion	RV	4,57	-0,22	0,47	-0,60
Foncaixa Dinero I2	D	1.456,18	0,03	0	

► TENSIÓN EN ORIENTE PRÓXIMO

# La ONU pide a Israel que renuncie a la idea de expulsar a Yaser Arafat

El representante israelí ante Naciones Unidas, Dan Gillerman, justificó la medida contra el líder palestino, a quien calificó como miembro del «grupo de empresarios del terrorismo»

• El representante de la Liga Árabe, Yahya Mahmassani, indicó que la eliminación del rais supondría «la muerte del proceso de paz y el fin de la autoridad palestina».

EFE / NACIONES UNIDAS

El Consejo de Seguridad de la ONU pidió ayer mayoritariamente a Israel que dé marcha atrás a su decisión de expulsar al presidente de la Autoridad Palestina, Yaser Arafat, por considerar que tendría consecuencias negativas.

Así se puso de manifiesto en una sesión abierta convocada por el Consejo de Seguridad para analizar la situación que atraviesa la crisis palestino-israelí, en la que participaron unos 30 países.

El primero en intervenir fue el enviado especial de la ONU en Oriente Medio, Terje Roed Larsen, quien hizo un diagnóstico «triste y desilusionante», en sus propias palabras, del proceso de paz, ante la constatación de que está paralizada la aplicación de Hoja de ruta, en la que se habían depositado todas las esperanzas. «Realmente, la Hoja nunca se ha llegado a poner en marcha», afirmó Larsen, quien señaló como causa el «derramamiento de sangre que se ha producido en el último mes, y que ha sido desalentador para todos».

Uno de los acontecimientos más graves, dijo Larsen, ha sido la reciente decisión de Israel de eliminar como líder de la Autoridad Palestina a Yaser Arafat, a quien la ONU considera «un dirigente elegido democráticamente».

**CONSECUENCIAS.** Los miembros del Consejo de Seguridad coincidieron en las dificultades que atraviesa el proceso de paz, y por tanto, advirtieron de las consecuencias que tendría la deportación o el asesinato de Arafat.



El presidente palestino, Yaser Arafat, con un bandera nacional, se dirige a los ciudadanos de Ramala. /LAURENT REBOURS (AP)

«Sería erróneo hacer que el Presidente elegido de los palestinos tenga que marcharse», dijo el embajador del Reino Unido ante la ONU, Emyr Jones Parry.

Para el embajador español, Inocencio Arias, la decisión de Israel «constituye un error de incalculables proporciones, y de unas consecuencias previsibles y fu-

nestas». «Lejos de contribuir al proceso de paz, abre las puertas a un acrecentamiento de las tensiones», dijo Arias.

El representante de la Liga Árabe, Yahya Mahmassani, indicó que la eliminación de Arafat, supondría «la muerte del proceso de paz y el fin de la autoridad palestina».

El Consejo de Seguridad tiene sobre la mesa un borrador de resolución, elaborado por la Liga Árabe y por el Movimiento de Países no Alineados, en la que se pide a Israel, entre otras cuestiones, que desista de su idea de eliminar a Arafat como líder palestino.

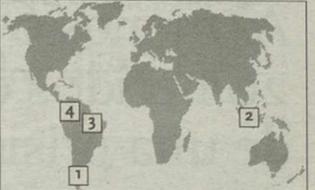
El embajador de EEUU ante la ONU, John Negroponte, anunció que no apoyará esta resolución, porque no se reconoce como es debido el terrorismo que desarrollan las facciones palestinas.

Los miembros del Consejo contaron con el testimonio del representante de Israel ante la ONU, Dan Gillerman, quien justificó la medida contra Arafat, a quien calificó como miembro del «grupo de empresarios del terrorismo que secuestran aviones, matan atletas, asesinan a niños y promueven ataques suicidas».

## John Snow inicia su visita a la zona

El secretario del Tesoro de los Estados Unidos, John Snow, llegó ayer a Israel, donde comenzará una gira de diez días por Oriente Próximo y Asia, y se reunirá con el primer ministro palestino designado, Abu Alá. Snow intentará reactivar el plan de paz del Cuarteto de Madrid, cuya aplicación está estancada a raíz de una ola de violencia entre palestinos e israelíes.

Se cree que Snow, a pesar de sus funciones en el campo de las finanzas y la economía, se reunirá con la plana mayor del Gobierno de Ariel Sharon. El secretario estadounidense no tiene previsto reunirse con Arafat, aislado por el presidente George W. Bush y Sharon del proceso de paz, pero se reunirá con su colega de la ANP, Salam Fayed. EFE



## EN EL MUNDO

**1 ARGENTINA**  
**Kirchner, gran ganador de los comicios regionales**  
■ Néstor Kirchner fue el «gran ganador» de las elecciones del domingo, en las que los candidatos respaldados por el presidente argentino vencieron en cuatro de los cinco distritos que renovaron autoridades. El apoyo de Kirchner fue crucial para la reelección de Anibal Ibarra como alcalde de la capital argentina y en el triunfo del gobernante Partido Justicialista en Buenos Aires, Jujuy y Santa Cruz. El único distrito en el que no logró la victoria fue Chaco, donde ganó la Unión Cívica Radical.

**2 INDONESIA**  
**Detenidos 13 sospechosos del atentado de Yakarta**  
■ La Policía de Indonesia ha detenido a trece ciudadanos sospechosos de haber participado en el atentado del hotel Marriott el pasado 5 de agosto, en el que murieron doce personas y 150 resultaron heridas. Las detenciones se produjeron en varias zonas del país, entre ellas la isla de Sumatra y la localidad de Solo y la capital, Yakarta.

**3 BRASIL**  
**Asesinados ocho trabajadores rurales en el estado de Pará**  
■ Ocho trabajadores rurales fueron asesinados este fin de semana por un grupo de istoleros en el estado de Pará, la región del sur de Brasil donde los conflictos por la posesión de la tierra son más violentos. La matanza tuvo lugar mientras plantaban praderas para el ganado en tierras que habían sido deforestado. Los ocho trabajadores fueron ejecutados con un disparo en la nuca.

**4 COLOMBIA**  
**Fallecen 17 rebeldes de las FARC**  
■ Al menos 17 guerrilleros de las FARC murieron y 114 fueron detenidos en combates con el Ejército en los últimos cinco días en el departamento colombiano del Caquetá (suroeste). Los rebeldes murieron o fueron aprehendidos en una ofensiva lanzada por el Ejército en localidades de San Vicente del Caguán y Puerto Rico (Caquetá). La operación, denominada *Escorpión*, comenzó el pasado miércoles 10 de septiembre e incluyó más de veinte enfrentamientos.

# El juez llama a declarar de nuevo a Hoon y a Gilligan para que expliquen el caso Kelly

EUROPA PRESS/ LONDRES

James Dingemans, en representación del juez Lord Brian Hutton, llamó ayer al ministro de Defensa, Geoffrey Hoon, para que declare de nuevo el próximo lunes para esclarecer las causas de la muerte del científico David Kelly y su presunto papel en que el nombre de este asesor saliera a la luz como la fuente de la BBC que aseguró que el Gobierno había exagerado los informes sobre Iraq para justificar

la guerra. Además, deberá prestar de nuevo declaración el que fuera director de comunicación de Downing Street, Alistar Campbell, que fue acusado por la cadena pública de ser la persona que había incluido en los informes que Saddam Husein podía desplegar sus armas de destrucción masiva en un plazo de 45 minutos.

Esta segunda fase de la investigación se desarrollará hasta el 25 de septiembre y en ella el juez llama

también a declarar al periodista de la BBC que centró esta polémica, Andrew Gilligan y al director de informativos del ente público, Richard Sambrook, que comparecerán este próximo miércoles ante el Alto Tribunal de Justicia de Inglaterra y Gales.

En la comparecencia de ayer declaró el jefe de los servicios de inteligencia británicos, MI6, Sir Richard Dearlove, quien aseguró que el dato de que Iraq podía desple-

gar sus armas de destrucción masiva en 45 minutos provino de «una fuente reconocida y fiable» del Ejército iraquí.

Por su parte, el director general de la BBC, Greg Dyke, fue preguntado por el papel del ente público a la hora de hacer pública la información del periodista Andrew Gilligan. En este sentido, dijo al juez: «Mi papel es asegurarme que la BBC mantiene su independencia del Gobierno y de otros intereses».

ARABIA SAUDÍ

## Al menos 67 fallecidos y 20 heridos en el incendio de una prisión de Riad

AFP / BRUSELAS

Al menos 67 presos murieron ayer por la tarde en un incendio declarado en una cárcel de Riad, la capital saudí, según informó la agencia saudí de noticias SPA.

La agencia precisó que el incendio se desató al mediodía de ayer por causas que al cierre de esta edición se desconocían en la prisión situada en el barrio de Haer, en el sur de la capital saudí.

El incendio, que dejó además 23 heridos -20 presos y tres miembros de los servicios de seguridad- se desató al mediodía por razones desconocidas, según el Director General de Prisiones, que la agencia no quiso identificarse.

La tragedia se localizó en la Sección de Rehabilitación de la penitenciaría situada dentro de la Dirección General de Prisiones.

La agencia saudí añadió que las principales autoridades del país acudieron de inmediato a sofocar el incendio y rescatar a los heridos, mientras que el ministro del Interior, príncipe Naif bin Abdulaziz, ordenó una investigación sobre lo sucedido para esclarecer las posibles causas.

Según fuentes saudíes citadas por la cadena de televisión Al Yazira, la prisión incendiada sufría de hacinamiento, y no descartaron la posibilidad de que en ella se hubiera desatado un motín de presos.

PORTUGAL



**Prosiguen los incendios.** Un violento incendio detectado ayer amenaza la sierra de Montejunto, en Portugal, y se ha aproximado a las localidades de Tojeira y Pereiro, situadas en el municipio de Cadaval, cerca de Lisboa, causando heridas en seis bomberos. Mientras, prosigue en la Sierra de Monchique, el incendio declarado el jueves con la reactivación de algunos focos. / EFE

IRÁN

## El Baradei conmina a Irán a informar sobre su programa nuclear

El director general del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), el egipcio Mohamed El Baradei, instó ayer a Irán a suministrar urgentemente información sobre su programa nuclear, sobre el que la comunidad internacional tiene dudas de que sus fines sean civiles. En su discurso de apertura de la 47 Conferencia General del OIEA, El Baradei aseveró que es necesario que Teherán ofrezca esos datos. Por su parte, el viceministro italiano de Exteriores, Roberto Antonione, dijo en nombre de la UE que Irán debe ganarse la confianza de la comunidad internacional respecto a su programa atómico.

GUINEA BISSAU

## Los militares golpistas prometen establecer un gobierno de transición

La junta militar que el domingo tomó el poder en Guinea Bissau convocó ayer a representantes de la sociedad civil a quienes prometió que establecerá un gobierno de transición. Los golpistas anunciaron su voluntad de restablecer la autoridad del Estado en la antigua colonia portuguesa de África occidental y anunciaron la creación de un gobierno de transición, cuya duración, sin embargo, no especificaron.

AFGANISTÁN

## Mueren tres presuntos talibán a manos de las fuerzas progubernamentales

Al menos tres presuntos talibán murieron el sábado a manos de las fuerzas progubernamentales afganas en la provincia de Kandahar. Los talibán atacaron un puesto de las fuerzas progubernamentales en el distrito de Maruf. Los combates duraron más de cuatro horas y los talibán fueron tiroteados y tres de ellos murieron abatidos.

# Suecia está obligada a entrar en la zona euro en el futuro, según la Comisión Europea

Gerassimo Thomas insiste en que según el Tratado de la UE existe la obligación de adherirse a la moneda única en algún momento»

• El secretario general del Consejo, Javier Solana, dijo que ésta «ha sido una decisión del pueblo sueco y corresponde a ellos decidir lo que quieran».

EUROPA PRESS / BRUSELAS

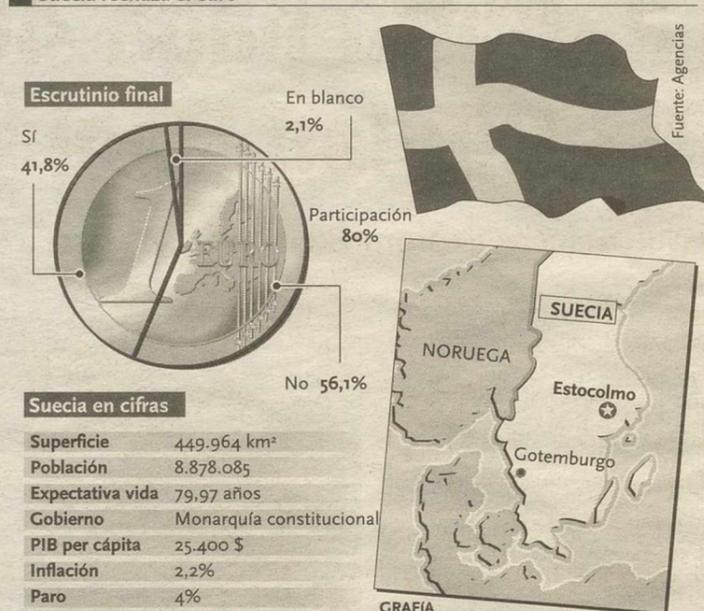
Suecia sigue teniendo la obligación de entrar en la zona euro en el futuro, dado que en su momento no se acogió a ninguna excepción del Tratado como lo hicieron Reino Unido y Dinamarca, afirmó ayer el portavoz del comisario de Economía y Asuntos Monetarios, Pedro Solbes.

El rechazo de la población sueca el domingo en referéndum a su adhesión a la moneda única ha sido aceptado en Bruselas con resignación, pero recordando los compromisos. «Es una decisión nacional, son ellos quienes deben estar preparados», pero según el Tratado existe una «obligación a entrar (en la zona euro) en algún momento» insistió el portavoz oficial, Gerassimos Thomas.

Por su parte, el portavoz oficial del Ejecutivo comunitario, Reijo Kemppinen, afirmó: «Queremos que todo el mundo se una cuando se den las circunstancias apropiadas, pero si alguien decide no unirse no es una catástrofe para el euro». En este sentido, confió en que este resultado no afecte a las opiniones públicas de Dinamarca y Reino Unido, que optaron por no comprometerse con la moneda europea en el momento de su adhesión, pero cuyo debate interno fluctúa en este sentido.

**DESILUSIÓN.** Bruselas quiere además «relativizar los resultados del referéndum y no extrapolarlos a otras cosas», con el fin de que el reiterado no sueco no suponga una desilusión para todo el proyecto europeo y una baza para los euroescépticos.

Suecia rechaza el euro



El secretario general del Consejo, Javier Solana, dijo por su parte que ésta «ha sido una decisión del pueblo sueco y corresponde a ellos decidir lo que quieran». «No hay que verlo desde un punto de vista dramático porque Suecia es un miembro muy sólido de la Unión Europea y veremos cómo se involucra en el futuro», dijo.

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, lamentó la decisión adoptada en referéndum

por el pueblo sueco y pidió a los actuales estados miembros que no cuestionen continuamente las reglas que sustentan la Unión Monetaria.

El jefe del Ejecutivo expresó su respeto a la decisión del pueblo sueco y su reconocimiento a la labor de su primer ministro, Goran Persson, al tiempo que aseguró que España trabajará para mantener la puerta abierta a la entrada de Suecia en esta moneda en el futuro.

## Prosigue la búsqueda del asesino de Lindh

La Policía sueca informó ayer de que aún no ha identificado al presunto asesino de la ministra de Asuntos Exteriores, Anna Lindh, fallecida el pasado día 11 tras ser apuñalada en unos grandes almacenes de la capital.

El hombre al que se ve saliendo del centro comercial en las fotografías tomadas por una cámara de seguridad aún no ha podido ser identificado. El jefe de las investigaciones, Leif Jennekvist, señaló que la Policía sigue dependiendo de las informaciones que puedan facilitar los ciudadanos para determinar la identidad del individuo. El portavoz de la Policía, Mats Nylen, informó de que el cuchillo con el que supuestamente se cometió el crimen, que el asesino arrojó a la calle en su huida, fue enviado a un laboratorio extranjero para someterlo a un análisis de ADN.

Nylen añadió que las autoridades no difundirán enseguida el nombre del sospechoso cuando lo identifiquen para no obstaculizar su detención.

# Cuatro muertos al explotar un camión bomba en Ingushetia

EFE / MOSCÚ (RUSIA)

Al menos cuatro personas murieron y 40 resultaron heridas ayer al estallar un camión bomba que destruyó la sede del Servicio Federal de Seguridad (FSB, antiguo KGB) en Magás, centro administrativo de la república rusa de Ingushetia.

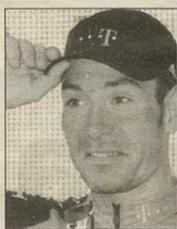
Magás, a cuatro kilómetros de Nazrán, es el centro administrativo de Ingushetia y en ella se encuentra la residencia del presiden-

te ingush, Murat Ziazikov. Fuentes de la Presidencia de Ingushetia indicaron que al menos cuatro personas murieron, tres de ellas tras ser hospitalizadas en Nazrán, y otras cuarenta fueron heridas de diversa gravedad. Al menos 23 heridos fueron evacuados a hospitales de Nazrán y Vladikavkaz, a 30 kilómetros de Magás.

La Fiscalía General rusa ha calificado este ataque como un «acto terrorista». Fuentes de la Policía

ingush señalaron que la explosión pudo ser el resultado de un ataque suicida, similar a los ocurridos en los últimos meses en el norte del Cáucaso.

El edificio de los servicios secretos tenía tres plantas, que fueron destruidas en parte por la explosión del camión bomba, que dejó un cráter de tres metros de profundidad, con un radio de destrucción de 200 metros que afectó a otros inmuebles cercanos.



► **CICLISMO**  
Zabel arrebató a Petacchi la victoria en la Vuelta

► **FÚTBOL**  
El Real Madrid y el Celta inician hoy su andadura en la Champions ante el Olympique de Marsella francés y el Brujas belga, respectivamente



► **FÚTBOL**  
Guillermo Alcázar se muestra preocupado por los resultados

LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL

MARTES 16 DE SEPTIEMBRE DE 2003

# DEPORTES 33

## La Junta paga 400.000 euros al BM Ciudad Real por su camiseta

El club manchego promocionará en su elástica el IV Centenario de la publicación de El Quijote

**LUIS REVILLA / CIUDAD REAL**  
El BM Ciudad Real y la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha sellaron ayer oficialmente el acuerdo por el cual la camiseta del club llevará el logotipo del IV Centenario de la publicación del Quijote de Cervantes.

Como contraprestación, el Gobierno regional pagará al doble campeón de Copa del Rey y Recopa 400.000 euros (56 millones de pesetas). Además, el logotipo de este acontecimiento estará estampado en los carnets del club y estará presente en la publicidad del equipo, en el Quijote Arena y en las ruedas de prensa. Además, dentro de la política de difusión de la obra cervantina, los jugadores del Ciudad Real entregarán un ejemplar del Quijote (de un euro de valor) a los equipos contrarios.

Este acuerdo se lleva a cabo dentro de una campaña de promoción de la Junta, en la que han apostado por insertar el logotipo en los equipos manchegos que militan en la máxima categoría: Albacete en fútbol (que recibirá 600.000 euros), el Gestesa de Guadalajara de fútbol sala, y el Albacete de Superliga femenina de voleibol.

Al acto de la firma ayer asistieron José María Barreda (vicepresidente de la Junta), María Luisa Araujo (presidenta de la empresa pública Don Quijote de la Mancha 2005), Domingo Díaz de Mera (presidente del BM Ciudad Real), así como Samuel Trives, Juan de Dios Román, Talant Dujshebaev, José Antonio Revilla y Javier Cala-



Domingo Díaz de Mera (i.) estrecha la mano de José María Barreda. / TOMÁS FERNÁNDEZ DE MOYA

tayud por parte del club manchego. Ambas partes afirmaron sentirse muy orgullosas por este acuerdo. De Mera aseguró que «es un orgullo llevar al símbolo de la literatura española», al tiempo que esperó que este entente «se prolongue en el tiempo, ya no sólo por la inyección económica que supone». Barreda reconoció que «el BM Ciudad Real es algo más que un club».

### El Quijote Arena, mañana

Después de la rueda de prensa en la que se estampó oficialmente el acuerdo, los asistentes visitaron las instalaciones del Quijote Arena. Un pabellón que los jugadores pisarán mañana según confirmó el entrenador del equipo manchego, Juan de Dios Román: «Es muy probable que entrenemos allí el miércoles -el mañana del lector-, había posibilidades de haber ido el martes, pero hemos preferido aplazarlo». Juan de Dios no ha visitado todavía las instalaciones del nuevo pabellón por superstición personal. Lo que sí está confirmado es que el equipo jugará allí el próximo sábado ante el Arrate (18:30), en un encuentro que se ha planteado como una fiesta para el equipo local.

### BREVES

#### BM CIUDAD REAL

Juan de Dios aclara el problema de Jurkiewicz

■ Juan de Dios quiso aclarar ayer la polémica sobre Marius Jurkiewicz. El entrenador aseguró haber sabido desde «hace tiempo» que había problemas con el transfer del polaco, pero que se enteró «el miércoles por la noche de que no podría jugar ante el Teucro», y que por tal motivo introdujo a Rolando Urios entre los 14 convocados, y no porque Jurkiewicz no estuviera acoplado al grupo.

#### AFICIÓN

Corral de Calatrava inaugura hoy una peña al entrenador

■ Corral de Calatrava inaugurará hoy (21 horas, Terraza 'El Bosque') una peña en honor a Juan de Dios Román, entrenador del BM Ciudad Real, quien pasó mucho tiempo durante su infancia en la localidad ciudadrealense. La asociación tendrá más de 70 integrantes. Además, en Corral de Calatrava ya se inauguró el Polideportivo Juan de Dios Román.

#### LIGA ASOBAL

Garralda, contento por el primer triunfo del Portland

■ Garralda se mostró muy contento de haber logrado los tres primeros puntos, pero avisó de la dureza de todos los equipos: «Tan importante es ganar al Barcelona como ganar el próximo fin de semana al Cangas y, donde tenemos que sacar los puntos es en el partido siguiente, da igual contra quién sea».

CLASIFICACIÓN DE GOLEADORES XIII Liga ASOBAL - 2003-2004					
FASE:	Todas	GRUPO:	Todos	DE JORNADA:	1 A JORNADA:
Club	Nombre	Goles	Partidos	Media	
VLL	Rubén Garabaya Arenas	8	1	8.00	
ADE	Juan García Lorenzana	8	1	8.00	
BRK	Bilal Suman	8	1	8.00	
ALT	Claus Jacobsen	8	1	8.00	
GRA	Patrik Chavar	7	1	7.00	
CNG	Alen Muratovic	7	1	7.00	
OCT	Peter Lendvay	6	1	6.00	
CRL	Talant Dujshebaev	6	1	6.00	
ALM	Velimir Rajic	6	1	6.00	
ALM	Gustavo Alonso Sánchez	6	1	6.00	
BID	Petrekur Johannesson	6	1	6.00	
CTB	Francisco Turceta Muñiz	6	1	6.00	
VAL	Ignacio Serrano Siles	6	1	6.00	
CRL	Alberto Entrerrios Rodríguez	6	1	6.00	

CLASIFICACIÓN DE GOLEADORES DESDE 7 METROS XIII Liga ASOBAL - 2003-2004					
FASE:	Todas	GRUPO:	Todos	DE JORNADA:	1 A JORNADA:
Club	Nombre	Goles	Lanza.	Media	
GRA	Patrik Chavar	3	3	100%	
ALT	Milan Vucioevic	3	3	100%	
VLL	Julio Fis Roussey	3	4	75%	
SAN	Alberto Rocas Comas	3	3	100%	
ARR	Dalivor Cjutura	3	3	100%	
VLL	Dusko Milinovic	2	3	67%	
CRL	Alberto Entrerrios Rodríguez	2	2	100%	
BAR	Enric Masip Borrás	2	3	67%	
CNG	Francisco Bustos Gámez	1	1	100%	
ADE	Juan García Lorenzana	1	1	100%	

### CLASIFICACIÓN DE GOLEADORES XIII Liga ASOBAL - 2003-2004



Fotografía: Tomás Fernández. Infografía: Tomás García Baringo

CLASIFICACIÓN DE GOLEADORES DE CIUDAD REAL - 2003-2004					
FASE:	Todas	GRUPO:	Todos	DE JORNADA:	1 A JORNADA:
Club	Nombre	Goles	Partidos	Media	
CRL	Talant Dujshebaev	6	1	6.00	
CRL	Alberto Entrerrios Rodríguez	6	1	6.00	
CRL	Carlos Prieto Martos	5	1	5.00	
CRL	Stjepane Joulin	4	1	4.00	
CRL	Alen Pajovic	4	1	4.00	
CRL	Olafur Stefansson	3	1	3.00	
CRL	Jonas Kallman	2	1	2.00	
CRL	Santiago Urdiales Martínez	2	1	2.00	
CRL	Mariano Ortega Martínez	1	1	1.00	
CRL	Samuel Trives Trejo	1	1	1.00	

CLASIFICACIÓN PORTEROS XIII Liga ASOBAL - 2003-2004					
FASE:	Todas	GRUPO:	Todos	DE JORNADA:	1 A JORNADA:
Club	Nombre	Paradas	Lanza.	Media	
ARR	Gojko Vucinic	15	36	42%	
TEU	Javier Díaz Pérez	14	46	30%	
ALM	Dimitrije Pejanovic	13	36	36%	
OCT	Xabier Pascual Fuertes	12	32	38%	
CTB	Jordi Núñez Carretero	11	34	32%	
BAR	Fredrik Ohlander	10	32	31%	
ALT	Kristian Asmussen	9	29	31%	
SAN	Vladimir Rivero Hernández	9	23	39%	
BID	Gurutx Aguinagalde Akizu	9	25	36%	
CRL	José Manuel Sierra Méndez	8	18	44%	
GRA	Venio Losert	8	18	44%	
ADE	Kasper Hvdit	7	29	24%	
CRL	José Javier Hombrados Ibañez	6	15	40%	

## RESACA DE SEGUNDA DIVISIÓN B

# Sin puntería no hay victoria

El Tomelloso ha marcado un gol en cuatro jornadas, pero ha sumado tres empates

EDUARDO GÓMEZ / CIUDAD REAL

El Tomelloso firmó el sábado ante el Casetas su tercer empate consecutivo. Igualadas que le han proporcionado tres puntos en cuatro jornadas con un dato que puede resultar llamativo, únicamente ha conseguido un gol. Y de penalti más que dudoso y al segundo intento.

Esta falta de puntería impide que el Tomelloso esté firmando un notable inicio de liga, ya que, por otro lado, únicamente ha recibido tres tantos. Con cuatro jornadas disputadas el Tomelloso ocupa plazas de descenso junto al Casetas, que sumó ante los blancos su primer punto, y Fuenlabrada y Majadahonda, que cuentan todos sus partidos por derrotas.

El rayo de esperanza que le queda al conjunto entrenado por Pedro Sánchez de la Nieta es que está generando las suficientes ocasiones como para ser optimistas. Ante el CD Toledo mereció la victoria y sólo una sucesión de errores le privó de la misma, y ante el Casetas no pudo resolver una situación que le fue favorable la última media hora al jugar con un hombre más. Con dos puntos más, el Tomelloso igualaría en la clasificación al Alcalá, Alcorcón -su próximo rival- y Burgos, que son noveno, décimo y undécimo, respectivamente.

La cuarta jornada certificó el favoritismo de tres conjuntos que partían al principio con el cartel de candidatos a disputar la promoción de ascenso, Real Madrid B, Atlético de Madrid B y Cultural Leonesa. El filial blanco -único que ha vencido los cuatro encuentros- goleó 4-0 al Burgos; los leoneses hicieron lo propio con el Compostela y los colchoneros superaron 1-0 al San Sebastián de los Reyes.

Sin hacer ruido, la Ponferradina se ha instalado en la cuarta plaza tras superar a domicilio al Alcalá 1-2 y suma diez puntos, los



Juli (l.) intenta superar a un rival en el encuentro ante el CD Toledo. / TOMÁS FERNÁNDEZ DE MOYA

mismos que el Atlético B y la Cultural Leonesa.

El que puede respirar un poco más tranquilo es el Talavera, que consiguió su primera victoria a costa de un Fuenlabrada que no levanta cabeza. Los talaveranos tienen cuatro puntos y están igualados en la tabla con el Palencia, Compostela y Toledo, que mereció en su feudo un mayor premio ante el Zaragoza B (0-2).

**Fiel a su juego, el Tomelloso se está mostrando como un equipo difícil de batir, aunque con bastantes problemas en ataque**

El otro representante regional, el Conquense, derrotó 0-2 al Alcorcón y ha ascendido hasta la quinta plaza, por delante de Zamora y Mirandés, que empataron sin goles en el campo del conjunto burgalés.

En la próxima jornada destacan los choques entre Tomelloso y Alcorcón, Ponferradina-Real Madrid B, Zamora-Cultural y Fuenlabrada-Toledo.

## LAS CLAVES

### ► De los menos goleadores...

El Tomelloso únicamente ha obtenido un gol en los cuatro partidos celebrados hasta el momento. Esta cifra la comparte con el Talavera y Majadahonda. El Casetas es el único equipo del grupo que todavía no ha celebrado un gol.

### ► ...Y de los menos goleados

En el lado opuesto, el Tomelloso puede presumir de ser uno de los que menos tantos recibe. De la parte baja de la clasificación es la escuadra con mejores registros en este sentido, al haber encajado sólo tres goles.

### ► Rey del empate.

El conjunto blanco ya ha firmado tablas en tres ocasiones. Es el rey del empate del grupo y en toda la categoría sólo Villanovense y Melilla han empatado tres veces.

## Carrión sabrá hoy el alcance de su lesión

Pedro Carrión será sometido en la tarde de hoy a una serie de pruebas en su pierna izquierda. El delantero tomelloso tuvo que retirarse el pasado sábado ante el Casetas en el minuto 20 por un fuerte tirón y los primeros diagnósticos indican que podría sufrir una microrrotura, lo que podría dejarle en el dique seco por espacio de dos semanas. «Al iniciar un esprint sentí un pinchazo y aunque intenté continuar vi que no podía seguir así», explicó Carrión. Se trata de la primera lesión muscular de este tipo que sufre el punta procedente del Torredonjimeno que, hasta el momento, está entrando en los planes de Pedro Sánchez de la Nieta.

## RESACA DE TERCERA DIVISIÓN

# El Socuéllamos suma y sigue al frente de la tabla

Manchego y Puertollano fueron las decepciones de la jornada

R. FERNÁNDEZ / CIUDAD REAL

Completada una jornada más, y ya van tres en la Tercera División, las alegrías y las decepciones se repartieron entre los distintos equipos de la provincia.

Sin duda, la máxima satisfacción la volvió a dar la UD Socuéllamos. Su victoria en Guadalajara demuestra nuevamente el gran inicio de temporada de los hombres de Casiano Alarcón. El equipo socuellamino es el actual líder de la categoría y el único, junto al Quintanar del Rey, que cuenta sus

partidos por victorias.

Manzanares y La Solana tampoco defraudaron a sus aficionados y lograron dos merecidas victorias en casa ante La Roda y Albacete, respectivamente.

Los manzanareños vencieron por la mínima y demostraron garra y coraje para sacar adelante un partido muy complicado. Por otro lado, La Solana de 'Loren' Navarro logró ganar su primer partido de la temporada ante el Albacete. Una victoria muy importante para coger confianza tras las derrotas de

los dos primeros encuentros.

Las decepciones de la jornada, Manchego y Puertollano. El Manchego jugó un mal partido en el Príncipe Juan Carlos y cayó derrotado ante un experimentado Torpedo 66. Los de Guillermo Alcázar mucho tendrán que mejorar para evitar disgustos en el futuro.

Por su parte, el Puertollano no pudo con un Gimnástico de Alcázar que planteó un partido perfecto para llevarse la victoria ante unos puertollanenses muy necesitados de puntos.



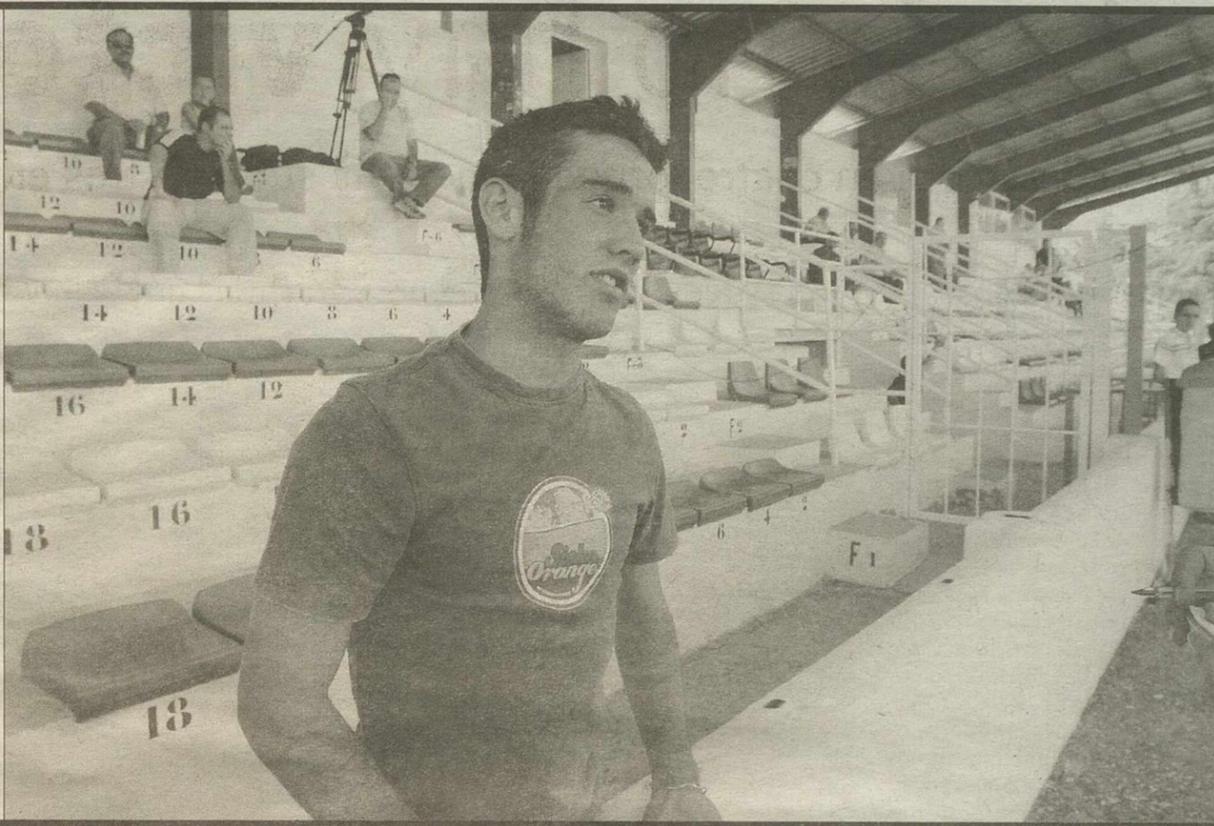
La UD Socuéllamos logró en Guadalajara su tercera victoria consecutiva. / P. Z.

FÚTBOL

LIGA NACIONAL JUVENIL

**Vicente Muñoz, al Albacete.**

El joven ciudadrealeño del Gedeco Manchego Vicente Muñoz (23-1-1987) ha fichado por el Albacete de Liga Nacional Juvenil. Se trata de un medio ofensivo que admira el juego de Zidane y que la campaña pasada anotó 13 goles. Esta temporada espera poder ascender al conjunto de División de Honor. En el caso de que en los próximos jugase diez partidos en Segunda o en Primera, el Manchego recibiría dinero por los derechos de formación (12.000 euros y 24.000 euros, respectivamente). / RUEDA VILLAVEVERDE



FÚTBOL Y FÚTBOL SALA

**Valdepeñas acoge cursos de entrenadores**

La Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Valdepeñas oferta este año un curso de monitor de Nivel 1 de Fútbol y Fútbol Sala, tras la solicitud presentada al Colegio Regional de Entrenadores hace unos meses. El importe del curso es de 890 euros y tiene una duración total de 455 horas. El plazo de preinscripción, abierto desde el pasado 15 de agosto, finaliza el próximo 27 de septiembre. Después comenzará el periodo de inscripción desde el 1 al 15 de octubre. Dos días después los aspirantes deberán someterse a las pruebas de acceso. La Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Valdepeñas hará públicas las listas definitivas de admitidos el próximo 20 de octubre, para dar paso al comienzo del curso durante la primera o segunda semana de noviembre. Los cursos finalizarán en mayo de 2004. Los aspirantes a entrar en el curso han de tener como mínimo el título de EGB o su correspondencia en el plan de educación vigente. Los horarios aún no se han fijado porque se elaborarán de acuerdo con las necesidades y exigencias de los propios alumnos. J.M.G.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

**Alcázar admite estar preocupado por la trayectoria del Manchego**

El entrenador del conjunto capitalino afirma que la única solución es «seguir trabajando»

**EDUARDO GÓMEZ / CIUDAD REAL**  
El Manchego encajó el domingo ante el Torpedo 66 su segunda derrota en el Príncipe Juan Carlos, lo que ha dejado al equipo 'azul' en una posición relativamente comprometida, con un punto obtenido en las tres jornadas disputadas.

Aunque el resultado fue el mismo, la derrota, poco tuvo que ver la imagen que el Manchego ofreció este domingo ante el equipo de Cebolla con la mostrada hace quince días con el Villarrobledo. El conjunto capitalino se reveló como un bloque falto de ideas y sin capacidad para dar la vuelta a un marcador que le fue desfavorable desde el minuto 3. El entrenador mancheguista, Guillermo Alcázar, admitió estar «preocupado. Es algo que no voy a esconder. Es lógico

que esté preocupado cuando las cosas no salen y cuando no llegan los resultados. Ante el Torpedo 66 la imagen fue mala. Sabíamos qué partido nos íbamos a encontrar ante un rival que fue el menos goleado la pasada campaña y su temprano gol les hizo reafirmarse aún más en su actitud y aptitud defensiva», aseguró el técnico nacido en Pozuelo.

«Nuestro encuentro fue un cúmulo de errores en todos los sentidos. El primer gol nos dejó sin ideas y sin movimientos, no dábamos un pase bien... Desde el banquillo sufrí lo indecible porque se veía que no íbamos a ser capaces de remontar», explicó Guillermo Alcázar.

Entre las soluciones que plantea para dar la vuelta a esta trayectoria están «seguir trabajando y entrenando en la misma línea y que los jugadores no se vengán abajo porque yo confío en ellos. Hay que ser conscientes de que esto va a ser muy duro pero también

**«Nuestro encuentro ante el Torpedo 66 fue un cúmulo de errores en todos los sentidos»**

de que si seguimos trabajando igual y las cosas se hacen bien los resultados terminarán llegando».

El temprano gol obtenido por el Torpedo 66 fue para Guillermo Alcázar la clave del desenlace del partido: «Ellos saben muy bien a qué juegan y cuando consiguieron su primer tanto se reafirmaron más en esa postura. Supieron hacer su partido y se llevaron los tres puntos. Lo

que no puede ser es que el equipo tenga unas virtudes a lo largo de toda la semana y cuando comience el partido desaparezcan. El equipo me da buenas sensaciones, con la gente predispuesta y demostrando una gran actitud. Pero esas virtudes desaparecieron ayer tras el primer gol».

**LESIÓN DE CHAPI.** Por otro lado, Chapi continúa a la espera de conocer el diagnóstico definitivo de la resonancia magnética a la que fue sometido la semana pasada. Los primeros indicios señalan que el lateral derecho procedente del Piedrabuena podría sufrir una rotura de menisco, más la posible rotura del ligamento cruzado anterior. Esta lesión le imposibilitaría jugar en lo que resta de temporada.

CICLOTURISMO

**80 participantes en la Marcha Villa de Migelturra**

80 corredores se dieron cita en la XIII Marcha Cicloturista de Carretera Villa de Migelturra que tuvo un recorrido de 85 kilómetros con salida y entrada en esta localidad, pasando por localidades como Almagro, Bolaños, Moral, Granátula, Valenzuela y Pozuelo de Calatrava. En la llegada se hizo entrega de trofeos para el corredor más veterano -Clemente Sánchez, de 78 años-, el más joven -Samuel Ledesma, de 15 años- y la peña más numerosa -Peña Ciclista El Prado de Ciudad Real-.



**Cooperativa Stmo. Cristo del Espíritu Santo**

Avda. Fundadores de la Cooperativa, 69 - 13420 MALAGON - Telf. 926 80 26 40 - 926 80 10 40 - Fax: 926 80 10 40



**PRODUCTOS:**

- Aceite de Oliva Virgen Extra
- Vino Tinto Cencibel
- Vino Blanco Airén

**ACTIVIDADES:**

- Elaboración y envasado aceite de oliva virgen
- Elaboración y embotellado de vino
- Comercialización de cereales y productos hortícolas
- Suministros y maquinaria agrícola
- Parque de maquinaria agrícola
- Sección de Crédito
- Servicios agrarios

**INSTALACIONES:**

- Almazara y envasadora de aceite, MALAGON (Ciudad Real)
- Centros de recepción de aceituna, MALAGON, FERNAN CABALLERO, LOS CORTIJOS, LA FUENCALIENTE, PUERTOLAPICE, PICON, POZUELO DE CALATRAVA Y CARRION DE CALATRAVA
- Bodegas: MALAGON, FERNAN CABALLERO Y PUERTOLAPICE

## TRIATLÓN

## Luis Cano fue el sexto mejor regional en Guadalajara

ISRAEL DÍAZ / PUERTOLLANO

Destacada fue la actuación del integrante del Club Triatlón Puertollano Luis Cano Valiente en el XVIII Triatlón Ciudad de Guadalajara disputado en la jornada del pasado domingo. El deportista industrial finalizó de esta manera en el puesto 71 con una marca global de 4:40:28.

Esta marca le permitió obtener el sexto mejor tiempo en lo que respecta a los representantes castellanomanchegos. Por delante de él, y tras recorrer los 2.500 metros de natación, los 80 kilómetros de ciclismo y los 20 de carrera a pie de que constaba la prueba, quedaron Pablo Cabeza, Ángel Martínez, Felipe Tomás, Antonio González y Rubén Hernando.

Por lo que respecta a la categoría sub 23, el mejor representante de la región sería Alberto Codinach Sevilla con 5:01:08, mientras que en veteranos destacó Pablo Cabeza Sánchez.

Al final, el triunfo absoluto en la prueba fue a parar a Félix Javier Martínez Rubio, integrante del Excelent Center quien obtuvo una marca de 3:53:46 seguido de Alejandro Santamaría Pérez y Sergio Marqués.

**PRÓXIMA CITA.** El triatleta industrial tendrá como próximo objetivo la disputa de la primera edición de la media maratón 'Ciudad de Puertollano'. En la cita que se llevará a cabo el 28 de septiembre a partir de las 10.00 horas con una distancia de 21,097 kilómetros, tomarán también parte diversos integrantes del Club Triatlón Puertollano.

## NATACIÓN

## TRAVESÍA POPULAR

# Gran actuación de Tamaral en la II Travesía Puerto de Benidorm

El local ganó en su categoría y fue tercero en la general mientras que Muñoz fue cuarto

ISRAEL DÍAZ / PUERTOLLANO

Tras la participación en los IX Campeonatos de Europa de Natación Master que se disputaron durante el mes de agosto y pese a que llevaban dos semanas sin entrenarse, Francisco Tamaral y Fernando Muñoz tomaron parte el pasado fin de semana en la II Travesía Popular Puerto de Benidorm.

La prueba se trata de una travesía de 3.600 metros desde la isla L'Illa, situada frente al Club Náutico, hasta la Playa Mal Pas. La participación rondó los 130 nadadores, pero ello no impediría que los representantes industriales consiguieran resultados muy positivos. Y es que Francisco Tamaral se adjudicó el primer puesto dentro de su categoría (de 18 a 29 años) lo que a la postre le permitió ser el tercero en la clasificación general con un tiempo de 48 minutos y 45 segundos.

Por su parte, Fernando Muñoz finalizaría segundo dentro de la categoría de 30 a 39 años y cuarto general con un tiempo total de 48 minutos y 55 segundos.

«Los resultados podían haber sido todavía mejores porque Tamaral ha sido el primero en poner pie en la playa pero había que correr unos metros hasta la línea de llegada en los que le han adelantado dos nadadores al no darse cuenta de que los tenía tan cerca», manifestaba en la jornada de ayer Fernando Muñoz.

**PRÓXIMAS CITAS.** Con la disputa de esta prueba, los nadadores industriales han dado por concluida definitivamente la temporada. Ahora descansarán unos días pa-



Francisco Tamaral, a la izquierda, junto a Fernando Muñoz. /LT

## El nadador puertollanero perdió varios puestos en los últimos metros a pie

ra regresar a los entrenamientos durante el mes de octubre.

Y es que para el año que viene, los puertollaneros tienen previsto tomar parte en importantes citas como el Campeonato de España Master de Invierno que se celebrará en Palma de Mallorca a finales de enero. A su vez, competirán en el Campeonato del Mundo en Italia que

se disputará en el mes de junio, cita para la que ya tienen acreditadas las marcas mínimas necesarias para tomar parte.

Hay que recordar que la Nata-

ción Master es una categoría destinada a nadadores mayores de 25 años que no tengan ficha federativa a nivel nacional; es decir, se trata de la categoría de los nadadores veteranos que siguen manteniendo el 'gusanillo' de la competición. Se trata así de disfrutar del deporte sin las exigencias propias de nadadores más jóvenes y con más dedicación.

Las edades de los participantes van desde los 25 años hasta más de 80, por lo que está dividido en grupos de edad de cinco en

cinco años.

**EUROPEO.** Por lo que respecta a la actuación de Tamaral, Cabañero y Muñoz en la última cita de los Europeos Master cabe reseñar que Cabañero obtuvo el cuarto puesto con un tiempo de 1 hora, 18 minutos y 27 segundos.

Por su parte, Tamaral fue decimosegundo con una hora, 17 minutos y 37 segundos, mientras que Fernando Muñoz logró el puesto 15 con una hora, 17 minutos y 6 segundos.

## Las próximas citas serán el Nacional Master de Palma de Mallorca y el Mundial

## FÚTBOL SALA



**Dismán La Mancha se presentó ante su público.** El pasado domingo el equipo de Fútbol Sala del CDE Almodóvar Dismán FS se presentó ante su afición en el pabellón de la localidad almodoveña. La cita sirvió además para la disputa del I Trofeo Fiestas de Almodóvar entre el equipo local, el Toledo y el campeón de la Liga de verano. / FOTO: PILAR G. MANZANARES



## MARMOLES HIDALGO

GRANITOS Y MARMOLES  
LUIS HIDALGO RIVERO

Aserradero de granito  
Escaleras  
Fachadas  
Encimeras  
Especialidad en Panteones

Ctra. N-430, km. 282'4 - Tlfno. y Fax: 76 23 17  
e-mail: marhi@arrakis.es - PIEDRABUENA (C. Real)

# El Real Madrid inicia contra el Olympique su asalto a la 'Décima'

El conjunto francés, que considera al equipo blanco como «el mejor del mundo», llega al Bernabéu con la moral muy alta, tanto que no descarta dar la sorpresa esta noche

• Cambiasso, que sufrió ante el Valladolid una fuerte contusión, se ejerció ayer con normalidad junto a sus compañeros y entró en la lista de los convocados por Queiroz.

EFE / MADRID

El Real Madrid inicia su andadura en la Liga de Campeones (hoy a las 20,45 horas) ante el Olympique de Marsella y en el estadio Santiago Bernabéu con todos los fetiches de cara: año par y enfrentamiento previo con el Oporto luso.

El más laureado equipo continental, el Real Madrid, no quiere que la serie triunfal se interrumpa: en 1998 se consiguió la *Séptima*, en el 2000 la *Octava*, en 2002 la *Novena* y en 2004....

Además de ser año par, el Oporto vuelve a cruzarse en el camino del Real Madrid, como en la fase previa de la temporada 97-98, lo mismo que en la 99-00 y la 01-02, aunque en esta ocasión fue en la segunda liguilla.

Los antecedentes son favorables. El 7-2 al Valladolid del pasado sábado en Liga también invita al optimismo, al menos para los aficionados madridistas que esperan hoy un nuevo triunfo.

El argentino Esteban Cambiasso, que sufrió ante el Valladolid una fuerte contusión en su tobillo derecho, se ejerció ayer con normalidad junto al resto de sus compañeros y entró en la lista de convocados facilitada por Carlos Queiroz para el encuentro.

Cambiasso se recuperó totalmente de su contusión y esguince leve en el ligamento lateral interno del tobillo derecho, y así el técnico blanco despeja una de las grandes dudas del once inicial que se estrene en la *Champions*.

Ausente Iván Helguera por lesión, lo mismo que Miñambres y Carlos Sánchez, el centro de la defensa madrileña parece decantada a favor de Pavón y Raúl Bravo,



Raúl dispara a portería ante la defensa de Caminero, en el partido del pasado sábado ante el Valladolid. / RUBÉN GARCÍA

**«En mi equipo hay una mayoría de jugadores que ya han jugado contra Ronaldo o Zidane. No somos un club de segunda contra el Madrid»**

quien de parche circunstancial ha pasado a convertirse en una solución temporal.

El resto serán los habituales: los galácticos Ronaldo, Beckham, Zidane, Roberto Carlos, Raúl, Iker, Figo y demás astros del equipo. Beckham además intentará tener

otro debut goleador como ya hiciera en su presentación con el equipo.

**BUSCANDO LA SORPRESA.** Los jugadores del Olympique de Marsella colmaron de elogios al Real Madrid, al que consideran «el mejor equipo del mundo» pero contra el que no descartan dar la sorpresa en su propio estadio.

El técnico marsellés, Alain Perrin, alabó la gran calidad de los jugadores blancos, pero afirmó que su equipo no irá a Madrid acomplejado. «En mi equipo hay una mayoría de jugadores internacionales que ya han jugado contra Ronaldo o Zidane en el Mundial. No somos un equipo de segunda división contra el Madrid», aseguró el técnico.

El conjunto galo vuelve a Champions con la moral alta, tras la goleada del pasado sábado frente al Le Mans (5-0) que le ha colocado como líder en solitario del campeonato francés. El delantero Didier Drogba, con problemas en el tobillo, y los defensas Philippe Christanval y Manuel Dos Santos, viajarán a Madrid pero su presencia entre los titulares es dudosa.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Real Madrid:** Casillas, Salgado, Pavón, Raúl Bravo, Roberto Carlos, Beckham, Cambiasso o Guti, Figo, Raúl, Zidane y Ronaldo

**Olympique de Marsella:** Runje; Be-ye, Van Buyten, Meité, Ecker; Hemdani, Celestini, Meriem, Johansen; Marlet y Sytchev o Mido.

## Un Celta muy renovado afronta con ilusión su debut histórico en la 'Champions'

EUROPA PRESS / BRUJAS (BÉLGICA)  
El Celta de Vigo afronta su debut en la máxima competición europea, que le medirá esta noche (20,45 horas) al Brujas en el estadio Le Jan Breydel, con ilusión de empezar con buen pie su andadura en la *Champions*.

Los de Miguel Ángel Lotina, que están encuadrados en uno de los grupos más complicados, necesitan la victoria ante el vigente campeón belga y rival más asequible para encarar con opciones el resto de enfrentamientos, donde

se medirán a dos campeones europeos como Ajax y AC Milan, que defiende su título.

El Celta no atraviesa su mejor momento de juego y prueba de ello son los malos resultados obtenidos en el inicio liguero, por lo que el técnico podría variar el once para probar nuevos jugadores.

La primera sorpresa está en la portería, donde Pinto ocuparía el puesto de Cavallero. Además, el delantero brasileño Luis Eduardo Sthmidt Edu se lesionó durante el entrenamiento de ayer y será baja

tres semanas. Será sustituido por el serbio Sabo Milosevic. Para esta cita Lotina no se sentará en el banquillo al estar suspendido y no contará con pilares del equipo al perder a Luccin y a Mostovoi por sanción y a Catanha por lesión.

Por su parte, el Brujas quiere reivindicar que se trata del mejor club belga. El equipo que entrena Trond Sollied mantiene el mismo bloque que el pasado año se proclamó campeón de la Liga.

Destaca por su capacidad de remate, ya que media docena de

hombres son capaces de ver puerta con facilidad. Al margen de Mendoza, Simic y Verheyen, también marcan centrocampistas como Simons, Stoica y Ceh.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Brujas:** Butina, De Cock, Simons, Rozehnal, Van der Heyden, Clement, Verheyen, Saeternes, Ceh; Mendoza y Stoica.

**Celta:** Pinto; Sylvinho, Sergio, Contreras, Juanfran, Angel; José Ignacio, Vagner; Jesuli, Gustavo López y Milosevic.

#### BREVES

##### COPA DEL REY

El equipo blanco, premio gordo del sorteo de hoy

■ El sorteo de la eliminatoria de treintaidosavos de final de la Copa del Rey tendrá lugar hoy a las 12:00 horas, en la sede de la Real Federación Española de Fútbol a eliminatoria se disputará a un sólo partido, el 8 de octubre. En los emparejamientos habrá dos condicionamientos, ya que se tratará de seguir criterios de proximidad geográfica y de evitar la confrontación de dos equipos de Primera. Los clubes han sido divididos en cuatro grupos, con el Real Madrid como premio gordo del bombo II, en el que están los equipos de Madrid, ambas Castillas y Aragón, mientras que el Real Mallorca está en el III, junto a Barça, Valencia o Villarreal, entre otros.

##### BARCELONA

Ronaldinho: «No me encuentro aún al cien por cien»

■ El delantero brasileño del FC Barcelona, Ronaldinho de Assis, está satisfecho de su rendimiento en este inicio de temporada, pese a considerar que aún no se encuentra «al cien por cien», ya que además, según explicó el jugador ayer, se está adaptando al Barça más rápido de lo que esperaba. «Pensaba que necesitaría más tiempo para adaptarme, pero la adaptación está siendo bastante rápida», explicó el brasileño, que también manifestó que su deseo «es siempre seguir creciendo como jugador».

##### SEVILLA

Baptista, baja para el Mallorca por lesión muscular

■ Julio Baptista, jugador brasileño del Sevilla FC, será baja para el partido del próximo domingo ante el Real Mallorca por una elongación muscular en la pierna izquierda. En opinión del médico del club sevillista «la lesión es el equivalente a una micro-rotura fibrilar» y agregó que «es la primera lesión muscular que sufre y estas cosas van lentas, pero somos optimistas porque se ha descartado la rotura».

##### RAYO VALLECANO

La presidenta dice que no sabe nada de la deuda

■ La presidenta del Rayo Vallecano, María Teresa Rivero, afirmó ayer que no sabe nada sobre una deuda del club al ex presidente Francisco Encinas. «No conozco de nada a ese señor», agregó Rivero en el juicio que comenzó ayer en la Audiencia de Madrid a ésta, al apoderado general del Rayo, José María Ruiz Mateos -su marido- y a su hijo Zoilo, entre otros, acusados de falsedad y apropiación indebida por el impago de una deuda de 209.152 euros del club a Encinas.



El corredor alemán del equipo Telekom, Erik Zabel, saluda en el podio tras ganar la décima etapa de la Vuelta Ciclista a España. / MANUEL BRUQUE (EFE)

# Zabel reaparece en Sabadell y por fin gana a Petacchi

**Reencuentro con el podio.** El ciclista del equipo Telekom, se reencontró con el podio en la Vuelta y cumplió el «milagro» de ganar al sprint al casi invencible ciclista italiano en la recta final de la décima etapa, entre Andorra y Sabadell, de 194 kilómetros

**Nozal, valor seguro.** Pese a la batalla del último tramo, la general no sufrió alteración alguna y Nozal siguió vestido con el maillot oro y con la esperanza de confirmar a partir de la jornada de descanso de hoy que es un valor seguro como líder del ONCE

C. DE TORRES / SABADELL

El alemán Erik Zabel, del equipo Telekom, se reencontró con el podio en la Vuelta y cumplió el «milagro» de ganar al sprint al casi invencible italiano Alessandro Petacchi en la recta final de la décima etapa disputada entre Andorra y Sabadell, de 194 kilómetros y en la que no hubo cambios, con Nozal de maillot oro.

Zabel, con 33 años y casi 200 victorias en su palmarés, vino a la Vuelta «a ganar a Petacchi y preparar el Mundial». Cuando menos se esperaba reapareció para demostrar que aún no está acabado, aunque haya perdido la explosividad de antaño, y logró su sueño de ganar al mejor velocista del mun-

do, Petacchi, el sucesor de Cipolini. El ciclista berlinés, siempre en el Telekom desde 1993, conocía la llegada de la Semana Catalana, por lo que jugó con ventaja ante su rival. Dejó que Petacchi lanzara el ataque y se puso a su rueda para superarle con claridad en meta. Invertió un tiempo de 4h.10.51, a una media muy elevada, 46,402 kms/hora.

«Ha sido un milagro, pero vine para esto, y ahora que lo he conseguido me siento muy feliz. Es una de las cosas que me animan para seguir dos años más en el equipo», dijo feliz el campeón de Alemania.

Zabel culminó una etapa que se disputó a ritmo de locura, sin

descanso en ningún momento y ataques constantes una vez que se neutralizó la escapada del día. Pese a la batalla del último tramo la general no sufrió alteración alguna y Nozal siguió vestido con el maillot oro y con la esperanza de confirmar a partir de la jornada de descanso de hoy que es un valor seguro como líder del ONCE.

No hubo respiro en la jornada que procedía a tres etapas de montaña consecutiva y hubo que dar pedales. Son muchos los que todavía tienen que justificar su temporada con una victoria en la Vuelta y abundantes los cazaetapas que tienen ganas de culminar una escapada.

En la primera hora se cubrie-

ron más de 49 kilómetros, por lo que la transición hacia el descanso resultó otra paliza.

En el kilómetro 71 y aprovechando el sprint de Beguedá, saltaron 9 corredores en busca de la gloria, entre ellos el ya ex favorito Oscar Sevilla, convertido en un ciclista con el cartel de no peligroso por aquellos que se tienen que partir la cara por la victoria final.

Junto al albaceteño, el inquieto Gorka González, del Euskaltel y Juan Miguel Mercado, un escalador del que nada se supo en Pirineos y de los que tienen el futuro resuelto lejos del Ibanesto.com.

El grupo aventurero contó con una ventaja máxima de 3.09 en el km.123. ONCE y Fassa Bortolo marcaban el ritmo del pelotón, pero sin excesos.

Con el viento de frente se acabó en el km.152 el beneplácito del pelotón para los seis hombres de cabeza y enseguida decidieron aumentar la marcha los hombres del Fassa Bortolo. Petacchi llevaba cinco días sin alzar los brazos y eso era demasiado para el mejor velocista del mundo.

**ATAQUES.** En terreno descendente los ataques se multiplicaban en cada kilómetro. Uno de ellos, el que propició el español Luis Pérez (Cofidis) a punto estuvo de impedir el sprint, pues se llevó a su rueda a Angel Vicioso (ONCE), Astarloa (Saeco) y Alberto Martínez (Euskaltel).

Este cuarteto era peligroso por el puesto de Pérez en la General y por las habilidades de Vicioso al sprint, por lo que el US Postal de Heras mandó como enlace a George Hincapie. Juntos entraron el último kilómetro pero la maquinaria del sprint fue implacable y los devoró. Entonces se vivió el duelo más esperado entre Zabel y Petacchi. Esta vez cara para el alemán, que apuntó la cuarta etapa.



## CLASIFICACIONES

### ETAPA

1. ZABEL, Erik (ALE/TEL)	4:10:51
2. PETACCHI, Alessandro (ITA/FAS)	m.t.
3. GUIDI, Fabrizio (ITA/TBI)	m.t.
4. RODRIGUEZ, Fred (USA/VIN)	m.t.
5. BOONEN, Tom (BEL/OSD)	m.t.
6. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	m.t.
7. EDO, Angel (ESP/MIL)	m.t.
8. TORRENT, Carlos (ESP/ALM)	m.t.
9. USOV, Alexandre (BLR/PHO)	m.t.
10. PEREIRO, Oscar (ESP/PHO)	a 3.

### GENERAL

1. NOZAL, Isidro (ESP/ONE)	33:57:41
2. GLEZ, GALDEANO, Igor (ESP/ONE)	a 1:48.
3. BELTRAN, Manuel (ESP/USP)	a 2:01.
4. FRIGO, Dario (ITA/FAS)	a 3:05.
5. HERAS, Roberto (ESP/USP)	a 3:28.
6. MANCENO, Francisco (ESP/BAN)	a 3:40.
7. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	a 3:57.
8. GONZALEZ, Aitor (ESP/FAS)	a 4:00.
9. RASMUSSEN, Michael (DIN/RAB)	a 4:04.
10. OSA, Unai (ESP/BAN)	a 4:14.

### MONTAÑA

1. CARDENAS, Felix (COL/L2C)	132 puntos.
2. OSA, Aitor (ESP/BAN)	106.
3. HORRACH, Joan (ESP/MIL)	97.
4. PEREZ, Luis (ESP/COF)	62.
5. JUFRE, José (ESP/CRF)	55.
6. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP/ONE)	49.
7. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	42.
8. RASMUSSEN, Michael (DIN/RAB)	37.
9. OSA, Unai (ESP/BAN)	36.
10. ZABALLA, Constantino (ESP/KEL)	34.

### PUNTOS

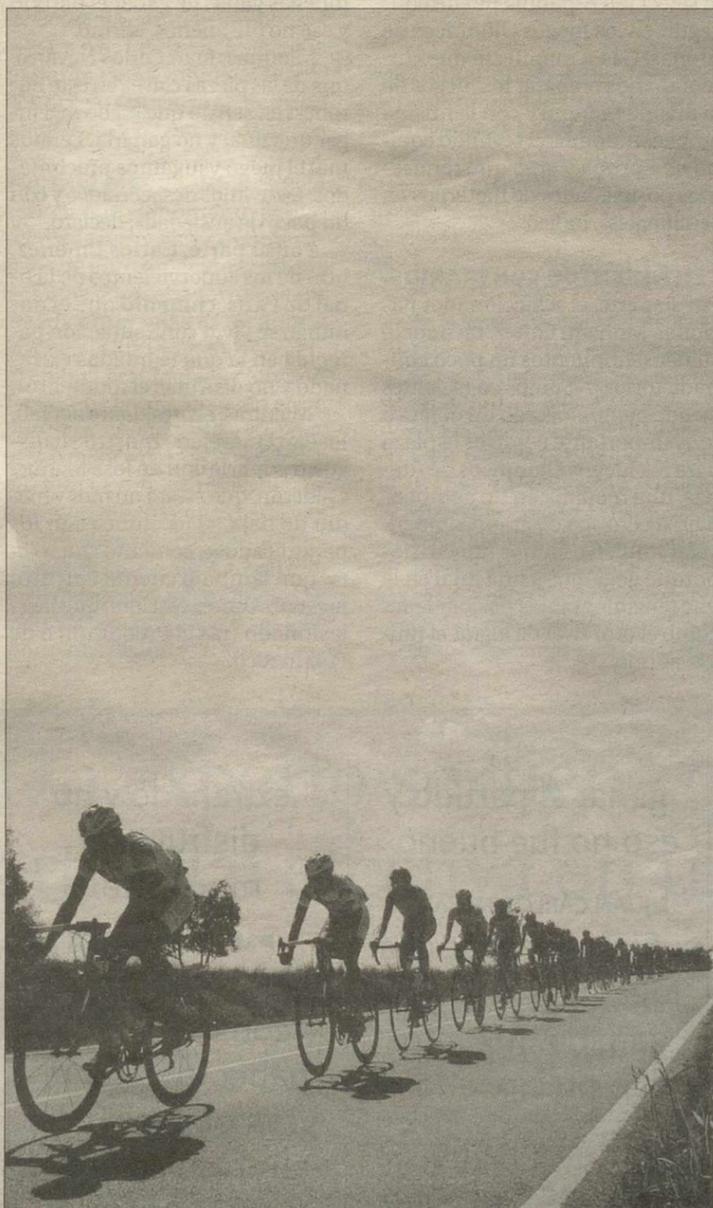
1. PETACCHI, Alessandro (ITA/FAS)	76 puntos.
2. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	67.
3. ZABEL, Erik (ALE/TEL)	67.
4. NOZAL, Isidro (ESP/ONE)	59.
5. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP/ONE)	57.
6. PEREZ, Luis (ESP/COF)	55.
7. ETXEBARRIA, Unai (VEN/EUS)	53.
8. CARDENAS, Félix (COL/L2C)	51.
9. GLEZ, GALDEANO, Igor (ESP/ONE)	49.
10. RASMUSSEN, Michael (DIN/RAB)	46.

### COMBINADA

1. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	16 puntos.
2. NOZAL, Isidro (ESP/ONE)	17.
3. PEREZ, Luis (ESP/COF)	21.
4. CARDENAS, Félix (COL/L2C)	22.
5. RASMUSSEN, Michael (DIN/RAB)	27.



Zabel (i) entra por delante de Petacchi (c) y Guidi. / MANUEL BRUQUE (EFE)



El pelotón durante el recorrido de ayer entre Andorra y Sabadell. / M. B. (EFE)

## LAS DECLARACIONES



►ERIK ZABEL

«Ha sido un milagro poder ganar a Alessandro Petacchi»

«Llevaba todo el año intentándolo y estoy feliz de haberlo conseguido»

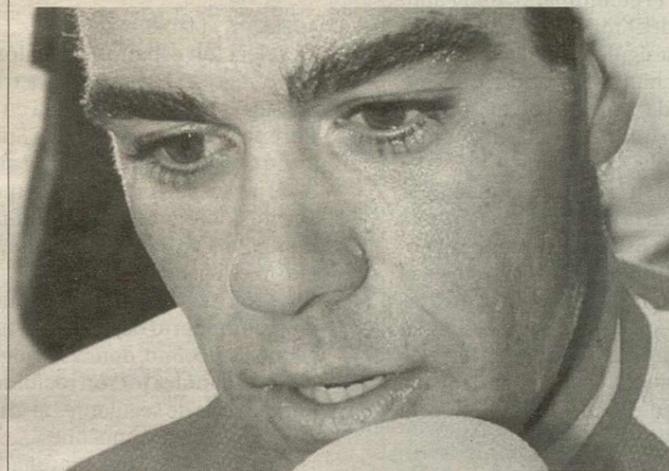
«He venido a la Vuelta para dar una alegría a mis amigos de Mallorca»

El alemán Erik Zabel, vencedor al esprint en Sabadell, manifestó que «es un milagro» ganar al italiano Alessandro Petacchi y reconoció que uno de los motivos por los que vino a la Vuelta era intentar imponerse al mejor velocista del mundo. «Ha sido un milagro ganar a Petacchi y estoy muy satisfecho de haberlo conseguido, pero he de reconocer que jugué con ventaja porque conocía la llegada de la Semana Catalana», dijo en tono de broma el veterano corredor del equipo Telekom.

Zabel explicó que el viento había jugado un papel muy importante en el esprint de Sabadell y que su estrategia se centró en dejar a Petacchi lanzar el ataque para superarle al final. «Llevaba todo el año intentándolo y estoy muy feliz de haberlo conseguido», añadió.

«Vine a la Vuelta por tres razones: ganar a Petacchi, preparar el Mundial de Hamilton y dar una alegría a todos mis amigos de Mallorca, donde sé que se vive mucho la carrera», dijo el berlinés.

Sobre la pérdida de explosividad que le ha apartado del primer plano entre los velocistas, Zabel dijo: «Es normal que me suceda eso porque tengo 33 años y han llegado corredores jóvenes muy buenos. Por eso estoy orgulloso de seguir en el ciclismo y disfrutar con lo que hago».



►AITOR GONZÁLEZ

«Hay que mantener la regularidad y esperar a que otros fallen»

«Cuatro minutos es mucho tiempo y Nozal va fortísimo en montaña»

El ciclista español del Fassa Bartolo Aitor González confía en que manteniendo «la regularidad» y esperando el fallo de los favoritos pueda seguir optando a conseguir el jersey dorado de la Vuelta Ciclista a España.

«Hasta que no se acabe la Vuelta siempre hay opciones, pero hay otros que tienen más que yo y ahora hay que esperar a que fallen. Tendremos que ver cómo va la crono, pero lo importante es mantener la regularidad y esperar los fallos de los demás», indicó el ciclista.

Aitor González, que ocupa la séptima plaza de la general, destacó el trabajo realizado por el líder. «Cuatro minutos es mucho tiempo y Nozal va fortísimo en montaña y en las cronos, es difícil recortarle, pero esperamos a que falle y tener fuerzas para atacarle. Ha demostrado que soporta mejor la montaña que Igor y en la crono vimos la exhibición», comentó al término de la décima etapa con final en Sabadell.

CRÓNICA PERSONAL  
JAVIER ARES

### Seis personajes en busca de autor

Legados al descanso de la carrera las cartas ya están sobre la mesa. Hay partida. Cuatro que juegan y dos que dan tabaco.

Los que juegan son dos veteranos curtidos en el arte gestual, un imberbe con ansias de gloria y un forastero que pasaba por allí cuando se produjo el desafío. Los que miran aguardan, impacientes, a que alguno abandone la partida. Jueguen a ponerles caras. Sólo faltará la música de Morricone.

Dice Manolo Beltrán que su gente de Jaén está soliviantada, y que a él le pesa la responsabilidad y que no duerme bien.

De tan sincero, le muestra las cartas al enemigo. Es lo que tiene el no haberse visto en otra partida.

Se queja Roberto Heras de que los puertos de Pirineos no son duros y que no se puede hacer diferencias, que cualquier esfuerzo resulta inútil.

Semejante sacrilegio, menospreciar al mítico Aubisque, esconde la decepción de no haber podido soltar de rueda a sus rivales. Igor González de Galdeano nunca hubiera podido imaginar salir de los Pirineos por delante de sus rivales y no ser el gran favorito para la victoria.

Sólo el triunfo de un compañero podría paliar su desconsuelo.

Isidro Nozal sigue erre que erre con su letanía del gregario fiel.

Su discurso, empero, va cambiando. Ya no se trata tanto de si va a aguantar hasta el final como de esperar a que su director se convenza.

Aitor González no dice nada. Pasa y observa. Saben quien va de farol y quien no acude a los envites.

Y espera, porque se siente fuerte, a que los demás muestren sus debilidades. Incluido su amigo Frigo, del que no se fía.

Seis personajes en busca de un autor: Manolo Saiz. A él le corresponde decir quien abre la partida.

## TENIS COPA DAVIS

## Los jugadores de España y Argentina ensayan en las pistas malagueñas

Los jugadores de los equipos de España y de Argentina, que desde el 19 al 21 de septiembre se enfrentarán en Málaga en semifinales de la Copa Davis, ya se ejercitaron ayer en la pista central y la anexa de las instalaciones donde se celebrará la eliminatoria. El primer equipo en pisar la tierra batida fue el argentino, que durante dos horas dispuso del escenario donde a partir del próximo viernes se enfrentarán ya en competición oficial. Gustavo Luza, destacó al término del entrenamiento que «Argentina viene con ganas y creo que no desmerecerá en su visita a Málaga», dijo el capitán argentino. Posteriormente se ejercitaron los jugadores españoles. Juan Carlos Ferrero y Albert Costa disfrutaron de la pista central, mientras que Alex Corretja y Carlos Moyá lo hacían en una anexa, también de tierra batida. Por otro lado, Juan Carlos Ferrero mantiene por segunda semana consecutiva su liderato dentro del ranking de Entradas de la ATP. Además, el español David Sánchez se adjudicó el segundo título de su carrera al ganar el torneo de Bucarest, prueba del circuito ATP dotada con 380.000 euros, al imponerse ayer en la final al chileno Nicolás Massú.

## TENIS SUCESO

## Detenido el sospechoso de asesinar a la hermana de las Williams

Lo policía del Condado de Los Angeles informó ayer de que detuvo a un hombre de 24 años, sospechoso de la muerte, el domingo, de Yetunde Price, la hermana mayor de las tenistas Venus y Serena Williams. Price, de 31 años de edad, sufrió heridas de bala en el pecho a menos de dos kilómetros de las canchas de tenis al sur de Los Angeles, en el barrio de Compton que ha sido escenario en años recientes de la actividad de pandillas. El jefe de la Policía del Condado Los Angeles, Richard Peña, identificó al sospechoso como Aaron Michael Hammer, de 24 años de edad, pero no indicó cuándo había sido detenido, o qué llevó a su captura. Según Peña, Price estaba en un vehículo todo terreno con otro hombre después de la medianoche del sábado al domingo cuando, «por alguna razón, hubo un altercado con residentes del vecindario». El hombre que acompañaba a Price no resultó herido y la llevó hasta la casa de una familiar en Long Beach, desde donde llamó al teléfono de emergencias. Price fue llevada al Centro Médico Long Beach Memorial donde falleció.

## FÓRMULA 1 GP DE ESTADOS UNIDOS

## El título del Mundial podría decidirse en el circuito de Indianápolis

El mundial más competido de los últimos diecisiete años, con tres pilotos que aún aspiran a conseguir el campeonato, el alemán Michael Schumacher (Ferrari), el colombiano Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) y el finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes), podría decidirse en la siguiente prueba, el Gran Premio de Estados Unidos. Michael Schumacher, que ha vencido cinco carreras en la presente temporada y cuenta con tres puntos de ventaja sobre Montoya, es el único que puede conseguir matemáticamente el título en Indianápolis, penúltima prueba del mundial. Para que Schumacher lograra su sexto título mundial, lo que le situaría como el más laureado en la historia de la Fórmula Uno, debería ganar el Gran Premio de Estados Unidos o ser segundo y que Montoya quedara por debajo del quinto puesto en el primer caso o por debajo del séptimo en el segundo. Por otro lado, Schumacher rodará esta semana con su escudería Ferrari en el Circuito de Jerez de la Frontera durante los entrenamientos que también llevarán a cabo las escuderías Sauber, Bar y Toyota. Se trata de poner a punto el desarrollo de los monoplazas, de cara a las dos pruebas que aún restan por disputar (Usa y Japón).

## VOLEIBOL EUROPEO DE BERLÍN

## La selección española fracasa por sexta vez en la 'era Hervás'

La octava plaza de España en el Campeonato de Europa, que concluyó el domingo en Berlín, supone el sexto fracaso de la selección española de voleibol en el intento de alcanzar los objetivos marcados por su técnico Francisco Hervás. Desde que el 23 de marzo de 2001 tomó las riendas del equipo español, Hervás nunca ocultó sus ambiciones y en vísperas de cada competición reveló cuáles eran las metas trazadas. El balance de los siete encuentros disputados por España en el Europeo 2003 fue de cinco derrotas y dos victorias (ante la República Checa y Eslovaquia, en la primera fase). Antes de emprender viaje hacia tierras germanas, Hervás declaró: «quedar entre los seis primeros colmaría nuestra participación». España finalizó dos plazas por debajo. Este ha supuesto un nuevo varapalo en una trayectoria que comenzó el 4 de mayo de 2001 en Bonn. La Liga Mundial 2004 y, sobre todo, el preolímpico que se disputará en mayo del próximo año en Madrid, la última vía para alcanzar en los Juegos de Atenas, son las próximas citas. La selección española dispondrá entonces de dos excelentes oportunidades para paliar su decepcionante trayectoria de los últimos tiempos.

## BALONCESTO EUROPEO DE SUECIA



El jugador de la selección española Pau Gasol firma autógrafos a su llegada al aeropuerto de Barajas. / CHEMA MOYA (EFE)

## Gasol confiesa que la plata «sabe bien, pero a poco»

Los jugadores de la selección española fueron recibidos en Barajas por cientos de seguidores al grito de «campeones, campeones»

• El Tau Cerámica muestra su disgusto por la lesión del base internacional José Manuel Calderón, que estará, al menos, un mes y medio de baja.

## AGENCIAS / MADRID

La selección española de baloncesto regresó ayer a España tras conseguir la medalla de plata en el Europeo 2003 celebrado en Suecia, que, según Pau Gasol, «sabe bien, pero a poco. Íbamos con mucha ilusión y creíamos que teníamos potencial para ganar la final», indicó el jugador de la NBA.

Gasol hizo estas declaraciones en el aeropuerto de Barajas al llegar de Estocolmo, donde los jugadores españoles fueron recibidos por decenas de seguidores al grito de «campeones, campeones».

«La plata es un buen resultado, aunque nos hubiera gustado haber ganado el oro», dijo Pau Gasol, que aseguró: «no creo que nos

achicáramos en la final, pero no salimos con la tensión necesaria para ganar una final».

Respecto a los resultados que la selección española puede conseguir en los Juegos Olímpicos de Atenas, Gasol manifestó que «intentaremos preparar los Juegos de la misma manera y con la misma ambición. Somos el segundo equipo de Europa y creo que tendremos posibilidades de meternos en semifinales», indicó.

## SENTIMIENTOS CONTRARIOS.

Por su parte, el seleccionador nacional, Moncho López, reconoció «tener sentimientos un poco contradictorios». «Somos conscientes de que hemos logrado un objetivo muy importante como es la plaza para los Juegos Olímpicos de Atenas, una medalla en un campeonato de Europa de grandísimo nivel. También estamos muy tristes porque llegamos a una final en la que teníamos tantas posibilidades como el otro rival de lograr el título», afirmó.

Por su parte, Alberto Herreros reconoció que a España igual le pudieron los nervios en la final. «Jugamos con mucha ansia, con muchas ganas de ganar el partido y eso no fue bueno», afirmó.

Mientras, Juan Carlos Navarro, una de las piezas claves en este Eurobasket, señaló que «sabe mal jugar una final y no ganarla. Leímos mal el juego y jugamos precipitados. Estuvimos desacertados y con un poco de ansiedad», declaró.

Por su parte, Carlos Jiménez, otro de los supervivientes de la final de París, comentó que el domingo se vivió «una situación parecida en la que te quedas extrañado y no disfrutas el momento».

Mientras, el presidente del Tau, Josean Querejeta, mostró su disgusto por la lesión de José Manuel Calderón, que estará un mes y medio de baja. «Los clubes son los perjudicados», comentó Querejeta, que también cuenta con otro jugador, Andrés Nocioni, que llegó lesionado tras el Preolímpico de Puerto Rico.

## LAS DECLARACIONES

►PAU GASOL  
«Somos el segundo equipo de Europa y creo que tenemos posibilidades en Atenas»

►ALBERTO HERREROS  
«Jugamos con mucha ansia, con muchas ganas de

ganar el partido y eso no fue bueno»

►JUAN CARLOS NAVARRO  
«Siempre sabe mal jugar una final y no ganarla. Jugamos algo precipitados»

►CARLOS JIMÉNEZ  
«Es una situación en la que te quedas

extrañado y no disfrutas el momento»

►MONCHO LÓPEZ  
«Somos conscientes de haber logrado un gran objetivo pero también estamos muy tristes»

# Los microchips sustituirán a las neuronas atrofiadas

El director del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Emilio Lora-Tamayo, inauguró ayer en Salamanca la IV Conferencia sobre las aplicaciones de la Nanotecnología

• Los investigadores aseguran que para que estos pequeños dispositivos sean realidad hace falta poner en contacto a un buen número de disciplinas científicas.

EFE-ICAL / SALAMANCA

Los microchips podrán reemplazar funciones atrofiadas del cerebro, afirmó ayer en Salamanca el director del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Emilio Lora-Tamayo.

Lora-Tamayo se refirió a esta posibilidad en la inauguración de la IV Conferencia Internacional sobre Nanotecnología, disciplina que estudia la manipulación y fabricación de objetos que miden muy pocos nanómetros (unidad de longitud equivalente a la milonésima parte de un milímetro).

Para llegar a conseguir estos dispositivos nanotecnológicos hace falta poner en contacto y conocimiento a un buen número de disciplinas que hasta ahora «estaban cada una compartimentadas y que a partir de ahora tienen que colaborar, como biología, física, electrónica, óptica, ingeniería de materiales», dijo Lora-Tamayo.

**CRUCE DE DISCIPLINAS.** Señaló también que el momento actual se centra en «intentar definir espacios de aproximación entre las disciplinas, y de esa fertilización cruzada entre ellas es de donde van a salir la luz resultados».

Emilio Lora-Tamayo comentó además que la colaboración entre científicos de varias especialidades «se traduce en que se están obteniendo ya dispositivos, mecanismos de dimensiones cada vez más reducidas».

En ínfima escala a la que se construyen estos microobjetos se producen una serie de efectos y de fenómenos distintos a los de me-



Lora-Tamayo (d), durante el acto de inauguración de la conferencia sobre Nanotecnología. / DAVID ARRANZ (ICAL)

didias superiores y a «los que se puede sacar partido y que hay que investigar para hacer nanodispositivos que por su tamaño reducido tengan un campo de aplicación

ingente», recalzó el director general del CSIC.

Por otro lado, el presidente del CSIC, destacó que los avances en la nanotecnología permitirán en

el futuro dar soluciones a los problemas de movilidad de las personas disminuidas. Según Lora-Tamayo, esta ciencia, que trabaja con máquinas minúsculas, hace posible una mayor capacidad de emular las actividades neurológicas, aunque reconoció que aún existen dificultades para aplicarlo y conseguir un contacto entre el dispositivo electrónico y el nervio.

«A medida que consigamos contactos más pequeños podremos obtener una mejor definición en la conexión con las neuronas», afirmó Emilio Lora-Tamayo.

En este congreso se presentarán también nuevos resultados en dispositivos microelectrónicos «que tienen prestaciones muy altas y mayores capacidades», según afirmó el presidente del CSIC.

## Japón y EEUU lideran la investigación

En la jornada inaugural del encuentro, en la que participan más de 400 expertos de todo el mundo reunidos desde ayer y hasta el próximo viernes en la Universidad de Salamanca, se constató la necesidad de colaboración entre distintas disciplinas para el desarrollo de la nanotecnología. En la actualidad, los EEUU y Japón lideran la investigación de nanotecnología, aunque en Europa existen grupos pioneros en la materia.

Lora-Tamayo explicó al respecto que todavía no existen proyectos concretos, «ya que su desarrollo no permite este aspecto aún», aunque sí hay distintos caminos de investigación. Medicina, comunicaciones, defensa, o almacenamiento de datos electrónicos son algunos de los campos de aplicación de la nanotecnología más destacados. También se destacó el interés del ejército de EEUU en esta disciplina, en la que ha puesto sus esperanzas para lograr equipos de combate de alta tecnología.

# Un experto sostiene que habrá sangre artificial efectiva en un plazo de cinco años

EFE / VALENCIA

El investigador del departamento de Fisiología, Farmacología y Toxicología de la Universidad Cardinal Herrera-CEU Vicente Villar estimó ayer que en un plazo de cinco años habrá un sustituto sanguíneo artificial efectivo para evitar los contagios de enfermedades infecciosas como la hepatitis C y el sida.

Villar, codirector junto al doctor Anil Gulati, de la Universidad de Chicago, del curso *Sustitutos sanguíneos artificiales* que comenzó ayer en la sede de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) de Valencia, valoró el que la investigación en el desarrollo de los sustitutos celulares de la sangre «se haya impulsado tremendamente en los últimos diez

años». «Diferentes sustancias -aseguró- han competido para convertirse en un sustituto sanguíneo seguro de los glóbulos rojos pero ninguno, hasta el momento, ha demostrado ser el ideal por sus efectos tóxicos».

Los sustitutos sanguíneos, según Villar, son un tema fundamental en medicina y, particularmente, en la prevención del sida. «En

países donde las transfusiones sanguíneas pueden presentar un grave riesgo para la salud existe un gran interés en obtener un tipo de sustituto sanguíneo artificial efectivo para evitar contagios de enfermedades infecciosas», apuntó.

Recordó que la transfusión de componentes sanguíneos es un recurso básico para la oncología, la cirugía y los trasplantes.

►PRECIO DE REFERENCIA

Farmaindustria reitera su firme oposición a la bajada de precios de los fármacos

EFE / SANTANDER

El director de Farmaindustria, Humberto Arnés, reiteró ayer en Santander que la industria farmacéutica se opone «totalmente» a que los precios de los medicamentos, transcurrido un tiempo concreto, puedan «bajar, sin más, independientemente de que existan genéricos o no».

Arnés mencionó la orden de precios de referencia que ha planteado el Ministerio de Sanidad para reducir los precios de los medicamentos de más de diez años, y aseguró que si no existe ningún genérico para referenciar el precio del mercado la bajada «sería discrecional» por parte de la Administración.

Antes de participar en el III Encuentro de la industria farmacéutica, que se desarrolla en la Universidad Menéndez Pelayo, Arnés argumentó también que independientemente de que «expire» el periodo de protección de datos de un medicamento, a los diez años, puede haber «protección de la patente».

«Nos encontraríamos con que estamos hablando de una bajada discrecional por parte de la Administración, si no hay un referente en el mercado para fijar el precio en base a los costes reales de fabricación», insistió Arnés.

►PREVENCIÓN

Llega a España el primer parche anticonceptivo semanal

EFE / MADRID

Las farmacias españolas disponen desde ayer del primer método anticonceptivo semanal en forma de parche aprobado por la Agencia Europea de Medicamentos. Este nuevo fármaco anticonceptivo, según los estudios realizados, garantiza una efectividad del 99% en la prevención de embarazos y presenta unos efectos secundarios similares a los de las píldoras anticonceptivas.

El producto, denominado Evra, utiliza un sistema transdérmico que libera de forma continua un progestágeno y un estrógeno que pasan al torrente sanguíneo tras ser absorbidos por la piel. Cada parche se aplica sobre la piel limpia, seca y sin vello -se recomiendan las nalgas o el abdomen-, debe ser reemplazado cada siete días durante tres semanas y en la cuarta semana no se utiliza.

## SUSPENSE

'Identidad'  
ⓂⓂⓂ'Psicosis':  
versión  
modernaDirector: James Mangold  
Título original: 'Identity'  
Género: Thriller  
Intérpretes: John Cusack, Ray Liotta,  
Rebecca De Mornay y Amanda Peet

CARLOS ALONSO / BURGOS

Quienes disfrutaron de la versión del maestro del suspense, aquellos que se asustaron con aquel recepcionista de motel, aparentemente inocente, para los aficionados al suspense y la intriga *Identidad* cumple sobradamente los requisitos.

Del director de *Inocencia interrumpida*, James Mangold, nos presentan una historia complicada e intrigante.

Diez personajes, de muy distinta índole, se encuentran atrapados en un motel de carretera por una impetuosa lluvia. Una serie de asesinatos y cosas sorprendentes, comienzan a suceder. El terror, el suspense y la intriga, se adueñan de la sala de proyección, con un solo consejo para el espectador: que no les desvelen el final de la historia.

El verdadero mérito de esta narración es la propia historia, encargada de poner en escena por Mangold.

A él, tenemos que criticar, que la presentación de la historia la haya enredado lo suficiente, como para estar atentos y no perderse la introducción a la mortífera reunión en el hotel.

Es la laberíntica presentación inicial, la losa que tiene este filme de hora y media de tensión. Los flash-back para recordar al espectador, son un recurso utilizado con acierto.

Algunos dirán que las escenas son previsibles. Partiendo del tipo de filme del que hablamos, estamos seguros, que los más avisados, preverán los acontecimientos. También el guión de la película, intenta avisarte del culpable de la tragedia. Pero la sorpresa, se conseguirá y en la próxima reunión entre amigos, si es de noche, si llueve, si no tienes excesiva confianza con los asistentes, te hará pensar.

John Cusack, Ray Liotta o John Hawkes, son esos actores, que sin ser las estrellas de Hollywood, tienen un rostro ya conocido. Son los encargados de vivir la historia. No ganarán premios con sus interpretaciones, tampoco más ingresos en su próximo título. Lo hacen simplemente, con mucha modestia.

Clásicos del cine, recuerdan a *Identidad*, pero también películas más modernas como es el caso de *House on haunted hill*, donde una pandilla de amigos, se reúnen en una mansión y que poco a poco, irán desapareciendo. Una película sencilla, pero con sabor a cine.

## BREVES

## LITERATURA

## Madonna presenta su primer libro de cuentos

■ La cantante estadounidense Madonna presentó ayer su primer libro de cuentos, *Las rosas inglesas*, con el que quiere compartir con los niños los conocimientos de la vida que ha adquirido. Este es el principal objetivo de la serie de cinco volúmenes que publicará, explicó la artista ante la prensa en París. «No lo hago para ganar más dinero, ni para hacerme más famosa, ni para quedar bien».

## 'Elogio del horizonte' refleja la vida de Chillida

■ Eduardo Chillida, «el escultor del espacio y de las preguntas», traza su testamento vital, artístico y espiritual en once conversaciones que mantuvo con amigos, colaboradores y familiares entre 1992 y 1997, y que ha recogido su hija Susana en el libro *Elogio del horizonte*. «Mi padre era un hombre que se expresaba a través de su obra y que trataba sus contradicciones con el silencio, no sólo las suyas, sino las del mundo que le tocó vivir. Un hombre tolerante cuyo espíritu hoy está menos muerto», señaló la hija del escultor.

## MÚSICA

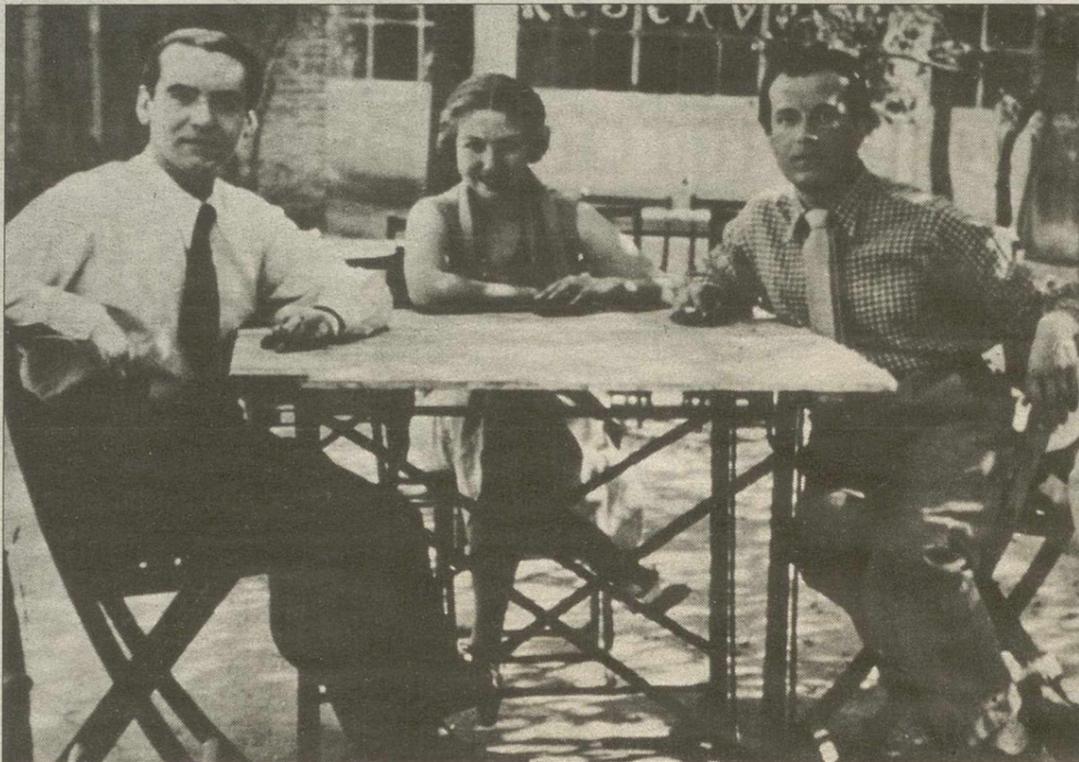
## 'Unwarpped', el nuevo trabajo de Gloria Estefan

■ Han pasado tres años desde la grabación en español de *Alma caribeña* y Gloria Estefan ha vuelto al estudio para grabar y producir un nuevo trabajo, *Unwarpped*, que saldrá a la venta el próximo lunes. Se trata del trabajo «más íntimo» de toda su carrera y en el que explora nuevos sonidos latinoamericanos y los funde con el sonido anglosajón de los 70. Gloria Estefan asegura que se siente «totalmente realizada, porque he vivido más sueños de los que se puede llegar a soñar en una vida».

## CINE

## Carmen Morales protagoniza la cinta de Giménez-Rico

■ El cineasta Antonio Giménez-Rico presentó ayer en Madrid *Hotel Danubio*, una «película con aroma a cine clásico», en la que el director de *El disputado voto del señor Cayo* homenajea a sus películas favoritas de cine negro, ayudado por un reparto encabezado por Carmen Morales, Santiago Ramos y Saza. *Hotel Danubio*, que se estrena el próximo día 26, es una revisión de la película de José Antonio Nieves Conde *Los peces rojos*, escrita por el guionista Carlos Blanco, quien también acudió a la presentación y dijo sentirse contento con el resultado, pues «añade una nueva incógnita para el espectador».



Una fotografía de Federico García Lorca, María Teresa León y Rafael Alberti (i-d) en la terraza de un bar. / EFE

## El Reina Sofía acoge un recorrido por el siglo XX a través de la vida de Alberti

La exposición, que reúne casi un millar de piezas, constituye el acontecimiento central que conmemora el centenario del artista

• La muestra se divide en ocho capítulos, que comienzan con la infancia de Alberti y su traslado a Madrid y sigue por la vocación pictórica del poeta.

MILA TRENAS (EFE) / MADRID

La trayectoria vital y artística de Rafael Alberti permite realizar un recorrido cultural por el siglo XX, del que fue uno de los protagonistas y punto de referencia, como se aprecia en la exposición *Entre el clavel y la espada. Rafael Alberti en su siglo*, que desde hoy se exhibirá en el Museo Reina Sofía.

Esta muestra organizada por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, con la colaboración del museo y de la Fundación Alberti, que fue inaugurada

por la Reina Sofía, define, en su totalidad, la trayectoria de uno de los personajes siempre presente de una manera activa en el panorama cultural.

Arededor de un millar de piezas seleccionadas ocupa la casi totalidad de la tercera planta del museo, incluidos pasillos, al tratarse de una de las exposiciones de mayor envergadura y que constituye el acontecimiento central del centenario del poeta, cuyos actos conmemorativos se reparten por toda la geografía española.

La muestra contempla las facetas más importantes y la dualidad de su poesía y su obra. «La faceta lírica está representada por el clavel, y la épica, social y política por la espada», señaló el comisario y director del museo Juan Manuel Bonet, para quien la muestra constituye «un fresco de la época

de Alberti». Así, la riqueza y complejidad del universo albertiano se divide en ocho capítulos que comienzan con la infancia del poeta y su traslado a Madrid siguiendo su vocación pictórica y donde contacta con Vázquez Díaz, Rafael Barradas, Francisco Bores, Díaz Canje o Benjamín Palencia y, en especial, con Maruja Mallo.

«MENOS TÓPICO». Para el comisario Carlos Pérez uno de los principales objetivos de esta exposición, es mostrar «el Alberti menos tóxico, el hombre equiparable a Neruda que supo introducir la poesía a todos los niveles, siempre con toques de vanguardia y humor». El visitante podrá apreciar «la cantidad de relaciones que tuvo con la cultura y con las personas que han configurado la historia de la cultura del siglo XX».

## Sting reflexiona sobre sus creencias en su nuevo disco

EFE / MADRID

A punto de cumplir 52 años, Sting atraviesa uno de sus mejores momentos, él mismo recomienda «bailar y practicar el sexo para mantenerse en forma», y se muestra dispuesto a hablar de sí mismo en su disco, *Sacred love*, que sale el próximo lunes a la venta, y en la autobiografía, *Broken music*, que prepara para fin de año.

Sting, que estuvo ayer en Madrid tan sólo siete horas para ha-

blar de su nuevo disco, asegura que en él reflexiona sobre su vida, su filosofía, su sexualidad y sus creencias políticas y espirituales.

«Cada cuatro años, más o menos, tengo un nuevo disco en el que me gusta hablar de lo que me ha pasado durante ese período», comentó.

En el álbum, a parte de temas dedicados a la guerra como *This war* o *Inside*, hay espacio para el amor, como en *Send your love*,

porque cree que «hay una necesidad en el mundo de amor, muchos de los problemas que padecemos se producen por esa carencia».

Para la producción ha vuelto a trabajar con Kipper, co-productor de *Brand new day* y *All this time*, y entre los colaboradores figuran el guitarrista cordobés Vicente Amigo. «Me lo presentó Antonio Banderas y desde un primer momento me impresionó su forma de tocar la guitarra», comentó Sting.

Ingeniería y Consultoría

[www.soluziona.com](http://www.soluziona.com)



Estas dos personas  
entran a la misma hora.  
Trabajan juntas hasta  
que acaba el día.  
Comparten los mismos  
problemas.  
Disfrutan de los mismos  
éxitos.

Pero no trabajan  
en la misma empresa.

Una de ellas es de **SOLUZIONA**. En **SOLUZIONA**, ofrecemos a nuestros clientes soluciones integrales de consultoría e ingeniería. Trabajando con ellos codo con codo. Por eso, les conocemos en profundidad, aportamos la mejor respuesta a sus necesidades, y nos comprometemos.

**soluziona**  
Compromiso y resultados



¿Quieres que se lea tu anuncio?

La Tribuna DE CIUDAD REAL

## POR PALABRAS

### INMOBILIARIAS

#### 1 COMPRAY VENTAS

PARTICULAR COMPRA finca de 500 hectáreas. Interesados llamar e horas de oficina a nuestro número de teléfono 91-5766251. Srta. Rodríguez Flores.

#### VARIOS

#### 19 VENTAS

VENDO ACORDEÓN Italiana de artesanía. 96 bajos y estuche. Tif: 926 23 11 85

se precisa

## PERSONAL PARA SALA DE BINGO en Puertollano

- 3 PLAZAS PARA PERSONAL DE SALA.
- 2 PLAZAS PARA MANTENIMIENTO.
- 3 PLAZAS PARA PERSONAL DE HOSTELERÍA.

Edades comprendidas entre 20 a 35 años.

Interesados ponerse en contacto al tfno: 926 42 65 41  
Preguntar por el Sr. Emilio - Horario de 10 mañana a 13 horas

**SE ALQUILA LOCAL  
TOTALMENTE INSTALADO  
PARA CERVECERÍA O PUB**  
Interesados llamar al  
**926 22 33 53 o 926 22 27 46**

#### URGE VENDER PISO

En Ciudad Real en c/ Ntra. Sra. de los Ángeles  
Con 3 dormitorios y excelente estado  
Interesados llamar telf.: 615 50 10 26  
**Precio: 81.136 €**

## HIPOTECAS ATRASADAS O VENCIDAS SEGUNDAS HIPOTECAS EMBARGOS AGRUPACIÓN DE CRÉDITOS CANCELACIÓN DE SUBASTAS PRESTAMOS

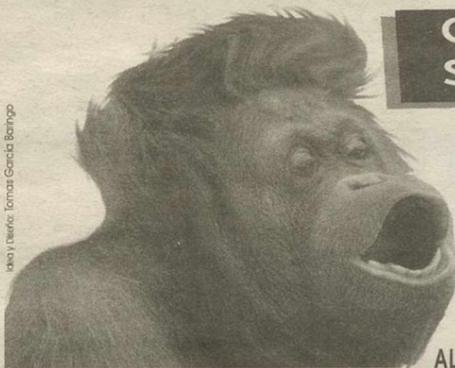
Cancelación por BANCO aun con RAI-ASNEF.  
Sin desembolso previo.

**FICASA**  
AGENTE FINANCIERO BANCARIO  
Tfno: 626 47 74 94 - 619 40 61 44 - 926 21 75 31  
CIUDAD REAL

## VENEDORES/AS AGENTES Y JEFES/AS GRUPO

- \*\*¿Se considera Ud. un buen vendedor/a?
- \*\* ¿Le gustaría tener un puesto de responsabilidad y no le dan la oportunidad?
- \*\* ¿Está satisfecho con lo que le pagan por cada vendedor/a que incorpora en su empresa?
- \*\* ¿Considera justas sus comisiones en función de su valía y esfuerzo?
- \*\* Desde el inicio, diseñamos un **PLAN DE CARRERA** especialmente para Ud. en función de su valía.
- \*\* Tenemos **EL MEJOR PRODUCTO** del mercado.
- \*\* Pagamos **las más altas comisiones** del sector.

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM VITAE M.G.H.  
RAMON Y CAJAL, 2-1-OF.3 13001-CIUDAD REAL  
indicando Ref: **Plan de carrera**  
T1-F. 659-928 000 926-27 15 31



**Cantante romántico, muy parecido a Bisbal.  
Se ofrece para amenizar bodas y banquetes.**

La mejor difusión para tus anuncios en

## La Tribuna

Podrás conseguir todo. ¡O casi todo!

Tif: 926 21 53 01

ALBACETE - CIUDAD REAL - CUENCA - GUADALAJARA - PUERTOLLANO - TALAVERA - TOLEDO

### SE NECESITA MECÁNICO PARA V.O.

- \* Con experiencia en el sector.
  - \* Incorporación inmediata.
  - \* Carnet de conducir.
  - \* Sueldo a convenir.
- Interesados llamar tlf: 619 39 15 80

## SE VENDE LANCIA

mod. Dedra 2. Turbo Diesel

PERFECTO ESTADO,  
climatizador, elevavinas,  
cierre centralizado  
Recién pasada la I.T.V

Buen precio  
"3.300 euros"

Llamar en horarios de comidas



Telf: **926 22 01 27**



## CENTRO DE ESTUDIOS PUERTOLLANO

Homologado Mº Interior el 21-03-97

C/ Goya, 29 Tel.: 926 41 50 15 - 689 154 154 de PUERTOLLANO

### CURSOS GRATUITOS DE "VIGILANTE DE SEGURIDAD"

Cursos para desempleados

Programa FOR-MIC

Subvencionado por fundación para  
el desarrollo formación en zonas mineras del carbón



INFORMACIÓN: **689 154 154**



C/ Libertad, 8  
Telf.: 926 25 21 10  
926 25 07 45  
CIUDAD REAL

## OFERTAS DE LA SEMANA

Pague su vivienda como un alquiler

Confíenos su gestión hipotecaria, **INFORMESE**



C/ ALARCOS, 13  
Telf.: 926 42 96 62  
926 42 93 39  
CIUDAD REAL



¿Quieres que se lea tu anuncio?

DE CIUDAD REAL  
**La Tribuna**

**EL CUARTO MUNDO**

**REFUGIADOS**  
DONATIVOS

BBVA cta. cte. nº 0182/7594/37/0209612836.  
BSCH cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20.  
Barcelona: 08028, C.V. Carlos III, 53, 3º, 2ª, Tel. 93 491 49 34.  
e-mail: procura@misionessalesianas.org

**SE TRASPASA CARNICERÍA  
Ó SE ALQUILA**  
LOCAL MUY CÉNTRICO  
926 22 41 41 - 926 23 09 07

Hablar por teléfono mientras conduces  
multiplica por 6 el riesgo de accidente.

x6

Prevenir es vivir. **Cruz Roja** 902 22 22 92  
www.cruzroja.es

**EMPRESA NACIONAL NECESITA:**  
Comerciales sin experiencia en Ciudad Real.

**Se requiere:**  
Personas ambiciosas de ambos  
Sexos, edad 18-25 años, vehículo Propio.

**Se ofrece:**  
Contrato laboral, R.G.S.S., fijo 1.200  
Euros, importantes comisiones  
formación garantizada.

Interesados llamar al teléfono 926 223851

**ALQUILO**  
**PISO AMUEBLADO**  
ZONA TORREÓN  
exterior, parquet, 3 dormitorios  
Tlfo: 696 145 731

Empresa de ámbito nacional necesita  
**GERENTE DE TIENDA**  
para Ciudad Real

Incorporación inmediata.  
Se requiere experiencia mínima de  
tres años en puesto similar.  
Se valorará estudios universitarios.

Envíos de C.V. a Apartado de Correos:  
**711 de Ciudad Real.**

**SE VENDE O ALQUILA**  
Nave industrial de 2.000 m<sup>2</sup>  
en Montiel (Creal).  
Interesados llamar a los teléfonos  
649 48 87 55/54 - 926 35 30 49

Empresa líder en el sector de ingeniería  
medioambiental, con sede en Castilla- La Mancha,  
necesita incorporar en su equipo :

**MECÁNICO-MONTADOR**  
(maquinaria agrícola y ganadera).  
**TÉCNICO-COMERCIAL**  
(maquinaria agrícola y ganadera).

En ambos puestos se requiere experiencia al  
menos de 2 años.

Se ofrece incorporación a una empresa de fuerte  
expansión y asentamiento en su sector.

Salario competitivo, coche de empresa,  
dietas y comisión, por ventas.

Interesados enviar CV a:  
Apartado 9. 13.200 Manzanares ( Ciudad Real) o bien  
[lozanoma@infonegocio.com](mailto:lozanoma@infonegocio.com) Asunto: responsable de área

Infórmate  
hoy mismo  
en:

**TECNAS**  
Servicios Integrales de Formación  
FORMACION - TECNOLOGIA - DESARROLLO

C/ Carmen, 8 - 13003 CIUDAD REAL - TLF: 926 23 24 27 - 926 22 19 84  
Fax: 926 22 29 11 - Web: [www.academiatecnas.com](http://www.academiatecnas.com)

E-Mail: [tecnas@cim.es](mailto:tecnas@cim.es)

**NOW** | CURSOS DE **Inglés**  
Para adultos

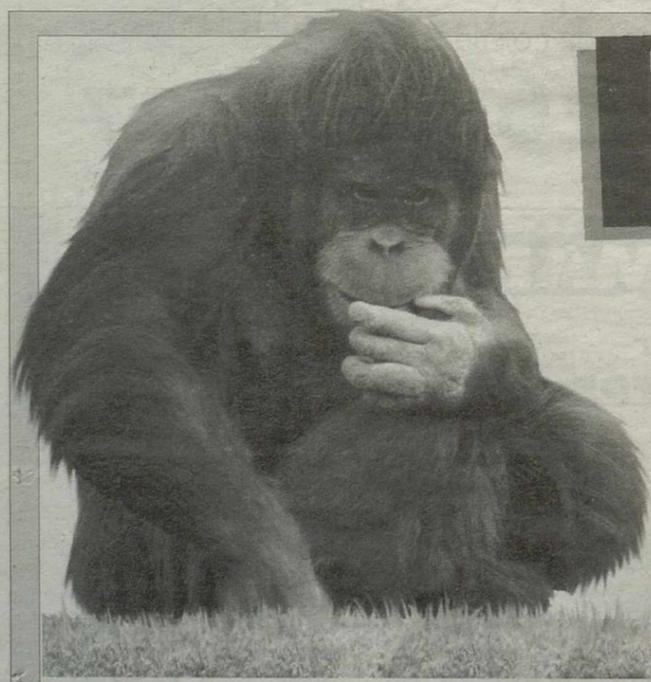
Solicita tu plaza

**Do**  
**It**

Comienzo en  
Septiembre  
2003

SEGUIMOS  
DANDO  
LO MEJOR  
QUE TENEMOS  
Una  
enseñanza  
de calidad

Inscripciones: Telefonos: 926 23 24 27  
926 22 19 84  
E-mail: [tecnas@cim.es](mailto:tecnas@cim.es)



**Busco pareja para hacer monerías.  
Soy muy tímido, pero muy mono.**

ANUNCIATE EN  
**La Tribuna**

Podrás venderlo todo.  
*¡O casi todo!*

Tlf: 926 2153 01

ALBACETE - CIUDAD REAL - CUENCA - GUADALAJARA - PUERTOLLANO - TALAVERA - TOLEDO

**SIN ENTRADA**

Pague como un alquiler, facilidades

**926 25 67 33**

**¡¡¡POR HERENCIA!!!**

3 Habitaciones  
56.000€  
(9.317.000 pts.)  
¡Facilidades!

**926 20 04 59**

**¡¡CHOLLO!!**

Casa en Ciudad Real  
¡Facilidades!

**926 25 67 29**

**VENTA**

**¡¡¡NO SIGA PAGANDO ALQUILER!!!** Financiación única, sin entrada, cuotas a su medida. ¡llámenos le informaremos sin ningún compromiso 926 25 67 33.

**CALLE PALOMA**, ¡¡¡69.000 Euros !!! (11.480.000 Pts.) increíbles facilidades para el pago, 926 256733

**PRÓXIMA ENTREGA**, unifamiliar 250m, 3 habitaciones,, 2baños, patio, calidades de lujo ¡¡¡90.000 Euros!!! (15.000.000.-Pts.) facilidades, 926 200459

**SE ALQUILA PISO** de 4 habitaciones, cocina amueblada, suelos de parquet, armarios empotrados, residencial con piscina y zonas comunes, cochera y trastero, facilidades, 926 256729

**SE ALQUILA** en calle Alarcos, ¡¡¡271 Euros!!! 3 habitaciones, calefacción, máximas facilidades, 926 200458.

**¡¡REBAJADO!!! 18.000 Euros**, superamplio, reformado, grandes facilidades, 926 256733

**PRÉSTAMOS TODO TIPO PARA COMPRAR**, vender, levantar embargos y obtener liquidez, ¡llámenos sin compromiso, grandes facilidades, 926 200459

**¡¡¡SIN ENTRADA!!!** Calle Calatrava, ¡¡¡96.000 Euros!!! (16.000.000: Pts.) excelentes calidades, máximas facilidades, 926 256729

**UNIVERSIDAD**, 3 habitaciones, calefacción, ¡¡¡65.000 Euros!!! (10.800.000 Pts.) grandes facilidades, 926 200458

**URGE VENDER** por herencia!!! Piso planta baja, súperBien situado, ¡42.000Euros! (7.000.000 pts), grandes facilidades, 926 256733

**CHALET NUEVO**, parcela de 1.032m, barbacoa, ¡¡¡¡63.000Euros!!!! (10.482.000 Pts.) facilidades, 926 200459

**AVDA. REY SANTO**, súper reformado, 84.000Euros (14.000.000 Pts.), súper fantástico, máximas facilidades, 926 256729

**¡¡¡CHOLLO!!!** 125m de solar, ideal para construir, dolo, 34.000 Euros (5.657.000 Pts.), grandes facilidades 926 200458

**SÚPERCENTRICO**

60.000 €/Mes amplísimo, ¡Facilidades!

**926 25 67 29**

**SÚPER CENTRICO**

63.000 € Nuevo, excelente ocasión, Facilidades

**926 25 67 33**

**SE ALQUILA A ESTRENAR**

400€ A estrenar, residencial de lujo.

**926 20 04 58**

**¡MATA, (15.500.000) 93.157 €!**

4 Habitaciones, nuevo, exterior, ascensor, calefacción garage ¡proponga pago!  
926 25 21 10

**¡URGE POR TRASLADO!**

Duplex, 9.500.000 57.096 Euros Amplísimo, exterior, calefacción, ascensor.  
¡Financiación garantizada!  
926 25 21 10

**TOLEDO (19.500.000) 117.197 €**

3 dormitorios, nuevo, exterior, calefacción, ascensor.  
Minima entrada  
¡Resto facilidades!  
926 25 07 45

**¡¡CAÑAS, 66.111 €!!**

(11.000.000 ptas) 2 habitaciones exterior, nuevo terrazo, calefacción, terraza  
¡Pague como alquiler!  
620 25 07 45

**¡POR TRASLADO (7.500.000) 45.076 €!**

3 Dormitorios, exterior, calefacción, nuevo ¡abstenerse intermediarios!  
926 25 07 45

**PISO (11.500.000) 69.000 €!!!**

4 Habitaciones, exterior, situación inmejorable.  
¡Facilidades de pago!  
926 25 07 45

**¡¡OPORTUNIDAD!!**

¡Mata 11.200.000 Pts!  
4 habitaciones, nuevo exterior, ascensor  
¡financiamos!  
926 25 21 10

**¡PLAZA MAYOR!**

Buen precio, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción, ascensor, pague comodamente.  
¡Financiación garantizada!  
926 25 21 10

**¡APARTAMENTO, 93.157 €!**

2 dormitorios, tarima flotante, cocina amueblada, calefacción trastero. Vealo. ¡Financiamos!  
926 25 21 10

**¡UNIFAMILIAR CIUDAD REAL!**

(19.600.000 Pts.) 177.900 Euros 5 dormitorios, calefacción, campera, jardín, cochera, buena comunicación. ¡Financiación 100%!  
926 25 21 10

**¡CALATRAVA!**

(15.900.000 ptas) 95.561 euros 3 habitaciones, exterior  
¡Cuotas a su medida!  
926 25 21 10

**UNIFAMILIAR 102.172€**

(17.000.000 ptas) 3 dormitorios, plaza garaje, jardín, patio,  
¡Pague comodamente!  
926 25 07 45

# Ciudad Real en C/.Pedrera Alta viviendas de nueva construcción Memoria de calidades

- Estructura reticular de hormigón armado.
- Carpintería exterior de aluminio bronce con Climalit
- Suelo de mármol.
- Sanitarios marca Roca
- Grifería monomando.
- Cocina amueblada a media altura
- Calefacción de Gas Natural individual.
- Radiadores de aluminio.
- Ascensor de 6 personas.

**ULTIMAS VIVIENDAS**

**ULTIMAS VIVIENDAS**

Reservas desde 3.000€ Facilidades de pago **FINANCIACIÓN HASTA 30 AÑOS**



Tfno. 926 21 24 43  
Fax. 926 21 09 94  
C/Alarcos nº28  
C.P. 13.001 Ciudad Real

**TFNO: 926 212 443**

Gestión Inmobiliaria **CIRUELA 17@TERRA.ES**

Tfno. Y Fax 926 270054  
C/Ciruela nº17  
C.P. 13.001 Ciudad Real  
e.mail: ciruela17@terra.es



**TFNO: 926 270 054**

Calle Aben Canes, 2 dormitorios, cocina amueblada, buenas calidades, 12 años, cochera cerrada, trastero, exterior, calefacción, ascensor, para verlo llamar al 652 83 48 41.

Vendo finca, 2.060 hectáreas de terreno, 800 de labor, resto monte, abundante caza mayor, agua abundante, 3.000 olivos, buenos accesos desde la carretera, vivienda en perfecto estado de 1.000 metros cuadrados, interesados llamar al 653 93 22 18.

Chollo, en Pío XII, 3 dormitorios, suelo de gres, calefacción, reformado, mucha luz, cocina amueblada, solo 13.000.000 pts. 661 45 70 13.

Piso a estrenar, cocina amueblada, suelo de mármol, puertas de roble, exterior, zona calle Toledo, precio negociable. 652 83 48 41.

¡¡¡Muy económico!!! Vendo piso en calle Pedrera, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, 96 metros, para entrar a vivir, ascensor, calefacción, ventanas de aluminio, terraza, 23.000.000 pts. 653 93 22 18.

En la ronda de Ciudad-Real vendo piso, de 4 dormitorios, 120 metros, tuberías e instalación eléctrica nueva, cocina amueblada, súper luminoso, muy amplio ¡¡¡OJO!!! 14.500.000 pts. 661 45 70 13.

URGENCIAS

Cruz Roja . . . . .926 22 22 22
Hospital Ntra. Sra. de Alarcos . .926 21 34 44
Hospital Ntra. Sra. del Carmen .926 22 50 00
Bomberos. . . . .1006
Policía Local . . . . .092 y 926 27 48 60
Guardia Civil . . . . .062 y 926 27 11 80
Policía Nacional . . . . .091 y 926 27 79 00
Protección Civil . . . . .926 27 35 86
Estación de Autobuses . . . . .926 21 13 42
RENFE (AVE) . . . . .902 240202 / www.renfe.es
Direc. General de Tráfico . . . . .926 22 19 53
Información Meteorológica . . . .926 22 14 09
Ayuntamiento de Ciudad Real . .926 21 10 44
Radio Taxis . . . . .926 21 30 40 y 926 27 12 10

AUTOBUSES URBANOS

Línea 1. Granja-Nuevo Parque Frecuencia: de 7.00 a 21.42, cada 15 min.; Nuevo Parque-Granja: Frecuencia: de 7.22 a 21.30, cada 15 min.
Línea 2. Granja-Estación Ave: Frecuencia: de 7.22 a 21.22, cada 15 min. Estación Ave-Granja: Frecuencia: de 7.22 a 21.22, cada 15 min.
Línea 3. Atalaya-Los Rosales: Frecuencia: de 7.25 a 22.25, cada 25 min. Los Rosales-Atalaya: Frecuencia: de 7.25 a 20.45, cada 25 min.
Línea 4. Atalaya-Camino de la Guija: Frecuencia: de 7.15 a 21.55, cada 22 min. Camino de la Guija-Atalaya: Frecuencia: de 7.26 a 20.38, cada 22 min.
Línea 5. Estación Ave-Plaza del Pilar: Diario. 6.50,8.35,10.00,11.30,13.10,14.35,16.25,17.50,19.30,21.30,22.40. Plaza del Pilar-Estación Ave: 6.30,8.30,9.50,11.15,13.00,14.30,16.00,17.40,19.10,21.05,22.30.
Línea 5. Plaza del Pilar-Estación Ave: Festivos. Pl. del Pilar-Estación Ave: 15.30,17.10,18.50,20.30,22.10. Estación Ave-Plaza del Pilar: 15.50,17.30,19.00,20.55,22.20.

AUTOBUSES INTERURBANOS

Agudo 18,30
ALBACETE 7,00 - 15,00 - 16,15\*
Albaladejo 13,00 - 17,00
Almadén 06,45 - 11,00\* - 12,15 - 15,30\* - 18,45. SÁBADOS. 06,45 - 12,15 - 13,30 - 18,45
Alcázar 09,30 - 14,00
Aldea del Rey 11,15\* - 13,20\* - 18,15\* - 19,15\*. SÁBADOS. 14,00
Almagro 07,00\* - 12,30\* - 13,00\* - 13,30\* - 14,00\* - 17,00 - 19,00\*
Almodóvar 06,45 - 11,00 - 13,30 - 15,30 - 19,00\*
Azuaga 06,45 - 11,00
Barcelona 19,15
Cabeza Buey 06,45 - 12,15
Calzada 11,15\* - 13,20\* - 18,15\* - 19,15\*. SÁBADOS: 14,00
Chillón 11,00\* - 12,15 - 15,30\*. SÁBADOS: 12,15 - 13,30
Córdoba 11,00
CUENCA 7,00\* - 16,15\*
Daimiel 07,00 - 09,30 - 11,00 - 13,00\* - 14,00 - 17,00\* - 19,30\*. SÁBADOS: 09,30 - 11,00 - 14,00 - 16,30

HORARIOS DEL AVE, LANZADERA Y TALGO

CÁDIZ - MÁLAGA - HUELVA - SEVILLA - CÓRDOBA - PUERTOLLANO - CIUDAD REAL - MADRID

Table with columns for train class (AVE, Lanza, Talgo) and departure times for various stations including Madrid, Ciudad Real, Puertollano, Córdoba, Sevilla, Huelva, Málaga, and Cádiz.

MADRID - CIUDAD REAL - PUERTOLLANO - CÓRDOBA - SEVILLA - HUELVA - MÁLAGA - CÁDIZ

Table with columns for train class (AVE, Lanza, Talgo) and departure times for various stations including Madrid, Ciudad Real, Puertollano, Córdoba, Sevilla, Huelva, Málaga, and Cádiz.

Días que circulan: LMXJVS D No circulan: \*

Teléfono de información Renfe: 902 24 02 02

Infografía: Tomás García Barriago

Sanz 926 21 50 72

El Cristo 13,00\*
Fuente Fresno 09,00\* - 09,30 - 11,00\* - 14,00 - 14,45\* - 18,30\* - 19,00
Herencia 09,30 - 14,00
Horcajo 15,30\*. SÁBADOS: 14,00
Infantes 13,00 - 17,00
Jaen 09,20\*
Los Cortijos 14,45\*
La Solana 13,30\* - 15,00 - 18,30\*
Madrid 07,00 - 09,30 - 11,00 - 14,00 - 16,30 - 19,15
Manzanares 13,00\* - 14,00 - 17,00\*
Malagón 09,00\* - 09,30 - 11,00\* - 13,00\* - 14,00 - 14,45\* - 18,30\* - 19,00
Navalpio 15,30\*. SÁBADOS: 14,00
Pedro Muñoz 09,30 - 14,00
Piedrabuena 11,00\* - 13,00\* - 15,30\* - 18,30 - 19,15\*. SÁBADOS: 14,00 - 18,30
Porzuna 13,00\* - 15,30\* - 19,15\*
Pozoblanco 06,45 - 11,00
Pozuelo-Aldea-Calzada 11,45\*
Granátula-Calzada 18,15\*
Granátula-Viso-Almuradiel 19,15\*
Puertollano 06,45 - 08,30 - 11,00 - 13,30 - 15,30\* - 17,00\* - 17,30\* - 19,30\*
Puertollano-Valdepeñas 07,30 - 14,00\*. SÁBADOS: 07,30 - 13,30
Socuéllamos 14,00
Saceruela 06,45 - 14,45\*
TOLEDO 7,00\* - 9,00\* - 14,00\* - 16,15\*
Tomelloso 13,00\* - 14,00 - 17,00\*
Torrenueva 14,00\*
Valencia 09,30
Villanueva de la Fuente 13,30\*
Villarta 14,00 - 18,30\*
Villarrubia 09,30 - 11,00\* - 14,00 - 19,00
Valdepeñas 07,00\* - 12,30\* - 13,00 - 13,30\* - 17,00 - 19,00\* \* Sábados no circula.

HORARIO DE TRENES

MADRID-CIUDAD REAL-JAÉN

ALCÁZAR DE SAN JUAN: 7,50 - 8,56 - 10,27 - 12,40 - 16,07 - 17,20 - 18,25 - 20,05 - 20,08 - 12,28 - 22,30 // 5,48 - 7,20 - 7,43 - 8,46 - 10,32 - 11,51 - 15,55 - 18,12 - 18,53 - 19,09 - 19,50 - 20,27 - 22,55
CINCO CASAS: 8,05 - 12,55 - 17,35 // 8,30 - 15,37
MANZANARES: 8,17 - 10,54 - 13,07 - 16,50 - 17,47 - 20,31 - 20,36 - 21,55 6,50 - 8,13 - 10,00 - 11,23 - 15,24 - 17,44 - 18,36 - 19,22 - 22,27
DAIMIEL: 8,30 - 13,20 - 17,05 - 20,49 - 22,07 // 6,37 - 9,46 - 15,11 - 18,20 - 22,14
ALMAGRO: 8,41 - 13,31 - 17,20 - 20,21 - 22,26 // 6,26 - 9,34 - 14,59 - 18,06 - 22,03
CIUDAD REAL: 8,55 - 13,45 - 17,40 - 21,14 - 22,40 // 6,13 - 9,20 - 14,45 - 17,51 - 21,50
VALDEPEÑAS: 11,10 - 18,01 - 20,48 // 7,58 - 11,09 - 17,30 - 19,07
S.C. DE MUDELA: 11,19 - 18,09 - 20,57 // 7,51 - 11,01 - 17,22 - 18,58
ALMURADIEL: 11,31 - 18,20 - 21,09 // 7,41 - 10,51 - 17,11 - 18,46

CIUDAD REAL - C.BUEY - BADAJOZ

MADRID P.AT: 8,53 - 14,40 // 20,45
CIUDAD REAL: 17,40 // 17,51
PUERTOLLANO: 10,40 - 18,22 // 17,06 - 20,56
BRAZATORTAS: 10,56 - 18,35 // 16,50 - 20,36
A. ALMADÉN: 11,31 - 19,07 // 16,13 - 19,58
G. PEDROCHES: 11,51 - 19,28 // 15,52 - 19,36
CABEZA BUEY: 5,25 - 12,24 - 20,05 // 15,24 - 19,09 - 22,46

MISAS

DÍAS LABORABLES
Catedral-Siervas de María-Coreysa-Hnas.de la Cruz- María Inmaculada (Lunes-Viernes) . . . . .8,00
San Pedro-Carmelitas . . . . .8,30
Catedral-Asilo de Ancianos-Colegio San José.(sólo sábados)-María Inmaculada(sábados) . . . . .9,00
Catedral . . . . .10,30
S. Tomás de Villanueva-Res."Santo Angel" . . . . .11,00
Santa María del Prado . . . . .11,30
San Pablo-San Pedro (excepto julio-septiembre) -H. de Alarcos(L-V) . . . . .12,00
Santiago (excepto julio-agosto)-S. Ignacio(salesia.) . . . . .12,30
TARDES
Hospital El Carmen . . . . .18,00
Cementerio . . . . .18,30
Concepcionistas . . . . .19,00
Santiago-S. Juan de Ávila- S. Juan Bautista (Domingos)-Valverde (miércoles).19,30
Santa María del Prado-Santo Tomás de Villanueva-San Pablo- Ntra. S. de los Angeles -S. Ignacio (Salesianos)-Las Casas(miér.) -Picón . . . . .20,00
Catedral-S.Pedro- Ntra Sra. del Pilar- San José Obrero . . . . .20,30

T. DE SÁBADO Y VÍSPERAS DE FIESTA

Hospital Alarcos . . . . .18,00
Cementerio . . . . .18,30
Concepcionistas . . . . .19,00
S. Pedro-Santiago-S. Juan de Ávila-S. Juan Bautista (Domingos)-Valverde . .19,30
Sta M. del Prado-Sto Tomás de Vva.- S. Pablo- Ntra. Sra. de los Angeles- S. Ignacio (Salesianos)- Las Casas- Picón20,00
Catedral-S. Pedro- Santiago-Ntra. Sra. del Pilar.-S. José Obrero- La Poblachuela- Po-blete . . . . .20,30

HORARIO DE TRENES

ALICANTE-ALBACETE-CIUDAD REAL

SOCUÉLLAMOS: 7,20 - 8,15 - 19,30 - 20,56 // 7,45 - 10,56 - 16,32
CAMPO DE CRIPTANA: 7,36 - 8,31 - 19,52 - 21,18 // 7,26 - 10,39 - 16,13
ALCÁZAR DE SAN JUAN LL.: 7,42 - 8,45 - 19,58 - 21,25 // 7,17 - 10,29 - 15,54 - 19,08 - 22,50
ALCÁZAR DE SAN JUAN SAL: 7,50 - 12,40 - 16,17 - 20,08 - 21,28 // 7,20 - 10,32 - 16,07
CINCO CASAS: 8,05 - 12,55 // 15,37
MANZANARES: 13,00 - 14,00 - 17,00 // 14,00 (S)
DAIMIEL: 8,30 - 13,20 - 17,05 - 20,49 - 22,07 // 7,37 - 9,46 - 15,11 - 18,20 - 22,27
ALMAGRO: 8,41 - 13,31 - 17,20 - 21,01 - 22,26 // 6,26 - 9,34 - 14,59 - 18,06 - 22,03
CIUDAD REAL: 8,55 - 13,45 - 17,35 - 21,14 - 22,40 // 6,13 - 9,20 - 14,45 - 17,51 - 21,50

MUSEOS

Museo Provincial Ciudad Real
Paseo Prado, 4. Telf.: 926 22 68 93. Horario: de martes a sábado: 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00. Domingos: 10,00 a 14,00. Lunes cerrado
Museo López-Villaseñor Ciudad Real
Calle Reyes, 11. Telf.: 926 25 52 00. Horario: de martes a sábado: 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00. Domingos de 10,00 a 14,00. Los lunes cerrará sus puertas al público.
Museo del Quijote Ciudad Real
Ronda de Alarcos, 1. Telf.: 926 20 04 57. Horario: de martes a sábado: 10,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00.
Museo Diocesano Ciudad Real
Calle Caballeros, 5 (Obispado). Telf.: 926 25 02 50. Horario: de martes a viernes: 10,00 a 14,00; sábados: 10,00 a 12,00. Domingos y lunes cerrado. Entrada libre
Museo Elisa Cendrero Ciudad Real
Calle Toledo, 11. Telf.: 925 22 7462. Horario: de martes a sábado: 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00. Domingos tarde y lunes cerrado. Entrada libre.
Museo Municipal Puertollano
Calle Plaza de la Constitución. Telf.: 926 41 21 28.
Museo F. Gregorio Prieto Valdepeñas
Calle Pintor Mendoza, 35. Telf.: 926 32 49 65. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00. Festivos de 11,00 a 14,00.
Museo Municipal Valdepeñas
Plaza Veracruz, s/n. Telf.: 926 32 48 15. Horario: de 10,00 a 13,00 y de 18,00 a 21,00. Festivos: de 12,00 a 14,00
Museo López Torres Tomelloso
Glorieta María Cristina s/n. Telf.: 926 50 54 58. Horario: 12,00 a 14,00 y de 17,30 a 20,30. Domingo de 12,00 a 14,00. Lunes cerrado.
Corral de Comedias Almagro
Plaza Mayor. Telf.: 926 86 15 39. Visitas concertadas con turismo.
Museo del Teatro Almagro
C/ Gran Maestre, 2 Telf.: 926 26 10 14. Cerrado por nuevo montajes..
Museo Palmero Almodovar
Calle Pintor Palmero. Horario previa cita.
Museo de las Minas Almadén
Calle Cerco de San Teodoro s/n. Telf.: 926 26 50 00. Horario: de lunes a jueves de 08,00 a 15,00; viernes de 08,00 a 13,00. Sábados y domingos permanecerá cerrado. Concertar previa visita.
GALERÍAS
Galería Fúcares Almagro
Calle San Francisco, 3. Telf.: 926 86 01 02. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 17,30 a 20,30.

Advertisement for electrical services: MONTAJES ELECTRICOS CRESCENCIO PEREZ, INSTALACIONES ELECTRICAS DE ALTA Y BAJA TENSION, INSTALACION DE: ACUMULADORES DE CALOR, AIRE ACONDICIONADO, ANTENAS DE TELEVISION, SONIDO, AUTOMATISMOS Y MANTENIMIENTOS, BOMBAS DE POZOS Y SONDEOS. Ctra. Carrion, Nave 82 - CIUDAD REAL. Telefonos: 926 23-27-37/23-27-38. C/ Los Coches, 15 - CARRION DE CVA. (Ciudad Real) Telefono:926 81-43-21

SERVICIOS FUNERARIOS NUESTRA SRA. DEL PRADO, S.L. SERVICIO 24 HORAS C/ Camino de la Guija, 21 - 13002 CIUDAD REAL Telf.: 926 22 14 15 - 926 23 18 02

TANATORIO-CREMATORIO CIUDAD REAL

CREMATORIO SALAS VELATORIO SALA AUTOPSIA CAPILLA EXPOSICION DE ARCAS CAFETERIA FLORISTERIA CIUDAD REALS SERVICIOS FUNERARIOS

SERVICIOS FUNERARIOS VALDEPEÑAS TANATORIO INCINERACIONES TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES C/ Buensuceso, 40 - VALDEPEÑAS - Telf.: 926 31 02 02

## ARTE

### Un viaje en el tiempo de la mano de 'El Quijote'

Exposición de esculturas, libros cervantinos y visita virtual por los escenarios de Alonso Quijano. De lunes a sábado, de 10 a 14 horas; en horario de mañana y de 17 a 20 horas, en horario de tarde. Los domingos estará abierto al público de 10 a 14.

MUSEO DE 'EL QUIJOTE'

### Arte sacro

Exposición permanente de arte sacro. De martes a viernes, de 10 a 14 horas, de forma continuada. Sábado de 10 a 12 horas, mientras que los domingos y lunes permanecerá cerrado al público.

MUSEO DIOCESANO

### Palmero

El Museo Palmero situado en la localidad ciudadrealeña de Almodóvar del Campo acoge una colección iconográfica de El Quijote. El teléfono para concertar guía es el 926 46 40 04 y el teléfono del Ayuntamiento el 926 48 30 72.

ALMODÓVAR DEL CAMPO

### 'Hace 3 millones de años'

El Museo Provincial de Ciudad Real acoge la exposición 'Hace tres millones de años'. Se trata de una muestra que recrea animales del Terciario realizados a partir de los restos de fósiles encontrados en el yacimiento arqueológico de 'Las Higuera'. Esta exposición acerca al público la fauna y ambiente que existió en la zona del Campo de Calatrava durante esta época.

MUSEO PROVINCIAL DE CIUDAD REAL

### Galería 'Antonia Chaumel'

La nueva Galería de Arte 'Antonia Chaumel', situada en la calle Olivo, número 20, de Ciudad Real, acoge la exposición permanente de pintura contemporánea 'Variaciones' de los artistas Martín, Peña y Labe. El horario de visita es de lunes a viernes de 11 a 14 horas y de 18 a 21 horas. Los sábados estará abierta en horario de mañana.

GALERÍA ANTONIA CHAUMEL DE CIUDAD REAL

### Joan Hernández Pijuán

El artista catalán Joan Hernández Pijuán expone sus trabajos de papel en la Galería Fúcares de Almagro. La muestra se mantendrá hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA FÚCARES DE ALMAGRO

### Exposición 'Ciudad de Alcázar'

El Museo Municipal de Alcázar de San Juan, acoge, desde el día 30 de agosto, la VII Exposición Internacional de Pintura y Fotografía 'Ciudad de Alcázar de San Juan'. El horario de visitas de esta muestra será de martes a sábados, de 12 a 2 horas y de 19 a 21. Los domingos y festivos será de 12 a 2.

MUSEO MUNICIPAL DE ALCÁZAR

### Colección de Paisajes

Con el título 'Paisajes de un siglo de Colección, 1889-2002', el CEX, Centro de Exposiciones de la Diputación Provincial de Ciudad Real, se llena de imágenes que harán las delicias de los amantes de la naturaleza.

CENTRO DE EXPOSICIONES DE LA DIPUTACIÓN

### Alicia Madroño

El Museo Municipal de la localidad ciudadrealeña de Puertollano acoge la exposición de la artista Alicia Madroño Galindo. La artista autodidacta ofrece a los visitantes una muestra de variados contenidos temáticos, en la que utiliza diversas técnicas pictóricas y en la que refleja su vocación al dibujo y a la pintura.

MUSEO MUNICIPAL DE PUERTOLLANO

## EXPOSICIÓN DE PLUMILLA



'La Ruta del Quijote'. La Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Ciudad Real acoge, hasta el próximo día 30, la exposición de plumilla y pirograbado titulada 'La Ruta del Quijote' y realizada por el ciudadrealeño Francisco Quintana Vinuesa. El horario de visita de la muestra será de lunes a viernes de 18 a 21:30 horas. Los sábados y festivos podrá visitarse de 12 a 14 y de 18 a 21:30 horas. / TOMÁS FERNÁNDEZ DE MOYA

## REGISTRO CIVIL

### Nacimientos

María Juan Selas, de Manuel y Cristina. María José Ruedas Trujillo, de Santiago y Josefa. Carlos Gómez Dorado, de Cipriano y María Trinidad. Cecilia García López, de Ricardo y María Luz. Ángel Jesús Ocaña Gómez, de Jose Antonio y María Gertrudis. Sergio y Manuel Gómez García, de Manuel y Ana Isabel.

### Defunciones

Bernardo Muñoz Carranza, de 71 años. Genoveva González Sánchez, de 96 años. Pablo Castillo Arias, de 96 años. Eduardo Rosado Pérez, de 85 años. Inocencio Sosa Villegas, de 86 años. Jacinta Durán Marchante, de 100 años.

## FARMACIAS

### CIUDAD REAL

► Mercedes González / Lanza, 6

Diurna

Isabel Ruiz / D. Almatro, 7

Abierta las 24 horas

### PUERTOLLANO

► María Ángeles Vázquez / Ancha, 1

M. Antonieta Torné / Av. 1 de Mayo, 15

Abierta las 24 horas

### TOMELLOSO

► Pilar Cano / Socuéllamos, 112

► Ángel Bravo / D. Crisanta, 4

Abierta las 24 horas.

### VALDEPEÑAS

► M. José Díaz-Cano / Escuelas, 34

Abierta las 24 horas

### MANZANARES

► Rosa María Galiani / Carretera La Solana, 16

Abierta las 24 horas.

### ALCÁZAR DE SAN JUAN

► Mercedes Perucho / Constitución, 9

## HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

### PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

#### DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nacimiento

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL publica diariamente esta sección destinada a felicitar. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de C. Real. C/ Juan II, 7. Primera Planta. 13001 Ciudad Real

## HOY

**16** de septiembre de 2003  
Faltan 107 días para que comience el año 2004

### Santoral

Cornelio, Cipriano, Eufemia, Lucía, Geminiano, Ludmila, Rogelio, Servideo, Sebastiana, Auxilio, Abundio, Principio, Abundancio, Marciano, Juan Macías y Eugenia.

Misa: De feria.

## LA SUERTE

### Cupón Pro Ciegos

LUNES 15/09/2003 29.304  
VIERNES 12/09/2003 11.870  
JUEVES 11/09/2003 81.968  
MIÉRCOLES 10/09/2003 23.927  
MARTES 09/09/2003 62.008

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

### Supercupón ONCE

DOMINGOS 14/09/2003 98.904  
Reintegro 4  
Serie 042

### Lotería Primitiva

SÁBADO 13/09/2003  
9-13-20-28-33-46  
C: 14 R: 3

JUEVES 11/09/2003  
13-14-15-29-44-46  
C: 42 R: 0

### Bono Loto

LUNES 15/09/2003  
15-16-27-30-34-36  
C: 32 R: 0

VIERNES 12/09/2003  
2-4-17-27-37-40  
C: 32 R: 8

MIÉRCOLES 10/09/2003  
6-14-16-17-42-47  
C: 49 R: 1

MARTES 09/09/2003  
3-21-25-34-38-42  
C: 12 R: 6

### Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 14/09/2003  
2-3-6-8-34-48  
C: 9 R: 0

### Lotería Nacional

SÁBADO, 13 DE SEPTIEMBRE  
Primer Premio 26.598  
Reintegros 1, 7 y 8

JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE  
Primer Premio 44.892  
Reintegros 1, 2 y 8



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

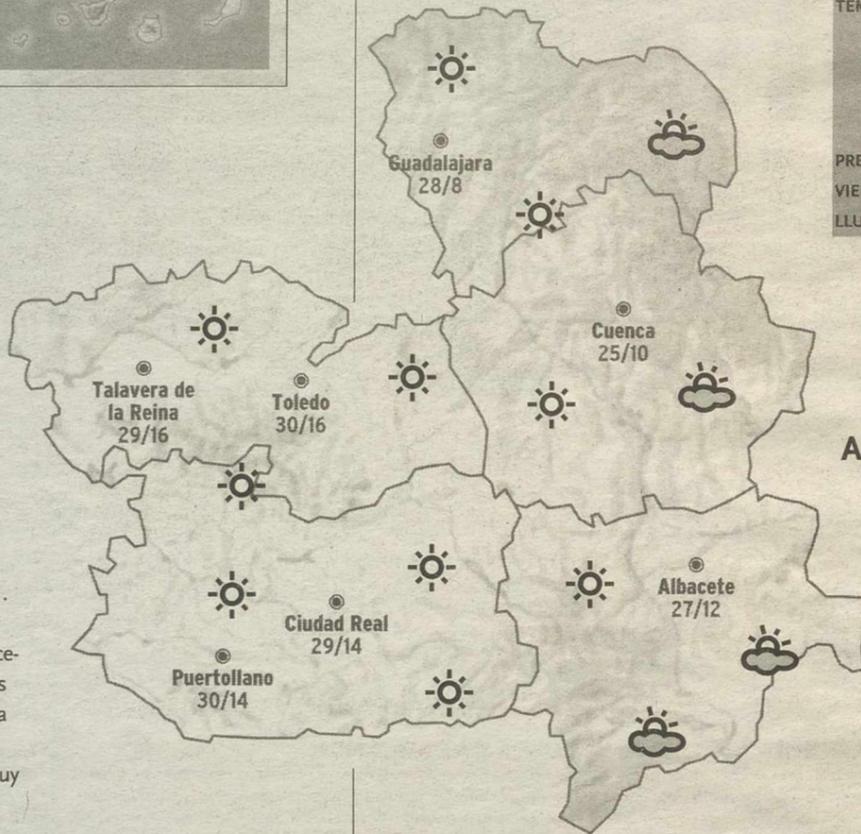
**Tiempo anticiclónico.** La semana se presentará con cielos prácticamente despejados en todas las provincias. Tan sólo en las sierras más orientales de Cuenca y Guadalajara aparecerán algunas nubes, pero poco importantes por la tarde. En general, ambiente suave por la tarde y fresco de madrugada.

### AYER EN CIUDAD REAL

TEMPERATURA  
 máxima 27,6  
 mínima 13,8  
 PRESIÓN: 961 mb/nivel mar  
 VIENTO: E  
 LLUVIA: 0 L/M2

### AYER EN PUERTOLLANO

TEMPERATURA  
 máxima 29,4  
 mínima 13,4  
 PRESIÓN: 961 mb/nivel mar  
 VIENTO: E  
 LLUVIA: - L/M2



### EN CIUDAD REAL

**Ambiente agradable.** La segunda jornada de la semana se presentará sin grandes cambios. El sol volverá a dominar sobre la provincia y los cielos se mostrarán prácticamente despejados. Las temperaturas máximas se mantendrán estables y el ambiente agradable.

### HOY

**Nubes sólo en el litoral Mediterráneo.** Durante las próximas jornadas, reinará el tiempo anticiclónico en todo el país. Sólo en la costa de la Comunidad Valenciana y Andalucía oriental se registrarán nubes debido al viento del levante y que al final de la tarde dejará rachas de moderadas a fuertes en el Estrecho. El resto sol.

### MAÑANA

**Sin cambios.** Para la jornada de mañana no se producirán grandes cambios. Continuarán las altas presiones sobre la Península de forma que los cielos permanecerán una vez más despejados. Tan sólo en las sierras paralelas del Mediterráneo volverán a aparecer algunas nubes, pero no serán importantes. En general el ambiente será muy soleado.



### MIÉRCOLES



**Sol y casi calor al mediodía.** Continuará el sol y el ambiente casi caluroso durante las horas centrales del día, aunque todavía las madrugadas resultarán frescas en puntos de Cuenca y Guadalajara. Las temperaturas subirán un poco más, un ascenso que se notará más al mediodía.

### JUEVES



**Seguirá el sol.** El tiempo se mantendrá muy agradable en toda la Comunidad. Las altas presiones se mantendrán sobre la Península de forma que los cielos permanecerán prácticamente despejados. Las temperaturas máximas se mantendrán estables y en valores casi calurosos al mediodía.

### HOY EN...

#### CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.

Albacete	27	12
Ciudad Real	29	14
Talavera de la Reina	29	16
Cuenca	25	10
Guadalajara	28	8
Toledo	30	16
Puertollano	30	14

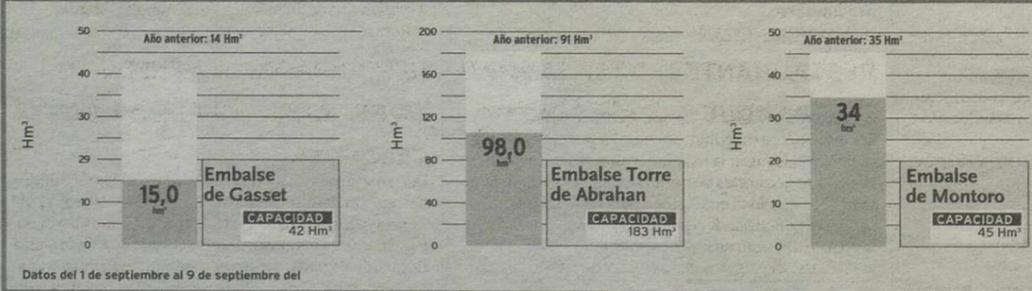
#### ESPAÑA Máx. Mín.

Coruña	26	16
Lugo	28	9
Orense	34	13
Pontevedra	28	16
Santiago	29	15
Oviedo	27	14
Santander	26	14
Bilbao	28	17
San Sebastián	27	16
Vitoria	28	11
Pamplona	27	13
Huesca	28	13
Teruel	25	7
Zaragoza	28	11
Logroño	28	14
Barcelona	25	18
Lleida	27	11
Girona	27	11
Tarragona	26	17
Ávila	28	10
Burgos	27	10
Soria	26	9
Segovia	29	15
Palencia	29	11
Valladolid	29	12
Zamora	30	12
Salamanca	30	10
Madrid	31	15
Badajoz	31	17
Cáceres	29	17
Alicante	29	18
Castellón	28	17
Valencia	29	19
Murcia	31	19
Almería	27	21
Cádiz	28	21
Córdoba	31	19
Huelva	31	17
Granada	28	14
Jaén	27	16
Málaga	28	19
Sevilla	32	19
P. de Mallorca	26	18
Las Palmas G.C.	27	22
Sta. Cruz Tfe.	28	22
Ceuta	24	19
Melilla	26	20

#### MUNDO Máx. Mín.

Atenas	27	18
Bruselas	25	12
Amsterdam	23	12
Copenhague	19	11
Berlín	24	12
Estocolmo	18	14
Ginebra	25	11
Moscú	16	11
Lisboa	29	20
Londres	28	15
Zurich	23	10
Miami	31	23
Nueva York	28	22
Oslo	18	11
París	28	14
Praga	22	7
Roma	27	15
Viena	23	9

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### EL PLUVIÓMETRO

Datos del año hidrológico actual (L/m2)

Ciudad Real	
Septiembre	0,5
Agosto	18,8
Julio	0,0
Junio	4,3
Total año hidrológico	341,0
Total año hidrológico anterior	380,0
Año más lluvioso 1968_69	719,4

Año hidrológico desde el 1 de septiembre hasta el 31 de agosto del año siguiente.

# GUÍA DE RESTAURANTES

## CAPITAL

### RESTAURANTE HOTEL SILKEN

#### ALFONSO X

Situado en el centro de la ciudad, donde podrá degustar de una cocina variada, de calidad y con un esmerado servicio. Disponemos de salones privados para comidas de empresa y celebraciones.

CALLE CARLOS VAZQUEZ 8 - TEL. 926-224281 CIUDAD REAL

### RESTAURANTE

#### ALMANZOR

El restaurante donde puede llegar sin necesidad de conducir. Le ofrece menú del día, menú ejecutivo, con extensa carta de especialidades de cocina, carnes a la parrilla, cocina cinegética, abierto a sugerencias.

C/ BERNARDO BALBUENA, 14. TEL. 926-214303. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE

#### TORREÓN DE FUENSANTA

Restaurante abierto todos los días. Bodas, bautizos, comuniones y reuniones de empresa.

CRTA. FUENSANTA, KM. 1.400. TEL. 926-692101. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE SÁNDALO

Elegante establecimiento de obligada visita si se desea apreciar una de las mejores cocinas de la provincia. Originalidad y excelentes calidades para deleitar al comensal más exigente.

RONDA DEL PARQUE (URBANIZACIÓN LOS GIRASOLES)  
TELÉFONO: 926 21 06 06 - CIUDAD REAL

### RESTAURANTE PIZZERIA CARPELI

Pastas, pizzas, ensaladas, carnes, pescados, y un esmerado servicio a domicilio.

CALLE ALCÁNTARA, 8. TEL. 926-254479. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE VILLARREAL

#### PABLITOS

Le ofrecemos una amplia gama de carnes, pescados, mariscos, sin olvidar nuestros entrantes y menús diarios con cuatro primeros platos variados y cuatro segundos platos que cambiamos continuamente.

C/ POSTAS, 12. TEL. 926-214531. CIUDAD REAL

### LAGUNA BAR RESTAURANTE

Menús caseros, variedad de elección de platos por tan sólo 7 euros.

LA SOLANA, 38 TEL. 926-216916. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE CHINA CITY

Comida clásica china. Especialidad en arroz tres delicias, pollo al limón y cerdo en salsa picante. Comidas a domicilio.

C/ MATA 23-24. TEL. 926-256035 Y 926 231600. CIUDAD REAL

### TORREÓN RESTAURANTE

Empresa con más de 30 años de experiencia en el sector de la hostelería, en continuo proceso de innovación, sin perder de vista la cocina típica de la región.

AVENIDA DEL TORREÓN, 7. TEL. 926-228313. CIUDAD REAL

### MIAMI PARK

Bacalao asado con hongos; terrina caramelizada de foie y manzana. Con aparcamiento y salón privado. Con tarjeta de crédito.

Menú del día: 25,84 euros.  
RONDA CIRUELA, 34. TEL. 926-271107. CIUDAD REAL

### HOTEL DOÑA CARLOTA

Cocina regional e internacional. Especialidad en menú de empresa, banquetes, cocktails y todo tipo de eventos. Disponemos de 9 salones totalmente independientes.

RONDA DE TOLEDO, 21 TEL. 926-231610. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE GRAN MESÓN

Un restaurante para no perderse si se visita Ciudad Real porque es una oportunidad única de saborear los platos de un genio de la gastronomía como certifican todos los premios que ha recibido.

RONDA CIRUELA, 34 TEL. 926-227239. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE CHURRERÍA

#### BACHILLER

Especialidad en cocina manchega y casera.

CALLE MONTESA, Nº5. TEL. 926-252924. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE

#### CASA JULIÁN

Especialidad en comidas caseras, con ideas para Empresas, Bautizos y Comuniones. Gran terraza de verano.

CALLE SAN URBANO, 27. TEL. 926-215497. CIUDAD REAL

## RESTAURANTE VILLA REAL «PABLITO»



Entre blasones, escudos y armaduras, madera y piedra que convierten este restaurante en una evocación histórica, abrimos nuestras puertas con el fin de ofrecerles una amplia gama de carnes, pescados, marisco (Jueves, Viernes y Sábado), sin olvidar nuestros entrantes y guisos. todo ello regado con vinos de Valdepeñas, Mancha, Tierra de Castilla, etc.

C/ POSTAS, 12. TEL. 926-214531. CIUDAD REAL

foto: Rueda Villaverde

### RESTAURANTE

#### LA MANCHA

Deguste la mejor cocina regional en el marco más típico de puro estilo manchego. Bodas, bautizos, comuniones, convenciones y comidas de empresa. Local climatizado, ideal para las celebraciones más especiales.

C/ GUADALMEZ, 13. TEL. 926-211341. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE ESPAÑA

La cocina que ofrece el restaurante es típicamente manchega, destacando entre sus platos el cordero asado y el pisto elaborado a la manera tradicional. Menús variados con diferentes variedades de la tierra dónde elegir.

PLAZA DEL PILAR, 7. TEL. 926-214096. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE

#### LA CALETA

Cocina mediterránea, especialidad en arroces: arroz con bogabante, abanda, negro... Carnes, pescados y mariscos.

CALLE HUERTOS, 3. TEL. 926-220955 - 687 50 00 22. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE ASADOR

#### SAN HUBERTO

El Restaurante Asador San Huberto podrá disfrutar de la buena cocina en horno de leña, en un ambiente muy agradable, donde celebrar homenajes, comidas de empresa, etc. atendidos por los mejores profesionales. Especialidad en asados de cordero lechal manchego y cochinillo, carnes rojas a la brasa, chuletillas, pescados y mariscos frescos del día y nuestra repostería casera.

C/ PASAJE GENERAL REY, 8. TEL. 926-252254. CIUDAD REAL

### RESTAURANTE

#### LA CASONA

Asados en horno de leña, pescados a la brasa, Holandesa; pil pil; riojana, arroces. Restaurante para 150 comensales, salón de celebraciones 400 personas, patio de los Madroños 300 personas, Restaurante con sala de juegos «La Ciudad Encantada» y discoteca «La Ribera Tropical» Abierto todos los días a medio día, viernes y sábados por la noche.

AVDA DE LOS DESCUBRIMIENTOS, S/N - TEL. 926223353, CIUDAD REAL

### CAFETERIA RESTAURANTE

#### DON SANCHO

Amplia Cafetería y luminosa, donde en ella podrá degustar raciones de alta calidad.

Restaurante Rústico y acogedor, cocina esmerada con platos típicos y originales, especialidad en asados al estilo castellano Bacalao y Ciervos. Gran bodega con excelentes caldos.

C/ALTAGRACIA, 50 TEL. 926 25 68 53, CIUDAD REAL

### RESTAURANTE MARISQUERIA

#### CASABLANCA

Primera casa de mariscos y pescados. Descubra los secretos de la buena mesa y disfrute de la mejor gastronomía: mariscos, pescados y carnes de primerísima calidad. Acérquese a conocer "El Camarote" y el "Salón de Caza" y, por supuesto, descubra el sabor cálido y entrañable de "El Patio".

C/ CRTA. CARRIÓN, S/N. TEL. 926-21341. CIUDAD REAL

## PROVINCIA

### RESTAURANTE CAMPO BLANCO

Cocina tradicional manchega. Exquisitos platos cocinados al más puro estilo de la tierra.

C/ CRTA. C. REAL-DAIMIEL, KM. 256. TEL. 926-810036. TORRALBA CVA.

### RESTAURANTE CASA PEPE

Variedad con calidad. Situado a 10 min. de C. Real. Calidades de cocina y servicio que cuadran con el estilo de sus instalaciones.

CRTA. N-430, KM. 317. TEL. 926-814079. CARRIÓN DE CALATRAVA.

### RESTAURANTE LA ENCOMIENDA

Casa decorada de forma rústica, cálida y acogedora, desde donde se divisa el Castillo de Calatrava (S. XII). Nos ofrece una cocina regional con buenas materias primas y una sencilla elaboración. Platos recomendados: gachas, duelos y quebrantos y perdiz escabechada.

QUEPODELLANO, 34 LA ALAMEDA-VILLANUEVA DE SAN CARLOS. TEL. 926-879169.

### MESÓN DE LA DUQUESA

PARQUE NACIONAL 'LAS TABLAS DE DAIMIEL' Cocina típica manchega (asadillo, pistoy gachas). Carnes rojas de primera calidad y cordero asado. Servicio esmerado, ambiente campero.

CRTA. DAIMIEL, LAS TABLAS, KM. 10. TEL. 926-693183 / 84. DAIMIEL

### RESTAURANTE VALLECORZO

#### HOTEL PARQUE CABAÑEROS\*\*\*\*

Recientemente inaugurado, de exquisita y cálida decoración. Podrá degustar la más alta cocina en platos de Caza, además de las recetas de nuestra cocina tradicional Manchega. Especialidad en Chuletón de Buey a la Piedra. Amplia y selecta Bodega climatizada con los mejores caldos de la Región y del resto de España.

C/ REAL. TEL. 926-775477. HORCAJO DE LOS MONTECIUDAD REAL

### RESTAURANTE VILLA MIGUEL TURRA

Salón típico Campo de Calatrava, la de mayor variedad de la cocina manchega y de diseño.

CTRA. MIGUEL TURRA, KM. 15. C/SEGADORES, 21. P. IND. LA ESTRELLA. TEL. 926-24 2860. MIGUEL TURRA.

### RESTAURANTE VENTA DEL QUIJOTE

Típico restaurante manchega con la más pura comida de la tierra.

CALLE EL MOLINO, 4. TEL. 926-576110. PUERTOLÁPICE.

### RESTAURANTE ASADOR

#### LA MEMBRILLEJA

Conjunto arquitectónico manchego del siglo XIX. La tranquilidad y el sosiego de una sociedad preindustrial más en armonía con la naturaleza. Cocina casera con toques creativos, tenemos a su disposición todo tipo de menús basados en la cocina tradicional y manchega, adaptados a las necesidades del cliente.

CRTA. POZUELO-TORRALBA, KM. 5. TEL. 926-693064 - 679 129484.

### MESÓN RESTAURANTE

#### LAS NIEVES

La antigüedad de este restaurante procede, según documento conservado por su propietario, del año 1605. Sorprende el Mesón Restaurante "Las Nieves" por la riqueza artística de su ornamentación, por la belleza de su entorno, por sus históricas instalaciones y, ante todo, por el nivel de excelencia conseguido en sus fogones.

CRTA. BOLAÑOS-DAIMIEL (SANTUARIO NTRA. SRA. DE LAS NIEVES)

TEL. 926 87 05 63 - ALMAGRO.

### RESTAURANTE

#### LA FONDA DE ALBERTO

Casa de comidas. Donde podrá degustar en un ambiente cálido y acogedor de las mejores tapas, los mariscos más frescos, la comida casera como en su casa, la rica cocina de nuestra tierra y sin olvidar la cocina contemporánea. Atendidos por los mejores profesionales del sector.

C/ CRISTO, 67 TEL. 926 31 61 76 / FAX: 926 31 61 77. VALDEPEÑAS

### RESTAURANTE LA VENDIMIA

#### HOTEL CASA - PALACIO SANTA

#### CRUZ \*\*\*\*

Recientemente inaugurado, junto con el Hotel y ubicados en una casa solariega antiguo palacio del siglo XVII y en cuya restauración resalta su singular arquitectura. El restaurante instalado en un acogedor comedor, está decorado elegantemente creando un ambiente tranquilo y agradable. Cocina manchega e internacional con platos cuidadosamente elaborados y alto nivel gastronómico, magníficos postres y excelente bodega. Terraza de verano

C/ M<sup>a</sup> DEL ROSARIO LAGUNA, 6 TEL. 926 349060 SANTA CRUZ DE MUDELA

**TODO EL CINE**

**CIUDAD REAL**

**CINES LAS VÍAS** Lunes, martes y jueves, se suprime el primer pase de todas las salas

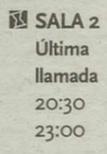
Calle Eras del Cerrillo, 1 Sesiones matinales: niños 2 euros, adultos 3 euros. Sesiones Golfas: precio 3 euros, presentando las tarjetas JOVEN MUNICIPAL 6 CONSEJOVEN 2 euros. Teléfono de reserva 926-273414



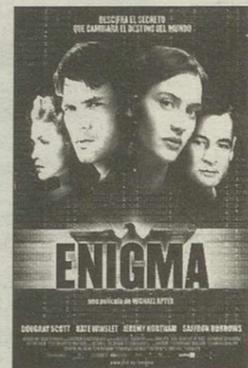
**SALA 1**  
18:00 - 20:30 - 23:00



**SALA 2**  
Doraemon y el Imperio Maya  
18:15



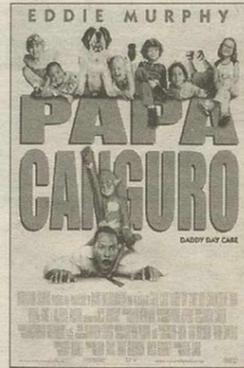
**SALA 2**  
Última llamada  
20:30  
23:00



**SALA 3**  
18:00 - 20:15 - 22:40



**SALA 4**  
18:00 - 20:15 - 22:40



**SALA 5**  
18:15 - 20:15 - 22:40



**SALA 6**  
Los Rugrats  
18:15



**Enemigos**  
20:30



**Boat Trip**  
22:40



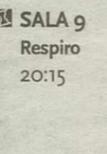
**SALA 7**  
18:00 - 20:30 - 23:00



**SALA 8**  
18:00 - 20:30 - 23:00



**SALA 9**  
Descongélate  
18:00  
22:40



**SALA 9**  
Respiro  
20:15



**SALA 10**  
Terminator 3  
22:40



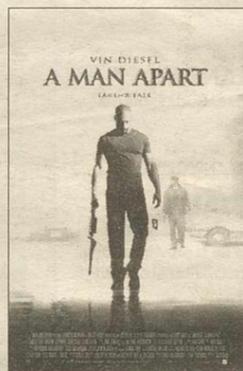
**SALA 10**  
Bienvenido a Belle-ville (animación)  
18:00  
20:30



**SALA 11**  
17:45 - 20:00 - 22:45  
Sesión "Golfas" Sábado: 00:40



**SALA 12**  
18:00 - 20:30 - 23:00  
Sesión "Golfas" Sábado: 00:50



**SALA 13**  
17:45 - 20:30 - 23:00  
Sesión "Golfas" Sábado: 00:50



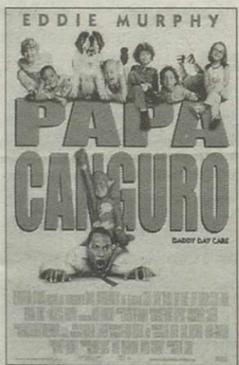
**SALA 14**  
17:45 - 20:30 - 23:00  
Sesión "Golfas" Sábado: 00:50

**PUERTOLLANO**

**HORARIO DE VERANO** lunes y jueves se suspende el primer pase, **MARTES CERRADO POR DESCANSO.**

**MULTICINES ORTEGA**

Calle Cañas, 8-12



**SALA 1**  
18:00 - 20:30 - 23:00



**SALA 2**  
18:00 - 20:30 - 23:00



**SALA 5**  
Simbad  
La leyenda  
18:00



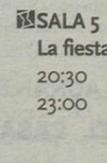
**SALA 5**  
Femme Fatale  
20:30  
23:00



**SALA 4**  
18:00 - 20:30 - 23:00



**SALA 5**  
Descongélate  
18:00  
20:30



**SALA 5**  
La fiesta  
20:30  
23:00



**SALA 6**  
18:00 - 20:30 - 23:00

**CIUDAD REAL**

**CINES CASTILLO**

Avenida Rey Santo, 5 Teléfono de reserva: 926-222150

**PROGRAMACIÓN DEL DÍA VIERNES 17 AL DOMINGO 19**



**SALA 1**  
21:00



**SALA 1**  
23:00



¿Te gustaría estar informado de todos los estrenos de tu ciudad?



### Nueva entrega de la serie 'Embrujadas'

A las 22,00 en Tele 5 la opción televisiva es la serie norteamericana *Embrujadas*, que narra la historia de las hermanas Halliwell. En *Consulta a domicilio*, Glen vuelve a aparecer en la vida de Paige. Mientras que en *San Francisco soñado*, un demonio ataca con sus horribles sueños al trío de brujas.

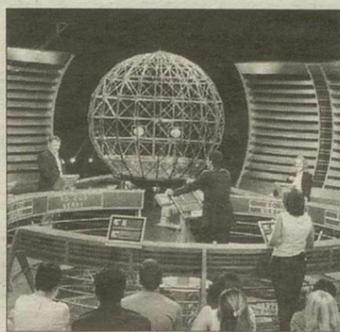


Imagen del programa de Telecinco.

### Edición solidaria de 'La Quinta Esfera'

'La Quinta Esfera', el concurso vespertino presentado por Jorge Fernández, emitirá hoy a las 19,30 horas una edición especial en apoyo a la campaña *12 meses, 12 causas* que este mes está dirigida contra el racismo. Para ello contará con Jesús Vázquez, Mercedes Milá y Amparo Baró, entre otros.

### Cita con 'Urgencias', en La Primera

En La Primera, los espectadores tienen una doble cita con *Urgencias* (23,45 horas). En *Sangre, azúcar, sexo y magia* la hija de Greene se va a vivir con su padre y con Corday. La segunda entrega, *Nunca digas nunca*, la doctora Susan Lewis regresa a Chicago en busca de trabajo y Greene la contrata.

### Canal + proyecta 'Clara y Elena'

Canal + celebra la noche del cine español y estrena la película de Manuel Iborra *Clara y Elena*, en la que Verónica Forqué y Carmen Maura dan vida a dos hermanas cuyas vidas quedaron marcadas por la separación de sus padres. Elena decidió viajar y Clara languidecer como ama de casa.

## TELEVISIÓN 53

# Nuria Fergó y Julio Reyes, invitados a 'Tal como somos'

El programa que mayor audiencia tuvo la temporada pasada, se prepara para recibir a todas las personas que se acercan a contar sus emocionantes y maravillosas historias

• En el programa de esta noche, que comenzará a las 22,00 horas, Teresa Viejo recibirá a la localidad de Añover de Tajo, (Toledo), junto a su alcalde Alberto Villaseca.

#### LA TRIBUNA / TOLEDO

El programa de mayor audiencia durante las últimas temporadas de Castilla-La Mancha Televisión, el magazine «Tal como somos», regresa esta noche a las pantallas de la cadena autonómica.

A partir de las diez de la noche volveremos a tener la oportunidad de disfrutar del espacio televisivo favoritos de los ciudadanos de nuestra comunidad autónoma, que se emite desde la Carpa situada en la ciudad de Toledo.

Teresa Viejo, la conductora de «Tal como somos», recibirá esta noche a la localidad de Añover de Tajo (provincia de Toledo). Una representación de la misma estará en directo, junto a su alcalde Alberto Villaseca.

El programa que mayor audiencia tuvo la temporada pasada, se prepara para recibir a todos los castellano-manchegos que se acercan a contar sus emocionantes y maravillosas historias.

Además, «Tal como somos», estará completo de gratificantes sorpresas para cualquiera de las personas que durante los próxi-



La popular periodista Teresa Viejo será de nuevo la conductora del exitoso programa de la CMT. / DAVID PÉREZ

mos meses asistan al programa.

**NOVEDADES.** Cada noche habrá novedosas actuaciones, a cargo de grandes figuras del panorama musical más actual.

Por ejemplo y para abrir boca, esta noche será Nuria Fergó la que estrenará la temporada del magazine y de paso nos presentará su

segundo trabajo discográfico, que lleva por título «Locura».

Es sin duda, esta joven malagueña, una de las voces más consolidadas de la primera edición del famoso programa de Televisión Española «Operación Triunfo».

Además, «Tal como somos» continuará cada noche otorgan-

do el galardón del programa, «El Quijote», a destacadas y particulares figuras manchegas.

En este primer programa Teresa Viejo se lo obsequiará a un toledano de tan sólo 30 años, Julio Rey, que ha sido medalla de plata en maratón de los Mundiales de Atletismo, celebrados en París recientemente.

#### ► DEPORTES

### La 2 de TVE inicia hoy la retransmisión de la Liga de Campeones

#### OTR/PRESS / MADRID

La 2 de TVE retransmitirá los partidos de la UEFA Champions League a partir de hoy con la emisión en directo desde el estadio belga Jan Breydel del encuentro entre el Celta de Vigo y el Brujas.

El debut del equipo gallego en la competición tendrá lugar a partir de las 20.40 horas y los comentarios de la retransmisión correrán a cargo de Juan Carlos Rivero, Michel y Juan Barro.

El Celta es el equipo español que peor suerte ha corrido respecto a los rivales con los que tendrá que verse en esta primera ronda.

Además del Brujas, deberá enfrentarse al campeón de esta competición, el A.C. Milán y el potente Ajax de Amsterdam.

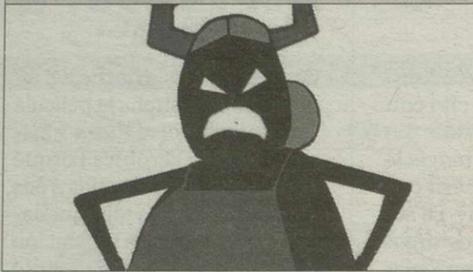
El combinado de Miguel Ángel Lotina cuenta en sus filas con jugadores como Velasco, Silvinho, Berizzo, Mostovoi, Juanfran, Edú, Luccin, Catanha o Benni que harán todo lo posible para salir victoriosos de este encuentro.

El R.C. Celta de Vigo no ha variado profundamente desde la temporada anterior. Queda por saber si en el terreno de juego todo sigue igual.

Eso sí, en el banquillo hay un técnico con las premisas bien marcadas: Lotina, con ideas nuevas que pretende que el 4-2-3-1 de los últimos cinco años tenga una alternativa consistente.



ENTRETENIMIENTO



**'Pecado original' sopla su primera vela**

El diablillo del programa *Pecado original* cumple su primer añito de vida. Para celebrar tan señalado día no estará solo, ya que a partir de hoy estará acompañado por su madre: una divertida diablesa entradita en carnes que será la nueva acompañante para esta temporada.

TELE 5, 21,30 HORAS

SERIE



**'Farmacia de guardia' en CMT**

Las aventuras de la farmacia más popular de la televisión nos acompañan todos los días con sus divertidas y entretenidas andanzas que entretendrán a todos los telespectadores.

CMT. 10,35 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente los acontecimientos nacionales e internacionales.	07:30 LOS LUNNIS Nuevo programa infantil. Los cantantes Lucrecia y Álex desde la Tierra, en conexión con la Luna en la que habitan la pícara Lupita, el independiente Lublu, el dicharachero Lucho, la mimosa Lulila, la Bruja Lubina, el sabio profesor Lutecio, hada Lula y Lulo, el artista rapero, son los nuevos compañeros de viaje de los más pequeños de la casa.	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Informativo	07:50 POPEYE Espacio infantil para los más pequeños de la casa	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo en el que se resumen las principales noticias de la jornada, tanto nacionales como internacionales Incluye: -LOS DESAYUNOS DE TVE Hoy acude: Javier Arenas, vicepresidente 2º del Gobierno y ministro de la Presidencia	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Programa de ofertas de empleo	07:30 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Tito y Esther Bizcarrondo. Incluye series de animación: -Titeuf -Jimmy Neutrón -Gadget y gadgetines	08:15 LITTLE MEMOLE Infantil	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia con Montserrat Domínguez en el que se repasan los principales titulares del día y se entrevista a un personaje de actualidad.
10:00 SABER VIVIR Programa dedicado a la salud. Presenta: Manuel Torreiglesias	10:00 TV EDUCATIVA. LA AVENTURA DEL SABER	09:15 LA RESPUESTA Programa que sustituye a El primer café en el que se pasan revista a los principales temas del día y se entrevista a un invitado de actualidad. Presenta: Javier González Ferrari. Hoy acude: Pilar Álvarez del Castillo	08:40 UNDERDOG Serie infantil	11:15 DÍA A DÍA Magazine veterano conducido por María Teresa Campos. Incluye diferentes secciones de entretenimiento así como tertulias de sociedad y política
11:30 POR LA MAÑANA	11:00 DOCUMENTAL <i>Chinijo</i>	10:00 COMO LA VIDA	10:05 UFO BABY Serie infantil	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
14:00 INFORMATIVO CASTILLA	12:00 APERTURA DEL AÑO JUDICIAL	13:10 ESCUELA DE SABORES	09:30 BUENOS DÍAS CASTILLA LA MANCHA Informativo	
			10:00 EMBRUJADA Serie	
			10:35 FARMACIA DE GUARDIA Serie	
			11:45 LOS FOGONES DE ADOLFO Programa de cocina	
			12:00 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO	

<p><b>CIRUGÍA ESTÉTICA</b> Dr. Moreno Lanseros Colegiado 19.511</p>	<p>Cardenal Monescillo, 28 13003 Ciudad Real <b>Tel. 926 231 748</b></p>	<p><b>CENTRO MÉDICO EUROPEO</b></p>	<p><b>DIETÉTICA FISIOTERAPIA</b> <b>PSICOLOGÍA REUMATOLOGIA</b></p>	<p>Compañías: Caser-Groupama-Mapfre-etc.. Reconocimientos Médicos Medicina/Enfermería 24 h. para abonados</p>
---	--	-------------------------------------	---	---

<p>13:00 LOS LUNNIS Espacio para los más pequeños de la casa que incluye las siguientes series de animación: -El patito feo -Los mini monstruos -La pajarería de Transylvania</p>	<p>13:25 SABRINA Serie protagonizada por la bruja adolescente que vive con sus dos tías</p>	<p>14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presenta: José Francisco Martínez</p>	<p>15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentan: Jorge Javier Vázquez, Carmen Alcayde</p>
<p>14:30 CORAZÓN DE VERANO Programa con noticias de la crónica social. Presenta: Anne Igartiburu</p>	<p>13:55 LOS SIMPSON Serie de animación protagonizada por la irreverente familia</p>	<p>15:05 DEPORTES</p>	<p>17:00 A TU LADO Programa en el que se comentan las noticias de la crónica rosa en una tertulia formada por colaboradores de toda clase. También cuenta con un espacio de talk-show. Presenta: Emma García</p>
<p>15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para la jornada de hoy</p>	<p>15:00 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional</p>	<p>15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso con preguntas de cultura general en el que los conocimientos, la rapidez y la intuición serán claves para salir vencedor. Presenta: Paco Lodeiro.</p>	<p>19:30 LA QUINTA ESFERA Concurso con preguntas de cultura general. Presenta: Jorge Fernández. Especial 12 meses, 12 causas con la participación de concursantes famosos que recaudarán dinero para donarlo a Amnistía Internacional.</p>
<p>15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas de la jornada de hoy</p>	<p>15:30 SABOR A TI Magazine de variado contenido con secciones de salud, belleza, moda y tertulia sobre la prensa del corazón con diversos colaboradores. Presenta: Ana Rosa Quintana</p>	<p>16:00 CINE DEL OESTE <i>Asalto al último tren.</i></p>	<p>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</p>
<p>16:00 GATA SALVAJE Teleserie</p>	<p>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa que cuenta con el testimonio de diversas personas sobre temas variados y polémicos. Presenta: Patricia Gaztañaga</p>	<p>17:50 DORAEMON</p>	
<p>18:30 CERCA DE TI Espacio en el que los espectadores invitados ofrecen su testimonio o experiencia sobre un tema concreto. Presenta: Óscar Martínez</p>	<p>20:00 PASAPALABRA</p>	<p>18:20 CROCADOO serie</p>	
		<p>18:50 DORAEMON Serie de animación</p>	
		<p>18:40 SHIN CHAN</p>	
		<p>19:30 LOS ANGELES DE CHARLIE</p>	
		<p>20:30 CMT NOTICIAS</p>	

LA MEJOR INFORMACIÓN... EN TUS MANOS



<p>20:00 GENTE Espacio de crónica social y sucesos. Presentan: Sonia Ferrer, Pepa Bueno</p>	<p>20:40 FÚTBOL. UEFA CHAMPIONS LEAGUE Brujas-Celta de Vigo</p>	<p>21:00 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional más destacada de la jornada. Presenta: Susanna Griso, J. J. Santos</p>	<p>21:30 COSAS DE CASA Serie</p>	<p>21:30 PECADO ORIGINAL Programa de actualidad social en clave de humor</p>
<p>21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada. Presentan: Jenaro Castro, Rosana Romero.</p>	<p>22:30 LA 2. NOTICIAS Espacio informativo que resume las principales noticias de hoy</p>	<p>21:30 CINE ACCIÓN 3 <i>Soldier.</i> Dirección: Paul Anderson. Intérpretes: Jason Scott Lee, Gary Busey.</p>	<p>22:15 TAL COMO SOMOS Magazine</p>	<p>22:00 EMBRUJADAS -Consulta a domicilio -San Francisco soñando</p>
<p>21:55 EL TIEMPO</p>	<p>22:55 EL TIEMPO Previsión de la evolución meteorológica para las próximas horas</p>	<p>23:30 ALERTA 112 Programa informativo sobre la crónica de sucesos</p>	<p>00:45 CINE DE NOCHE <i>En casa antes del anochecer.</i> Dirección: Maureen Foley. Intérpretes: Stephanie Castellarin y Brian Delate. Nora, una niña de 12 años, vive en una ciudad con su madre Dolores, la cual padece de los nervios. Sus tres hermanos murieron en un accidente de tráfico antes de que ella naciera.</p>	<p>00:00 CRÓNICAS MARCIANAS</p>
<p>22:00 SMALLVILLE -Duplicidad -El meteorito rojo</p>	<p>23:00 UEFA CHAMPIONS LEAGUE. LIGA DE CAMPEONES</p>	<p>20:00 NOTICIAS 3 Resumen informativo de la jornada. Presenta: Rosa María Mateo, Javier Alba</p>	<p>04:10 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO <i>High stakes</i></p>	<p>02:00 AVANCE INFORMATIVO Informativo en el que se repasan todas las noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. También ofrece un resumen de las principales noticias deportivas</p>
<p>00:00 URGENCIAS</p>	<p>00:15 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</p>	<p>02:45 PRETENDER</p>	<p>04:30 HERMANOS DE LECHE</p>	<p>05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA</p>
<p>01:00 ECONOMÍA</p>	<p>00:30 LA MANDRÁGORA Revista de información cultural dirigida a un público general, pero prestando especial atención a los espectadores jóvenes.</p>	<p>03:30 TELEVENTA</p>	<p>06:10 CIFRAS Y LETRAS Concurso..</p>	<p>06:00 RULET 5</p>
<p>01:05 TELEDIARIO 3 Espacio informativo en el que se recogen las principales noticias, tanto del ámbito nacional como internacional. Presenta: Carmen Tomás</p>	<p>01:00 CONCIERTOS DE RADIO 3</p>	<p>04:30 HERMANOS DE LECHE</p>		<p>06:15 NOCTURNOS</p>
<p>01:30 LEY Y ORDEN Serie</p>	<p>01:30 VELA MUNDIAL</p>	<p>05:15 BETTY LA FEA Serie</p>		
<p>03:00 CANAL 24 HORAS</p>	<p>02:00 EUROPA 2003</p>			
	<p>02:30 CINE <i>Una lección antes de morir</i></p>			
	<p>04:15 EURONEWS Espacio informativo</p>			

SERIE



'Mientras que tú estés', en 'Urgencias'

En el segundo capítulo de la octava temporada de *Urgencias*, *Mientras que tú estés*, Carter está abrumado por los pacientes que provienen de un disturbio de un concierto de rock, mientras que Chen, recientemente ascendida a jefa de residentes, es presa del pánico y se equivoca en el diagnóstico de un paciente.

TVE 1. 00,00 HORAS

MAGAZINE



Pedro Piqueras visita 'Lo + plus'

Ana García Siñérez, Ramón Arangüena y Fernando Schwartz entrevistan esta tarde a Pedro Piqueras. El periodista vuelve a la programación de Antena 3 con 7 días, 7 noches.

CANAL +, 15,30 HORAS

CANAL +

07:55 CNN +. NOTICIAS  
 08:20 LA SEMANA DEL GUIÑOL  
 08:45 ZAP... ZAP... ZAPIN  
 09:10 LO + PLUS (R)  
 Magazine de entrevistas con un invitado de actualidad  
 10:00 CINE  
*El escándalo de Larry Flynt*. Dirección: Milos Forman. Intérpretes: Woody Harrelson, Courtney Love, Edward Norton. Fue a principios de los 70, la víspera de la revolución sexual en América, cuando un empresario llamado Larry Flynt aprovechó una pequeña cadena de clubs de striptease para fundar un imperio del mundo de las publicaciones: Hustler.

CANAL SUR

07.00 ALBOREÁ (MÚSICA)  
 08.00 BUENOS DÍAS ANDALUCÍA  
 Informativo matinal.  
 09.30 MIRA LA VIDA  
 Magazine matinal presentado por Rafael Cremades.  
 12.55 EMBRUJADA  
 13.55 A COCINAR  
 Programa de cocina presenta por el chef Manolo Rincón.  
 14.00 CANAL SUR NOTICIAS  
 Informativo general, con especial atención a las noticias de Andalucía.  
 15.20 ANDALUCÍA ES DE CINE  
 Microespacio documental. Hoy: "Torremolinos".  
 15.25 CONTRAPORTADA  
 Espacio informativo con noticias y

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 21:30

SOLDIER

Título original: "Soldier". EE.UU. 2000. Dirección: Paul Anderson. Intérpretes: Kurt Russell, Jason Scott Lee, Connie Nielsen, Sean Pertwee, Jared Thorne, Gary Busey. 95 m.



Imagen del filme protagonizado por Kurt Russell.

Un futuro de fácil olvido

En una sociedad futura, algunas personas son elegidas al nacer para convertirse en soldados y son entrenados de tal manera que se transforman en máquinas de matar humanos. Uno de los soldados más destacados mide sus fuerzas con una nueva casta de soldados y después de la confrontación se le cree muerto. Su cuerpo es abandonado en un planeta colonial semidespoblado. Paul Anderson es el realizador de esta fácilmente olvidable cinta de ciencia ficción.

Canal + 10:00

EL ESCÁNDALO DE LARRY FLYNT

Título original: "The People Vs. Larry Flynt". EE.UU. 1996. Dirección: Milos Forman. Intérpretes: Woody Harrelson, Courtney Love. 124 m.

A principios de los años 70, el astuto empresario Larry Flynt aprovecha su pequeña cadena de clubs de striptease para crear un imperio: la revista Hustler, dedicada al sexo y al escándalo. Un interminable filme que alcanza cotas de calidad considerables gracias a unas magníficas interpretaciones y al toque habitual de Milos Forman.

Canal + 16:30

SHREK

Título original: "Shrek". EE.UU. 2001. Dirección: Andrew Adamson, Vicky Jensen. Intérpretes: Largometraje de animación. 90 m.

Hace mucho, mucho tiempo, en una lejanísima ciénaga, vivía un intratable ogro llamado Shrek cuya preciada soledad se ve imprevisiblemente convulsionada por una inva-

sión de molestos personajes de cuentos que han sido expulsados de su reino por el malvado Lord Farquaad.

Canal + 17:58

PRESUNTO HOMICIDA

Título original: "The Guilty". EE.UU./Canadá/G.B. 1999. Dirección: Anthony Waller. Intérpretes: Bill Pullman.



Verónica Forqué y Carmen Maura en 'Clara y Elena', estreno en Canal +.

Devon Sawa, Gabrielle Anwar, Joanne Whalley, Angela Featherstone. 108 m.

Callum Crane es un reconocido abogado a punto de convertirse en juez que tras una noche de excesos con el alcohol acosa sexualmente a su ayudante, Sophie. Ella le amenaza con contarle todo y poner así en peligro su brillante carrera y la frágil relación que Crane mantiene con su esposa. A partir de aquí se inicia un vertiginoso desfile de complejos y dramáticos sucesos que afectará al destino de sus protagonistas.

Canal + 22:40

CLARA Y ELENA

España. 2001. Dirección: Manuel Iborra. Intérpretes: Carmen Maura, Verónica Forqué, Elena Ballesteros, Amanda García, Vanesa Cabeza, Jorge Sanz, Alexis Valdés, Manuel Alexandre. 95 m.

La vida de dos hermanas ha quedado marcada por la separación de sus padres y la posterior muerte de su madre. Elena ha viajado por el mundo coleccionando objetos una larga lista de novios, pero no ha encontrado el amor. Clara, más espiritual y soñadora, casada con un escritor, languidece como ama de casa tras ser abandonada por su marido. Adaptación del relato *Mujeres de ojos grandes*, de Ángeles Mastretta, bien resuelta por la pareja protagonista.

LA 2 02:30

UNA LECCIÓN ANTES DE MORIR

Título original: "A Lesson Before Dying". EE.UU. 1999. Dirección: Joseph Sargent. Intérpretes: Don Cheadle, Cicely Tyson, Mekhi Phifer, Irma P. Hall. 98 m.

Louisiana, años 40. Un joven negro es acusado de un asesinato que no cometió y es condenado después de un juicio racista y tremendamente injusto. Su abuela decide que antes de que sea ejecutado tiene que recuperar su dignidad y encarga esta misión al maestro del pueblo.

\* LaTribuna

\* el mejor soporte para su publicidad

12:05 DOCUMENTALES  
*Valor humano. Homofamilias*  
 13:15 + TE VALE  
 13:30 LOS 40 PRINCIPALES  
 14:00 MÁS DEPORTE  
 14:50 CNN +. NOTICIAS  
 15:00 TELESERIE  
*Friends*  
 15:30 LO + PLUS  
 Magazine de entrevistas con un invitado de actualidad. Presentan: Ana García Siñérez, Ramón Arangüena y Fernando Schwartz  
 16:30 CINE: *Shrek*  
 17:58 CINE  
*Presunto homicida*. Dirección: Anthony Waller. Intérpretes: Bill Pullman, Devon Sawa, Gabrielle Anwar.  
 20:00 NOCHE DE CHAMPIONS EN C+  
 20:45 FÚTBOL. CHAMPIONS LEAGUE  
 Real Madrid - Olympique de Marsella  
 22:40 CINE ESPAÑOL EN CANAL +  
*Clara y Elena*  
 00:15 CORTO ESPAÑOL  
*Hombres sin nombre*

comentarios de sociedad.  
 16.15 VERANO Y MEDIO  
 Magazine dedicado a la actualidad y crónica de sociedad.  
 18.20 ANDALUCÍA DIRECTO  
 Magazine informativo que recorre toda la geografía andaluza.  
 19.48 ANDALUCÍA ES DE CINE  
 Microespacio documental. Hoy: "Torreperogil".  
 19.50 VERANO Y MÚSICA  
 Programa dedicado a un artista o grupo musical. Hoy: "María de la Colina".  
 20.30 CANAL SUR NOTICIAS  
 Informativo general, con especial atención a las noticias de Andalucía.  
 21.33 ANDALUCÍA ES DE CINE  
 Microespacio documental. Hoy: "Trévez".  
 21.35 JUANA LA VIRGEN  
 Telenovela venezolana.  
 22.30 UN CANGURO MUY FAMOSO  
 00.25 GAZAPPING  
 Programa basado en los gazapos de las cadenas de televisión.

LaTribuna

otra puerta a la información

00:34 CINE ESPAÑOL EN CANAL +  
*Maruja asesinas*  
 02:20 CINE  
*El planeta de los simios*  
 04:08 CINE: *Brother*  
 05:57 CINE  
*Enredos de sociedad*

01.00 CANAL SUR NOTICIAS  
 01.25 EL TOREO  
 02.00 PAN DEL CIELO  
 02.15 EL MAGAZINE DE LA TELETIENDA  
 05.15 ALBOREÁ

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LOCALIA

11:00 HECHO POR ELLA  
 11:30 LA COCINA DE LOCALIA  
 12:00 LUZMARÍA  
 13:00 HECHO POR ELLA  
 13:30 LA COCINA DE LOCALIA  
 14:00 NOTICIAS LOC. CIUDAD REAL  
 14:30 NOTICIAS LOC. NACIONAL  
 15:00 NOTICIAS LOCALIA CIUDAD REAL  
 15:30 DOCUMENTAL DISCOVERY  
 16:30 PEDRO EL ESCAMOSO  
 17:30 SIMBA, EN LOS MUNDIALES

DE FÚTBOL  
 18:00 VIVAN LOS NIÑOS  
 19:00 MARÍA BELÉN  
 20:00 CHEERS  
 20:30 NOTICIAS LOCALIA NACIONAL  
 21:00 NOTICIAS LOCALIA CIUDAD REAL  
 21:30 EL DÍA ES NOTICIA  
 22:00 LOCAL DE NOCHE  
 23:30 FÚTBOL ITALIANO  
 01:30 GUILLETTE WORLD SPORT

TELEVISIÓN CIUDAD REAL

08:00 NOTICIAS  
 08:30 LA PRORROGA  
 09:00 EURONEWS  
 10:00 MARUJA TE RESPONDE  
 11:15 MTV  
 12:00 HACE CALOR  
 12:50 MTV  
 14:00 EURONEWS  
 14:30 NOTICIAS  
 15:30 NOTICIAS  
 16:00 CODIGO ROJO  
 17:30 DIBUJOS ANIMADOS

18:00 LATIDOS DEL CORAZON  
 Noticias y cotilleos.  
 20:30 MTV  
 21:00 LA PRORROGA  
 21:30 NOTICIAS  
 22:10 HACE CALOR  
 23:00 MTV  
 00:00 NOTICIAS  
 01:00 MTV  
 01:30 SPICE PLATINUM  
 06:00 MTV  
 Espacio musical.

IMÁS TV

09:00 CAFÉ IMÁS. CON ELENA CÁMARA  
 11:00 AVANCE INFORMATIVO  
 11:05 JUKEBOX  
 15:30 NOTICIAS. CON OLGA LAMBEA  
 16:30 ABIGAIL  
 17:30 AVANCE INFORMATIVO  
 17:35 JUKEBOX  
 19:00 IMÁS ASESORES  
 19:30 RAICES Y TRADICIONES  
 20:00 EL DESVÁN. CON ÁNGEL SÁNCHEZ  
 20:30 NOTICIAS  
 21:30 IMÁS CONSULTA  
 23:00 NOTICIAS  
 00:00 TAROT  
 01:00 EROTISMO  
 04:00 ABIERTO IMÁS  
 06:00 JUKEBOX

TV LA MANCHA

06:00 EURONEWS  
 08:00 NOTICIAS  
 09:00 INFOCORMERCIALES  
 13:00 NOTICIAS  
 13:30 MANCHA SPORT  
 13:50 MANCHA EN VIVO  
 14:30 NOTICIAS  
 15:00 EURONEWS  
 17:00 NOTICIAS  
 17:30 FÚTBOL (R.)  
 19:00 TV CHATEANDO  
 21:00 MANCHA SPORT  
 21:20 HABLEMOS  
 22:30 NOTICIAS  
 23:00 MANCHA SPORT  
 23:20 EURONEWS  
 00:00 TV CHAT



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Depósito Legal: CR-1164-1990.

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Juan II, 7, 1ª Planta. Ciudad Real, Código Postal 13001

• Teléfonos: 926 21 53 01, 02-03-04-05. • Fax: Administración y Publicidad 926 21 51 45, Redacción 926 21 53 06.

• Correos electrónicos: redaccioncr@diariolatribuna.com, publicidacr@diariolatribuna.com, administracioncr@diariolatribuna.com, deportescr@diariolatribuna.com, provinciacr@diariolatribuna.com, disenocr@diariolatribuna.com y fotografiacr@diariolatribuna.com.

#Región: Tomás García Baringo

Cada mañana...



# La Tribuna

## PICOTAZOS

### Las páginas de Vivir, más cerca

La sección de Vivir de *La Tribuna de Ciudad Real*, que les ofrece las noticias de cultura y sociedad de la provincia, y que habitualmente se encontraban en la última parte del diario, se adelantan desde hoy mismo para colocarse en páginas situadas después de la información local de Ciudad Real y justo antes de las páginas dedicadas a Puertollano.

De este modo, los lectores podrán encontrar toda la información que se refiere a la provincia en las primeras páginas. La sección de Vivir nacional e internacional seguirá en la misma posición que antes.

### Aviso para navegantes

Últimamente hemos recibido algunas cartas al director sin remitir y, por lo tanto, sin DNI a quién firmárselas. Así es imposible publicarlas, por lo que pedimos a los lectores que nos cuenten su opinión sobre distintos asuntos que especifiquen sus datos para que ésta pueda salir a la luz.

### La Cultura va a más en la capital

El concejal de Cultura del Ayuntamiento de Ciudad Real, Rafael Romero, asegura que habrá una actividad cultural en la capital cada día de la semana, suponemos que en colaboración con otras instituciones, suponemos. Nos congratulamos y disfrutaremos de esta necesaria actividad cultural, que seguiremos muy de cerca.

### ¡A comprar el material escolar!

Las librerías y papelerías de toda la provincia presentaban ayer un aspecto rebosante que, en algunos casos, llegaba incluso a la formación de colas en el exterior. La causa, ya saben: comprar cuadernos de ejercicios, carpetas, bolígrafos, libros de apoyo... En fin, ¡qué les vamos a contar a los padres que se enfrentan a esto cada año! Paciencia.

## UN EXTRATERRESTRE EN LA MANCHA POR TOMÁS GARCÍA BARINGO

Una amiga mía dio a luz en agosto aquí, en Ciudad Real, y no le pusieron la epidural porque el que las pone estaba de vacaciones y no había ningún sustituto.

Y luego dicen que somos una ciudad moderna! Pero si aquí las mujeres paren como en el Viejo Oeste!



"Ciudad Real tiene graves deficiencias en salud. ¡Cómo se nota que la mayoría de los políticos son hombres! ¡Si ellos tuvieran que dar a luz, otro gallo cantarí!"

FIN DE LA TRANSMISIÓN



## GEMMA GARCÍA SÁNCHEZ / COMERCIANTE

A los 26 años ha decidido convertir su vocación por el comercio en su propio negocio y ahí está Nimba, una tienda de ropa y complementos con aire alternativo en plena calle Alcántara, una calle por la circulan miles de jóvenes todos los fines de semana.

# «Ciudad Real es muy clásica»

DIEGO FARTO / CIUDAD REAL

Gemma García parece la parte cerebral y más empresarial de la tienda que regenta desde hace menos de un año, aún así, tiene segundos de ímpetu juvenil, ese punto divertido y entusiasta que se le escapa en alguna respuesta o sirve para dar la bienvenida a una amiga que llega de lejos.

¿Qué es esta tienda, que se ve un poco de todo?

Es una tienda de ropa, de complementos, cosas dentro del rollo alternativo, algo que no había en Ciudad Real, porque la gente se iba a los sitios grandes, a Zara a Stradivarius y esto rompe un poco ese esquema.

El que este establecimiento se encuentre en medio de la zona que los jóvenes recorren cuando salen de noche, ¿es intencionado?

Sí, porque la tienda está dirigida, sobre todo, hacia gente joven, sobre todo, para estudiantes que pasan por aquí con frecuencia y lo ven bonito.

¿Dónde encontráis estas cosas?

Casi todo en ferias de moda, también en mayoristas, vamos bastante a la zona de Tirso de Molina en Madrid, donde hay muchos, pero mayoritariamente en ferias.

La gente que viene por aquí, ¿comparte algún rasgo a parte de la edad, de ser jóvenes?

Es gente de 17 a 30 años y se

ve que les va este rollo.

Pero seguro que te habrás llevado más de una sorpresa.

La verdad es que sí, desde venir abuelitas, pero de 80 años, a comprarle regalitos a las chicas, hasta cualquiera que se fija en un complemento tuyo... Bueno, hubo uno que quería que me probase yo la ropa para hacerse una idea de como le quedaría a su novia.

De las cosas que has traído a esta tienda o que has visto por ahí, ¿hay algo que te haya resultado sorprendente?

De las cosas que traigo, no, de las cosas que he visto, sí, pero tampoco puedes traer aquí cosas muy raras porque no funciona; Ciudad Real es muy clásico. Esto es un negocio que está dentro de la moda pero bastante clásica, no hay cosas raras.

¿Qué te impulsó a abrir una tienda así? ¿a asumir este riesgo?

Fue por el tener un empleo y, más que nada, trabajar para ti es mejor que trabajar para otro. Estoy muy contenta.

También tendrá algún inconveniente.

Tiene muchísimos inconvenientes, pero muchísimos. Tú trabajas para cualquier empresa y tienes tu sueldo a primeros de mes. Aquí no sabes, un mes se te puede dar bien o se te puede dar mal, tienes que pagar mil historias, son muchos problemas.

Antes de abrir Nimba, ¿te



TOMÁS FERNÁNDEZ DE MOYA

imaginabas que una tienda era algo parecido a lo que te has encontrado?

Sí porque he trabajado mucho en comercio, entonces sabes que éstos son meses muy malos, la gente está de vacaciones y no hace mucho caso, pero la costumbre de trabajar en comercio hace que ya te sorprenda poco, los agobios de ir

pagando letras, tal vez, pero por lo demás, hay pocas sorpresas.

Entonces, Nimba -por cierto ¿qué significa?- hay para rato.

Es un pueblo de África. Y esperanza de que dure hay mucha. Es que la tienda gusta, por su decoración, por su contenido, la gente viene.